

182 —
97

4142

189 97.

Записки

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА

ПЕТРОГРАДСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

Часть CXLII.

14231



ПЕТРОГРАДЪ.

— Типографія Кюгельгенъ, Гличъ и Ко., Екатерингофскій проспектъ, № 87.

1918.

1263/5

182 97

В. В. БУШЪ.

x

ПАМЯТНИКИ

СТАРИННАГО РУССКАГО ВОСПИТАНІЯ.

(Къ исторіи древне-русской
письменности и культуры.)



ПЕТРОГРАДЪ.

Типографія Кюгельгенъ, Гличъ и Ко., Екатерингофскій проспектъ, № 87.

1918.

Здано

Печатается по определению Историко-филологического факультета
Петроградского Университета.

Деканъ *О. Браунъ.*

5 декабря 1917.



991566 ✓

ПОСВЯЩАЕТСЯ

ДОРОГОМУ УЧИТЕЛЮ

ПРОФЕССОРУ

**Ильё Александровичу
ШЛЯПКИНУ**

ко дню 35-летней
научно-педаг. деятельности.

(23 апр. 1917 г.)

ПОСВЯЩЕНО

ПРОФЕССОРУ

АЛЕКСАНДРУ

АЛЕКСАНДРОВУ

КАМЕНУ

1912 г.

В. И. С. П.

1912 г.



ПРЕДИСЛОВІЕ.

Подъ общимъ заглавіемъ „Памятники стариннаго русскаго воспитанія“ мы издаемъ нѣсколько педагогическихъ сочиненій XVII вѣка, въ ученой литературѣ весьма мало извѣстныхъ. Подобраны они не случайно, а путемъ систематическаго просмотра описаній ¹⁾ рукописныхъ богатствъ слѣдующихъ книгохранилищъ:

* 1) Публичной Библіотеки (Отчеты, Бычкова сборн., Строева Опис. сл.-р. рук. Ѳ. Толстого, Собр. Опис. В. М. Тиханова, Н. М. Михайловскаго ²⁾).

* 2) Академія Наукъ (В. И. Срезневскаго Свѣдѣнія и замѣтки.... В. И. Срезневскій и Ѳ. И. Покровскій. Опис. рук. отд. Ак. Н. т. 1 и 2).

3) Археографическая Комиссія (Барсукова Опис. рук. и дополн.).

4) Общество Люб. Др. Письменности (Х. М. Лопарева Опис. и Собр. кн. Вяземскаго).

5) Петроградская Духовная Академія (Описанія А. Родосскаго, Абрамовича и рукописн. описи).

6) Петроградскій Университетъ. (Рукописн. опись).

7) Православное Палестинское Общство (Каталогъ).

* 8) Московскій Румянц. Музей (Отчеты, А. Востоковъ Опис. р. Рум. М., А. Викторовъ Собр. сл.-р. рук. В. М. Ундольскаго 1870, Севастьянова 1881, Г. П. Георгіевскій Рукоп. Т. Ѳ. Большакова).

* 9) Историческій Музей (А. А. Титовъ Рук. И. А. Вахрамѣева, и карточн. катал.).

10) Московскій Университетъ. (Е. И. Соколовъ Опись 24 рук. Ѳ. И. Буслаева 1900 г. и рукописн. опись).

¹⁾ Печатныхъ, отчасти и рукописныхъ.

²⁾ Мы не упоминаемъ такихъ собр., которыя подробно описаны въ Отчетахъ, напр. рук. Богданова (указатель Ѳ. А. Мартинсова 1916 г.) или рук. Тихонова въ Рум. Муз.

11) Архивъ Мин. Иностр. Дѣлъ (Московскій). (Рукоп. опись).

* 12) Тверской Музей (М. Н. Сперанскій Опись р. I и II и Отчеты п. ред. В. И. Колосова).

13) Кіевскій Университетъ (Опис. Маслова).

14) Библ. Кіево-Выдубицкаго мон. (Отчетъ объ экск. сем. р. филол. въ Кіевѣ. Ак. В. Перетца стр. 177—221.)

Кромѣ этихъ библіотекъ, которыя я знаю не только по описаніямъ, но и по личной работѣ въ нихъ, я просмотрѣлъ еще слѣд. описанія:

15) Рыстенко. Рукописи, принадлежащія Одесскому Общ. Ист. и Древн. в. I, 1910.

* 16) А. Е. Викторовъ. Описи книгохранилищъ сѣверн. Россіи 1890.

17) Вал. Погорѣловъ Опис. рук. Сборн. Моск. Типогр. Библ. ¹⁾.

При просмотрѣ всѣхъ этихъ описаній я отмѣчалъ такія педагогическія сочиненія XVII вѣка, которыя цѣликомъ посвящены выясненію вопросовъ воспитанія. Я оставлялъ въ сторонѣ произведенія учебной и просвѣтительной литературы, хотя бы они и содержали попутныя замѣчанія о воспитаніи.

Приношу глубокую благодарность Историко-филологическому факультету Петрогр. Университета за напечатаніе работы въ „Запискахъ“, Отдѣленію русск. яз. и слов. Ак. Н., акад. А. А. Шахматову, В. И. Срезневскому, проф. В. Н. Щепкину, Г. П. Георгіевскому, В. В. Пасхалову, В. И. Колосову, С. А. Родосскому и В. Н. Бушѣ—за благожелательное отношеніе, облегчавшее собираніе матеріаловъ.

Къ величайшему сожалѣнію, пришлось по типографскимъ соображеніямъ замѣнить специфически церк.-сл. буквы (юсы и др.) соотвѣтствующими русскими.

Дек. 1916 г.
Петроградъ.

В. Б.

¹⁾ Звѣздочкой отмѣчены такія библ. или опис. въ которыхъ найдены нами педагог. пам.

ВВЕДЕНИЕ.

I.

Воспитаніе подрастающаго молодого поколѣнія должно составлять одну изъ важнѣйшихъ заботъ всякаго культурнаго общества и государства. Вотъ почему этотъ вопросъ былъ не чуждъ и древней Руси. Намъ извѣстно, что на Руси уже въ древнѣйшую эпоху были заведены школы грамотности.¹⁾ Онѣ были единственными представителями организованнаго преподаванія — въ южной Россіи до конца XV в., въ Московской — до середины XVII в. Лишь въ срединѣ XVII в. Московская Русь стала обзаводиться высшими школами, хотя необходимость въ нихъ чувствовалась давно.²⁾ Конечно, во всѣхъ школахъ — низшихъ и высшихъ — не только обучали грамотѣ и разнымъ наукамъ. Въ нихъ стремились дать дѣтямъ надлежащее воспитаніе. Цѣли и задачи воспитанія въ значительной степени предопредѣлялись общимъ церковно-религіознымъ уклономъ жизни. Вотъ почему за воспитаніемъ могли слѣдить не только специально на то поставленные дѣячки и священники учителя, но и любая семья въ своемъ домашнемъ обиходѣ.

Вопросъ о древне-русскомъ воспитаніи имѣетъ свою литературу и свою давность. Кое-что выяснено и объяснено, многое остается темнымъ. Въ срединѣ прошлаго столѣтія онъ былъ поднятъ И. Е. Забѣлинымъ и Н. Купріяновымъ, которые однако столкнуться не могли. Забѣлинъ ссылался на сохранившіяся изображенія др.-русск. школъ — на знаменитаго учителя съ розгой, на Домострой, вирши о розгѣ и проч. и доказывалъ чрезвычайно жестокій характеръ древней педагогіи, которой-де были чужды не только руководящіе принципы, но и всякія гуманныя начала.

¹⁾ Лавровскій Др. русск. училища. Харьк. 1854.

²⁾ Указ. на необходим. заводитъ училища въ посл. архіеп. Геннадія на Стогл. Соб. Рѣчь Іоанна Грозн. съ общ. открытѣ учил. для изуч. иностр. яз. въ *Scriptores rerum Livonicarum* II 1848 ср. Сухомлиновъ о языкозн. въ др. Р. въ Сборн. Отд. р. яз. т. 85, Проектъ учрежд. универс. при Бор. Годуновѣ — Н. М. Карамзинѣ. Ист. Г. Р. т. XI прим. 126 и мн. др.

Купріяновъ доказывалъ, что въ школахъ процвѣтала не розга, а „родостовидный страхъ и любовный обычай“, рекомендованные митроп. Михаиломъ учителямъ, по разсказу Степенной книги.¹⁾ Доводы Забѣлина казались въ то время болѣе убѣдительными, чѣмъ соображенія Купріянова. Послѣ этой полемики были опубликованы и отчасти комментированы малоизвѣстные и неизвѣстные памятники въ трудахъ того же Н. Купріянова²⁾, Лавровскаго³⁾, Мордовцева⁴⁾, Пѣтухова⁵⁾, Демкова⁶⁾, А. Н. Попова⁷⁾, Чебана⁸⁾, Забѣлина⁹⁾. Мы, съ своей стороны, извлекли изъ нашихъ крупнѣйшихъ книгохранилищъ нѣсколько малоизвѣстныхъ памятниковъ стариннаго воспитанія, которые и рѣшаемся опубликовать въ виду ихъ несомнѣнной цѣнности для исторіи культуры. Къ этимъ памятникамъ относятся: 1) „Гражданство обычаевъ дѣтскихъ“, 2) „Созрѣніе сиестъ преднаказаніе христіанскаго ради ученія малыхъ дѣтей“, 3) Три школьныхъ „азбуковника“, 4) „Наказаніе чадомъ“ 5) „Прещеніе вкратцѣ о лѣности и нерадѣніи“.

Рукописи, по которымъ мы печатаемъ эти памятники, равно какъ и общія соображенія объ ихъ происхожденіи и составѣ мы укажемъ ниже. Здѣсь начертимъ общую схему древняго педагогическаго идеала, перечислимъ тѣ педагогическіе вопросы, которые занимали древнюю Русь.

Прежде всего слово „воспитаніе“... Его значеніе двоилось. Употреблялось оно и въ прямомъ, буквальному смыслу—вскармливанія, но уже очень рано и въ томъ смыслѣ, какой оно имѣетъ въ настоящее время. Въ Софійской лѣтописи читаемъ подъ 6897 г. о вел. кн. Димитріи Ивановичѣ: „воспитанъ же бысть въ благочестіи и въ славѣ со всяцѣми наказаніи духовными...“¹⁰⁾

1) Отчеств. Записки ч. ХСVII дек. отд. II стр. 87 СПб. Вѣдом. 1855 г. № 163. Москвитянинъ 1855 г. № 10. Отеч. Зап. 1856 т. CV. Аналогичныя а зногласія объ училищахъ между Полетикой и Ломоносовымъ ср. Пекарскій Ист. Импер. Ак. Наукъ т. II стр. 116 примѣч. стр. 610—612.

2) Н. Купріяновъ Ж. М. Н. П. 1856 г. янв. отд. VII стр. 32—35 „Матер. для ист. русск. педагогій“.

3) „Чтенія въ Общ. Ист. и др.“ 1861 кн. 3 „Памятн. стар. русск. восп.“.

4) „Чтенія въ О. И. Д.“ 1861 кн. 4 „Русск. школьн. книги XVII в.“

5) Пам. древн. письм. ХСIII „Изъ ист. русск. литер. XVII в.“ 1893 г.

6) Сборникъ Харьковск. ист.-филол. общества 1896 г. т. 8. Въ протоколахъ

7) Отчетъ о засѣд. Общ. Люб Др. Письм. за 1895—96 г. стр. 26 и прилож. и въ журн. „Народн. образов.“ 1896 г. кн. XI.

8) Къ ист. учебн. педаг. лит. Моск. Р. XVII в. Ж. М. Н. П. 1915 окт.

9) Домашній бытъ русск. царей въ XVI и XVII ст. ч. II подъ ред. И. Тарабрина М. 1915 г. гл. II и III. Мелочи у С. А. Шегловой—Вирши праздничные и обыч. аріантъ к. XVI—н. XVII въ 1913 стр. 89—90, 101 113.

10) П. С. Р. Л. т. VI Приб. къ Софійск. лѣт: стр. 104.

нѣсколько дальше—въ житіи св. Варлаама—читаемъ: „...воспитанъ же добрѣ наказаніи и божественнымъ книгамъ научися“, ¹⁾ въ такомъ же ясномъ смыслѣ слово воспитаніе употребляется и позже, напр. у Симеона Полоцкаго въ виршахъ „Гласъ послѣдній“. ²⁾ Въ „Домостроѣ“. „А пошлетъ Богъ у кого дѣти, сынове или дщери... ихъ... воспитати въ добрѣ ныканіи“, и дальше: „еще у богобоязливыхъ родителей... чада воспитани въ страстѣ Божіи“. ³⁾ Въ другомъ памятникѣ—„Наказаніе чадомъ“—то же самое значеніе. ⁴⁾—Но употреблялось это слово и въ прямомъ—буквальномъ—смыслѣ, при томъ не только въ древнѣйшую эпоху. У Котошихина читаемъ: „А на воспитаніе царевича или царевны выбираютъ всякихъ чиновъ изъ жонъ—жену добрую, и чистую, и млекомоу сладостну, и здорову, и живетъ та жена у царицы въ Верху на воспитаніе“ ⁵⁾.

Такимъ образомъ слово „воспитаніе“ употреблялось въ буквальномъ и переносномъ смыслѣ, при чемъ второе хронологически не смѣнило перваго, а существовало одновременно съ нимъ.

Но каково было содержаніе, которое вкладывали наши предки въ это слово, когда они употребляли его въ переносномъ смыслѣ?

На этотъ вопросъ даютъ отвѣтъ опубликованные уже и печатаемые нами памятники воспитанія. Къ нимъ относятся отрывочныя замѣчанія Пчелы о томъ, каковы должны быть дѣти, потомъ статьи болѣе обширнаго характера, сперва преимущественно переводнаго и заимствованнаго содержанія изъ Іоанна Златоуста и изъ Библии ⁶⁾, наконецъ, появляются и болѣе или менѣе оригинальныя педагогическія трактаты ⁷⁾. Одни изъ нихъ разбираютъ какой нибудь частный вопросъ, напр., о наказаніяхъ ⁸⁾

¹⁾ Тамъ же стр. 134.

²⁾ Рук. Тверск. Муз. № 915 л. 238.

³⁾ Изд. О. И. и Др. М. 1882.

⁴⁾ Рук. Рум. Муз. изъ собр. Ундальск. № 1079 см. Введеніе V и тексты.

⁵⁾ „О Россіи въ царствованіе Алексѣя Михайловича“ изд. 4. Археогр. Ком. 1906 г. стр. 17.

⁶⁾ См. Лавроскій „Чтенія“ 1861 кн. 3.

⁷⁾ Тамъ же. Кромѣ того Мордовцева „Чтенія“ 1861 кн. 4, Пѣтухова (см. в.) и печатаемые ниже памятники.

⁸⁾ Напр. вирши о розгахъ. Печатались неоднократно у Мордовцева „Чтенія О. И. и Д.“ 1861 кн. 4, Н. К. Кульмана Методика русск. яз. 1912 г. стр. 28. и у др. Въ просмотр. мною библиотекахъ стихи о розгѣ въ Рук. Тв. М. № 134 (3190) л. 51 об. и въ Рук. Рум. Муз. изъ собр. Большакова № 23 л. 29 об.—30—напечатаны у Г. П. Георгіевскаго Опис. Рук. Больш. 1914 стр. 16, (бѣлорусск.)

или объ уваженіи къ родителямъ¹⁾ или объ идеалѣ учителя²⁾, другіе стараются охватить вопросы воспитанія шире и даже все-сторонне³⁾. Но въ послѣднихъ мы не можемъ уловить общей идеи, законченности, стройной педагогической системы. Всякая попытка охватить всѣ педагогическія наставленія принимали форму болѣе или менѣе случайнаго ихъ перечисленія съ относительнымъ порядкомъ въ предѣлахъ той или иной главы. Но если не было стройной и законченной системы, то можно отмѣтить общій уклонъ всѣхъ наставленій въ сторону церковно-религіозную. Это гармонировало съ общимъ укладомъ жизни и не мѣшало большому разнообразію педагогическихъ наставленій, вполне охватывавшихъ педагогическую практику.

Намѣтимъ общіе контуры педагогической практики по упомянутымъ сочиненіямъ.

„Зачало премудрости—страхъ Божій“—этотъ основной мотивъ проходитъ красной нитью по всѣмъ наставленіямъ. Отсюда—главнѣйшая обязанность дѣтей—въ своей сферѣ исполнять всѣ обязанности истиннаго христіанина: ходить въ церковь, молиться, исполнять заповѣди Божіи⁴⁾. Но педагогическіе трактаты не останавливаются на этихъ обще-христіанскихъ добродѣтеляхъ, точную формулировку которыхъ они чаще всего буквально заимствовали изъ Ветхаго и Новаго Завѣта и отцовъ церкви... Благовоспитанный ребенокъ долженъ почитать и уважать родителей. Объ этомъ—спеціальныя статьи⁵⁾, объ этомъ—и въ общихъ сочиненіяхъ⁶⁾. Къ уваженію родителей дѣтей обязываетъ не только тотъ фактъ, что они дали имъ жизнь, но глубокая любовь и нѣжныя заботы родителей о чадахъ своихъ, безсонныя ночи, которыя проводитъ мать у колыбели больного ребенка.⁷⁾

Дѣти должны уважать и учителей. Должны быть благодарны за его заботы, за „благое ученіе“, за то, что учителя внѣдряютъ въ нихъ „страхъ божій“. Дѣти не должны скрывать своихъ проступковъ, не стараться избѣгнуть наказанія, должны во всемъ

¹⁾ Лавровскій „Чтенія“ 1861 кн. 3.

²⁾ „Уставъ учителямъ і ученикамъ“ Забѣлинъ „Дом. бытъ р. царей“ т. II стр. 624 (см. н.—введ. VI).

³⁾ Напр. „Гражд. обыч. дѣтскихъ“ Рук. Рум. М. собр, Тихонр. № 487 или Тверск. Муз. № 131 (3172) и 134 (3190)—печатаются ниже и др.

⁴⁾ Напр. Алфав. Ак. Н. рук. 33. 15, 137 л. 8.

⁵⁾ Напр. у Лавровскаго „Чтенія“ 1861. кн. 3.

⁶⁾ Напр. въ „Домостроѣ“ изд. О. И. и Др. 1882 г. (Орлова).

⁷⁾ „Како достоинъ чадоу чтити родителя“ у Лавровск. по рукоп. XVI в. изъ собр. Толст. I, 47.

чистосердечно признаваться. Если подвергаться наказанію и не-
пріятно, то надо помнить, что оно впослѣдствіи принесетъ „душе-
вную сладость“ ¹⁾.

Къ товарищамъ—относиться доброжелательно, не допускать
никакихъ дракъ и ссоръ. ²⁾ Неоднократно встрѣняются предосте-
реженія не созерцать „любоострастно“ нагую красоту товарища... ³⁾.

Въ риёмованныхъ азбуковникахъ, часть которыхъ издается
нами, подробно указаны правила поведенія въ школѣ, въ „Гражд-
данствѣ обычаевъ дѣтскихъ“—правила поведенія дома, за обѣдомъ,
въ гостяхъ, правила внѣшняго приличія и благообразія, игры и
проч. Мы на этихъ сочиненіяхъ остановимся ниже ⁴⁾.

На ряду съ наставленіями ученикамъ мы находимъ въ педа-
гогической литературѣ указанія на то, какъ приучить дѣтей ко
всѣмъ этимъ правиламъ. Эти наставленія обращены по адресу
родителей и учителей.

Въ кругу педагогическихъ мѣръ несомнѣнно видное мѣсто
отводится розгѣ. Розга многократно воспѣвается въ виршахъ. ⁵⁾
Пусть эти вирши—переводныя, но многочисленность списковъ
доказываетъ, что совѣтъ чужой былъ усвоенъ, принять къ свѣ-
дѣнію. И отрицать или какъ нибудь смягчать это обстоятельство
нѣтъ никакой надобности; старинная педагогика говорила только
о томъ, что существовало на практикѣ. Переводныя вирши о
розгахъ иллюстрируются многими сохранившимися изображеніями
др.-русск. школъ ⁶⁾, а также почти всѣми памятниками педагогиче-
ской литературы. Въ цѣлительность розги глубоко вѣрили. Для
грамматическаго разбора задавали ученику, напр., такое предло-
женіе: „Отрокъ изъ училища со учнка дщицу украдъ, принесе

¹⁾ „Школьное благочиніе“ (см. н.) и Мордовцевъ (Чтенія 1861 кн. 4).

²⁾ „Гражд. обыч. дѣтскихъ“ въ гл. объ играхъ (см. н.) и „Школьн. благ.“.

³⁾ Тамъ же.

⁴⁾ Введеніе II и IV.

⁵⁾ См. в. вын. на 5 стр. № 1.

⁶⁾ Изв. Импер. Арх. Общ. II. 5 (изд. одно изобр.); еще—въ житіи св. Алек-
сія митр. изд. Общ. Л. Др. Письм. 1877—78 № IV вып. I стр. 27. Беру эти
указ. изъ вторыхъ рукъ именно: изъ чернов. бум. И. А. Шляпкина „Ист.
школь на Руси“. Здѣсь читаемъ: „Любопытно-сравнить это изображение съ
другимъ, помѣщеннымъ въ моск. букварѣ 1701 г. Феод. Поликарпова (л. 36 об.).
Учитель на стулѣ въ охобнѣ предъ нимъ ученикъ на колѣняхъ отвѣчаетъ
урокъ четверо другихъ сидятъ за столомъ, трое занимаются, четвертый тя-
нетъ товарища за ухо. Напротивъ учителя старикъ-авдиторъ съчетъ ученика
на особенномъ приспособленіи. На столѣ—чернильница, ножикъ и книги“—
изд. у Кульмана „Метод. русск. яз.“ стр. 28. Еще изображение въ „Житіи
преп. Сергія XVI в. указ. у Соболевскаго Образ. Моск. Руси XV—XVI в. 1892.

мтри еи же неизъязвившеи паче убо приемшей проходя
временни начать и вящая красти на самотатно же нѣкогда
емся от вождашесе на смерть мтри же послѣдующей и рыдаю-
щей онъ мучители моляше краткая нѣкая мтри разгльвити къ
уху еи же скоро усту отрока приложившей онъ ухо зубами грыз-
нувъ отять матери же и инымъ соглуящимъ яко не токмо
крадяще на уже и въ матер нечествоваше онъ же рече сия бо
мнѣ погибли бысть виновна аще бо егда дщицу украдохъ
язвила бы мя не убо до сихъ пришелъ бы инѣ ведом на
смерть.

Приглашение. Гланіе являетъ яко не въ началѣхъ мучимыя
навящая растить злая“ ¹⁾

Но если розга занимала видное мѣсто въ арсеналѣ педаго-
гическихъ методовъ, то она была все таки не единственнѣмъ
методомъ. Нравственному воздѣйствію придается тоже большое
значеніе. ²⁾ Надо дѣтей удалять отъ дурного общества, а главное
самому не показывать дурного примѣра. Это особенно ясно изъ
тѣхъ виршей, которыя рисуютъ идеаль учителя. Учитель долженъ
быть человѣкомъ высокихъ нравственныхъ правилъ, долженъ
смотрѣть на дѣло воспитанія чрезвычайно серьезно, ибо ему
придется отдавать отчетъ передъ Богомъ ³⁾.

Относительно общихъ цѣлей и задачъ воспитанія мы дол-
жны отмѣтить нѣкоторое колебаніе. Съ одной стороны такой
цѣлью какъ будто признается высокій идеаль христіанина. Такое
пониманіе мелькаетъ почти во всѣхъ памятникахъ, опредѣленнѣе
всего выражено въ изданномъ проф. Е. В. Пѣтуховымъ „Сочи-
неніи о царствіи небесномъ и о воспитаніи чадъ.“ ⁴⁾ Но на ряду
съ такимъ пониманіемъ задачъ воспитанія мы находимъ и другое—
весьма матеріальное: хорошо воспитанное дѣтище—надежная опора
родителей въ старости. Такая точка зрѣнія наиболѣе ярко выра-
жена, какъ извѣстно, въ Домостроѣ. ⁵⁾

Вотъ общіе контуры педагогической мысли Московской Руси.
Въ наши задачи не входитъ разсмотрѣніе памятниковъ юго-зап.
Руси. Но и тамъ мы встрѣчаемъ тѣ же основныя мысли. Благо-

¹⁾ Изъ Рук. Рум. Муз. собр. Тихонравова № 487 л. 64 на л. л. 57 об.—
64—этимологическій разборъ: на каждой строчкѣ—слово и его грамм. опредѣл.
То же самое въ рук. Тверск. Муз. № 134 (3190) л. 53 и об. Ср. ст. С. Чебана
въ Ж. М. Н. 1915 окт.

²⁾ А. Н. Петровъ „Народное образ.“ 1896 кн. XI

³⁾ „Уставъ учителемъ и ученикамъ“ Забѣлинъ Дом. бытъ II стр. 624.

⁴⁾ „Пам. др. писъм.“ ХСІІІ изд. Общ. Люб. Др. Писъм.

⁵⁾ „Казни сына своего отъ юности его и покоить ты на старость твою“.

даря особымъ условіямъ исторической жизни, педагогическая практика школъ грамоты столкнулась съ денаціонализующимъ вліяніемъ іезуитскихъ школъ и воплотилась въ XV—XVI в. въ уставы братскихъ школъ и друг. пам.¹⁾ Выдѣлимъ всѣ требованія, обусловленные спеціальными національно-политическими задачами братскихъ школъ, и мы получимъ указанную выше схему педагогической мысли.

II.

Гражданство обычаевъ дѣтскихъ.

Рукопись подъ этимъ заглавіемъ содержитъ въ вопросо-ответной формѣ рядъ наставленій, касающихся главнымъ образомъ внѣшняго поведенія, того, что мы называемъ „правилами приличія“. Мы печатаемъ это сочиненіе по четыремъ спискамъ: 1) Тверского Музея № 134 (3190). Сборникъ, 4°, писанный скорописью конца XVII—XVIII в. „Гражданство обычаевъ дѣтскихъ“ на л. л. 60—120. Содержитъ 155 вопросовъ и ответовъ. (Въ текстѣ—I), 2) Тверск. Муз. № 131 (3172) Тоже сборникъ к. XVII в. л. л. 46—61. Обрывается на 150 вопросѣ и ответѣ. Нумерація вопросовъ—общая для всѣхъ главъ (въ рукоп. № 134 (3190)—отдѣльная для каждой главы) но въ нумераціи—ошибка: № 67 повторяется два раза. Послѣ 144 вопроса и ответа нѣтъ заглавія — „о играніи“. Въ остальномъ этотъ списокъ вполне совпадаетъ съ предыдущимъ. (Въ изд.—II), 3) Списокъ Румянцовскаго Музея изъ собр. Тихонравова № 487. Того же времени, формата. Тоже скоропись. л. л. 66—87 об. Обрывается на 145 ответѣ (вкл.)

Недостающую заключительную часть мы находимъ въ томъ же сборникѣ на л. л. 1—4 об. Мнѣ кажется, что отрывокъ на л. 1—4 об. очутился въ началѣ сборника вслѣдствіе ошибки переплетчика, ибо по содержанію и по почерку онъ представляетъ непосредственное продолженіе рукописи послѣ 145 ответа на л. 87 об. Кромѣ того, въ этомъ списокѣ мы находимъ передъ текстомъ вирши. Но и при такой реставраціи текстъ не можетъ считаться вполне законченнымъ. Однако можно предполагать, что не хватаетъ весьма немногого—всего нѣсколькихъ строчекъ.

¹⁾ Напр. Уставъ Львовской шк. въ *Diplomata Statuaria* VI стр. 21, 30., Уставъ Луцкой школы въ *Памятн. Киевск. Ком. I* (2 ред.). Или: *Spisek ordynansu, co którym Konieczne pan didaskał powinien się zachowywać*. Архивъ юг.-зап. Россіи ч. I т. X 1904 г. Тамъ же программа преподаванія, представленная въ Львов. школу какимъ то грекомъ. Начало—„*Ἀρχὴ σοφίας φόβος Θεοῦ καὶ ἡ τοῦ θανάτου μελέτη*“ и мн. др.

Основная часть рукописи во всякомъ случаѣ совершенно закончена, о чемъ свидѣлствуетъ слово „аминь“ на л. 4 об. и начало „заключенія“. Омиѣтимъ, что заглавіе въ этомъ спискѣ нѣсколько иное, чѣмъ въ спискахъ Тверского Музея, а именно: „Гражданство нравовъ блгихъ на краткия вопросы раздѣленное нрави повѣствуются быти коемуждо своего благополучества художницы дѣлателие“. (Въ изд.—III). 4) Списокъ Публичной Библиотеки Q III № 197 ¹⁾ л. 2 об—47. Скоропись XVIII в. Изъ всѣхъ четырехъ списковъ—самый поздній. (Въ текстѣ—IV).

Въ библиотекѣ гр. Уварова находятся еще два списка № 1865 нач. XVIII (л. 75—84) и № 1940 л. 198—228, тоже нач. XVIII в. ²⁾. С. Чебаномъ описанъ Житомирскій сборникъ, въ которомъ, тоже находится нашъ памятникъ ³⁾. Незначительный отрывокъ изданъ Н. Купріяновымъ ⁴⁾, содержаніе всего памятника конспективно передано въ указанный статьѣ С. Чебана.

Текстъ первой рукописи (Тв. Муз. № 134—3190) длиннѣе двухъ остальныхъ, поэтому мы беремъ его въ основу и дополняемъ съ соотвѣствующими оговорками по другимъ спискамъ. Нумерація вопросовъ—сводная.

Содержаніе „Гражданства“ сводится къ слѣдующему: Авторъ устанавливаетъ, что воспитаніе—„чинъ наказанія дѣтскаго“ преслѣдуетъ три цѣли воспитанія въ христіанскомъ духѣ, обученіе свободнымъ наукамъ и усвоеніе „благолѣпныхъ обычаевъ“ т. е. „правиль приличія“. Совокупность этихъ „благолѣпныхъ обычаевъ дѣтскихъ“ авторъ и называетъ „гражданствомъ обычаевъ дѣтскихъ“. Трактатъ совершенно не касается первыхъ двухъ задачъ воспитанія, а сразу переходитъ къ главной своей цѣли и въ вопросо-отвѣтной формѣ перечисляетъ „благолѣпные обычаи“. Въ сочиненіи семь заглавій—„о одѣяніи“ (69—78), „о нравахъ въ церкви“ (78—81), „о бесѣдѣ“ (82—125), „о нравѣхъ на срѣтеніе“ (126—145), „о играніи“ (146—158), „о ложіи и ложницы“ (159—163). Несомнѣнно, что вопросы 4—68 составляютъ отдѣльную главу, случайно не имѣющую особаго заглавія. Здѣсь идетъ рѣчь о правилахъ приличія въ примѣненіи къ отдѣльнымъ членамъ че-

¹⁾ См. „Отчетъ“ за 1903 г.

²⁾ Указаны акад. А. И. Соболевскимъ. См. Переводная литер. Моск. Руси XIV—XVII в. въ Сборникѣ Отд. русск. яз. и сл. т. 74 1903 г. стр. 163. Эти списки, къ сожалѣнію, были мнѣ недоступны. Теперь рукоп. Уварова перевезены въ М. Истор. Музей.

³⁾ С. Чебанъ Ж. М. Н. П. 1905 окт.

⁴⁾ Н. Купріяновъ Ж. М. Н. П. 1856. Янв. отд. VII. стр. 32—35. См. еще это „Введеніе“ III.

ловѣческаго тѣла. Такимъ образомъ общая схема памятника: вводные вопросы и отвѣты (1—3), восемь главъ и заключеніе.

Ярко сказывается отмѣченная нами выше особенность педагогическихъ разсужденій—неумѣніе свести частные отдѣльные случаи къ нѣсколькимъ общимъ положеніямъ. Авторъ стремится дать подробнѣйшія указанія на мельчайшія случаи жизни. Впадаетъ поэтому въ педантическое перечисленіе разныхъ мелочей. Но отъ этого думается памятникъ не теряетъ своей занимательности съ историко-культурной точки зрѣнія. Напоминая по способу разсужденію Домострой, онъ и по содержанію весьма близко къ нему подходитъ. Только наставленія Домостроя имѣютъ въ виду разные случаи въ домашнемъ обиходѣ—здѣсь та же жизнь взята подъ угломъ зрѣнія педагога, бесѣдующаго съ ребенкомъ. Такимъ образомъ памятникъ нашъ представляетъ, на мой взглядъ, значительный интересъ не только въ ист. педагогической литературы, но и для исторіи домашняго быта XVII вѣка.

Итакъ, въ первой главѣ онъ отмѣчаетъ, что благовоспитанный юноша долженъ внимательно слѣдить за своимъ тѣломъ. Въ глазахъ человѣка—„сѣдалища оума“, поэтому они должны быть „не пониклы и не оплазивы“, а „пріятны, стыдливы, покойны и чинны“. Брови должны быть „не пониклы,“ чело—„весело и равно не морщаво“ и т. д. и т. д. Авторъ перечисляетъ почти всѣ члены человѣческаго тѣла и ихъ движенія—ноздри, ланиты, уста, ноги, голосъ, смѣхъ... На все есть готовые указанія.

Во второй главѣ рѣчь идетъ объ одеждѣ. Авторъ указываетъ, что трудно выставить здѣсь общія нормы, потому что одежда мѣняется въ зависимости отъ народа, мѣста, обычая (моды) и матеріальнаго достатка. Однако общая скромность въ одеждѣ должна быть присуща юношѣ.

Слѣдующая глава—со нравѣхъ въ церкви—въ отличіе отъ всѣхъ другихъ педагогическихъ трактатовъ—чрезвычайно кратка, да и поставлена то лишь на третье мѣсто. Авторъ остается въ ней вѣренъ себѣ и говоритъ лишь о внѣшнемъ поведеніи въ церкви.

Въ главѣ „о бесѣде“ даны весьма пространныя наставленія, какъ отрокъ долженъ себя вести во время обѣда—не опаздывать, сидѣть, не толкая сосѣда, не брать пищи руками, а ножомъ и проч.

Въ гл. „о нравѣхъ на срѣтеніе“ даются наставленія, какъ надо раскланиваться при встрѣчахъ со взрослыми, о чемъ и какъ бесѣдовать.

Краткая глава „о обычаяхъ во училищи“ рекомендуетъ соблюдать порядокъ и тишину, а послѣ занятій чинно отправляться домой.

Въ слѣдующей главѣ указаны, какія игры надо считать достойными, какихъ слѣдуетъ избѣгать.

Въ гл. „О ложницѣ“ указано, что передъ сномъ необходимо прочесть молитву. Остальныя наставленія показывають, что авторъ имѣетъ въ виду существованіе извѣстныхъ пороковъ у мальчиковъ, отъ которыхъ и хочетъ удержать своихъ воспитанниковъ.

Общее впечатлѣніе, которое мы выносимъ изъ внимательнаго чтенія этого памятника, приводитъ насъ къ выводу, что въ основѣ своей онъ не представляетъ чего нибудь совершенно новаго. Сообщаемыя имъ педагогическія наставленія жили въ школьномъ и семейномъ обиходѣ и на долю автора выпала скромная задача—болѣе или менѣе удобопонятнаго ихъ изложенія. Воспитатель перечисляетъ обязанности ребенка въ той атмосферѣ домашней обстановки, которая намъ хорошо извѣстна по „Домострою.“ Изъ этого памятника мы можемъ привести параллели ко всѣмъ почти наставленіямъ „Гражданства обычаевъ дѣтскихъ“, а тѣ разсужденія, которыя не находятъ подтвержденія въ Домостроѣ, по общему своему характеру не выходятъ изъ рамокъ общаго колорита Московской жизни XVI—XVII в. Не сталъ бы я отрицать извѣстной утонченности нѣкоторыхъ правилъ особенно въ главѣ „о бесѣдѣ.“

Приведемъ нѣкоторыя параллели.

Къ вопр. 10—16, 38, 41—соотвѣтствующія наставленія, которыя долженъ дать въ „Домостроѣ“ хозяинъ своему слугѣ, когда посылаетъ его куда нибудь: „ино въ пору носа не копать перстомъ, ни кашлять, ни сморкать, ни харкати, ни плевати; аще ли нужно, отшедъ на сторону устроиться“¹⁾.

Къ вопр. 35 (о ругани). Въ отвѣтъ ругань квалифицируется, какъ обыкновеніе „глумниковъ иже ни единого разсужденія имѣющаго стыда.“ Припоминается замѣчаніе Ад. Олеарія „...малыя дѣти еще не умѣющія назвать ни Бога, ни отца, ни мать уже имѣють на устахъ эти ...б ...т ...м ...ть и говорятъ это родителямъ дѣти, а дѣти родителямъ“²⁾.

Къ 59 вопр.—параллели изъ азбуковниковъ³⁾.

¹⁾ Домострой изд. О. И. и Др. 1882 г.

²⁾ Ад. Олеарій Описаніе путешествія въ Московію. Введеніе и перев. А. М. Ловягина Петрогр. 1906. стр. 187.

³⁾ Ср. н. „Школьное благочиніе“ Рук. Флор. пуст.

Къ вопр. 69—78—въ 22 и особенно въ 37 гл. „Домостроя“ „какъ платье всякое женѣ носить и устроити.“

Вопр. 79—81 не требуютъ никакихъ параллелей, краткость этой главы, какъ сказано, объясняется особыми задачами всего сочиненія.

Разсужденія гл. „о бесѣдѣ“ (82—125) находятъ себѣ аналогію въ соотвѣтствующихъ наставленіяхъ Домостроя. Въ отличіе отъ него указанія „Гражданства“ въ этой части развиты особенно подробно.

Къ 143—145—наставленія изъ школьныхъ азбуковниковъ ¹⁾.

Къ вопр. 146—158 (объ играхъ). Въ этой главѣ перечисляется рядъ игрушекъ; рекомендуются мячикъ и кубарь. Намъ извѣстно, что дѣтскія игрушки можно было пріобрѣтать въ Москвѣ у иноземцевъ и у торговыхъ людей въ особомъ игрушечномъ—потѣшномъ ряду. Здѣсь можно было купить самыя разнообразныя игрушки—коней, потѣшный возокъ, корабликъ, едва ли не самыми любимыми игрушками были именно мячики и кубари, упоминаемыя въ нашемъ памятникѣ ²⁾.

Къ вопр. 159—163 (о ложницѣ). Мысли, изложенныя здѣсь, должны притти въ голову каждому педагогу. Параллели находимъ и въ азбуковникахъ ³⁾. Особенная забота „о ложницѣ“ станетъ намъ еще понятнѣе, если припомнимъ описаніе Ад. Олеарія: „Спать на лавкахъ... тутъ лежатъ рядомъ мужчины и женщины дѣти“ ⁴⁾.

Конечно эти параллели могутъ доказать только одно—бытовая сторона „Гражданства обычаевъ дѣтскихъ“ не противорѣчитъ московскому быту; въ языкѣ мы не замѣчаемъ никакихъ постороннихъ вліяній, обычныхъ при переводахъ. Вотъ почему мы въ правѣ этотъ памятникъ считать оригинальнымъ а не переводнымъ и не можемъ согласиться съ мнѣніемъ глубокоуважаемаго акад. А. И. Соболевскаго: „Оригиналъ, судя по всему, на латинскомъ языкѣ“ ⁵⁾. Однако несомнѣнно, что авторомъ—былъ

¹⁾ Тамъ же л. 9 къ вопр. 143, л. 13 об. и др.

²⁾ Забѣлинъ Дом. быть р. царей т. II стр. 87 и 637.

³⁾ См. н. „Школьное благочиніе“ Рук. флор. пуст. л. 6, 8, 13 об. (слагат.) и др.

⁴⁾ Ад. Олеарій „Описаніе путешествія...“ Здѣсь на стр. 174 еще указ. объ обращеніи съ дѣтьми: „У дѣтей моложе 10 лѣтъ—какъ дѣвочекъ такъ и мальчиковъ—они стригутъ головы и оставляютъ только съ обѣихъ сторонъ длинныя свисающіе локоны. Чтобы отличить дѣвочекъ они продѣваютъ имъ большія серебрянныя или мѣдныя серьги въ уши“.

⁵⁾ А. И. Соболевскій „Зап. вліяніе на литер. Моск. Руси XV—XVII в. 1899 г. Замѣчаніе высказано Соболевскимъ мимоходомъ по поводу отмѣчен-



не москвичъ по происхожденію и образованію. Во многихъ мѣстахъ мы находимъ ссылки на др.—греческихъ и римскихъ авторовъ; въ эпиграфѣ—Аристотель, дальше—„греческое присловіе (вопр. 20) Епикуръ (49), Гораціева причта (83), греци (60), камень танталовъ (62), сикилиская баснословія (63), древніи гиганты (64), яко греци глаголють (71), Сократъ (72, 108), Ювеналь (74, 118), Пиеагоръ (96).

Такое знакомство съ классиками свидѣтельствуетъ, что авторъ былъ, вѣроятно, воспитанникомъ южно-русской школы. Въ пользу южно-русскаго происхожденія—упоминаніе „свободнаго ученія“ (=семи свободныхъ наукъ?). Предпочтеніе греческихъ именъ свидѣтельствуетъ объ особомъ уклонѣ умственныхъ интересовъ автора, и намъ думается, что имъ былъ—Епифаній Славинецкій. Въ пользу этого предположенія говоритъ, кромѣ указанныхъ выше соображеній, вполне подходящихъ къ личности Славинецкаго, еще одно прямое указаніе на него, какъ на автора въ письмѣ ин. Евѣимія¹⁾.

Отмѣтимъ еще одну особенность памятника. Онъ имѣетъ въ виду дѣтей не всѣхъ слоевъ общества, а дѣтей боярскихъ семействъ. Желая скромпометировать въ глазахъ читателя тотъ или иной обычай, авторъ съ укоризной замѣчаетъ, что это—„поселянско и безстыдно дѣло есть“ (59) „мерзостное и поселянское“ (104, 109, 124). И „поселянскія“ дѣла невмѣстны „дѣтищамъ честнымъ и благороднымъ“ (75).

III.

Созрѣніе христіанскаго обученія ради малыхъ дѣтей.

Сочиненіе подъ этимъ заглавіемъ извѣстно намъ въ двухъ спискахъ. Одинъ—Румянцевскаго Музея, другой—Тверскаго.

Ныхъ двухъ списковъ „Гражданства обычаевъ дѣтск.“, изъ собр. гр. Уварова Я могъ бы допустить, что у автора былъ въ рукахъ какой нибудь иностр. источниковъ (напр. польскій), но онъ его не переводилъ, а писалъ свое сочиненіе по образцу иностраннаго—самостоятельно.

¹⁾ В. Ундольскій въ „Чтеніяхъ О. И. и Д.“ 1846 кн. IV стр. 69—72 приводитъ собственноручное письмо мон. Евѣимія (о немъ Чтенія въ Общ. Люб. Дух. Пр. 1890 г. 28 годъ мартъ ст. Брайловскаго) къ рект. Кіевск. братства Сильв. Головчичу съ препровожденіемъ книгъ и нѣк. вещей Славинецкаго. Между прочимъ прилагаетъ „Каталогъ на словеса, сочененныя іером. Епиф. Славичкимъ, яже здѣ не положишася.“ Въ этомъ каталогѣ послѣднимъ сочиненіемъ и названо: „Гражданство и обученіе нравовъ дѣтскихъ“. (Въ Чтеніяхъ на стр. 70. 2-й столб.) А. И. Соболевскій считаетъ на этомъ основаніи Славинецкаго авторомъ только виршей, находящихся передъ „Гражд.“ (вслѣдствіе убѣжденія, что весь памятникъ—переводный). „Зап. вліяніе на лит. Моск. Руси XV—XVII в.

Рукопись Румянцевскаго Музея изъ собр. Тихонравова № 487 XVII—XVIII в. № 487. л. л. 27—56. Скоропись. Заглавіе—

„Созрѣніе сиестъ преднаказаніе христіанскаго оученія ради малыхъ дѣтей.“ Полная, но не безъ ошибокъ (Въ примѣчаніяхъ къ тексту—I).

Рукопись Тверскаго Музея. Скоропись конца XVII—н. XVIII в. № 134 (3190) л. л. 26 об.—51 об. Рукопись неполная. При сличеніи съ Тихонравовской выясняется отсутствіе слѣд. листовъ—между 29 об. и 30, 31 об. и 32, 39 об. и 40, 45 об. и 46 (Въ примѣч. къ тексту—II).

Въ Журн. Мин. Нар. Пр. напечатано по рукоп. Софійскаго соб. педагогическое наставленіе, состоящее изъ двухъ главъ. Изъ сличенія этого наставленія съ нашими памятниками выясняется, что первая часть, озаглавленная—„наставленія малымъ дѣтямъ,“—отрывокъ изъ „Созрѣнія“ (начало); вторая часть, озаглавленная „О обычаяхъ во училищи“—отрывокъ изъ соотвѣтствующей главы „Гражданства обычаевъ дѣтскихъ. Въ напечатанномъ у Купріянова окончаніи „Гражданства“ пропущена глава объ играхъ, а самый конецъ расходится съ рукописью Тверск. Муз. и совпадаетъ съ Тихонравовской¹⁾.

„Созрѣніе“ встрѣчается и въ рукописи, описанной С. Чебаномъ С. Чебанъ считаетъ, что „Созрѣніе“ есть именно тотъ памятникъ который изданъ былъ въ отрывкахъ Лавровскимъ по плохо сохранившемуся списку Публичной Библіотеки. Въ доказательство приводитъ текстуальное совпаденіе обѣихъ рукописей въ цитованіи Св. Писанія. Само собой разумѣется, что такое совпаденіе рѣшительно ничего не можетъ доказать. О совпаденіи въ порядкѣ цитатъ врядъ ли можно говорить серьезно, такъ какъ вся основная часть трактата, изданная Лавровскимъ, сохранилась въ слишкомъ истерзанномъ видѣ.

Сборникъ, описываемый С. Чебаномъ, „былъ посланъ въ даръ архіепископамъ холмогорскимъ Аѳанасіемъ тобольскому митрополиту Игнатію (Корсакову) въ ноябрѣ 1700 г.“ Авторъ статьи указываетъ на большое значеніе церковной дѣятельности архіеп. Аѳанасія, на его большую бібліотеку и интересъ къ педагогическимъ вопросамъ и высказываетъ предположеніе, что

¹⁾ Н. Купріяновъ Ж. М. Н. П. 1856 г. янв. отд. VII стр. 32—35 „Матеріалы для ист. педагогіи.“ Отрывки напечатаны по рукоп. Софійской бібл. безъ всякихъ указаній. Отрывки „исправлены“, Въ чемъ выразилось исправленіе тоже не указано. Подъ видомъ „исправленной редакціи“ оба отрывка цѣликомъ перепечатаны М. Д. Хмыровымъ въ ст. „Училища и образованность на Руси до петровской“ Народн. школы 1869 г. № 10.

онъ то и былъ авторомъ статей, заключающихся въ сборникѣ. (Авторство Аѳанасія не распространяется на „Гражданство обычаевъ дѣтскихъ“, которое С. Чебанъ вслѣдъ за А. И. Соболевскимъ считаетъ произведеніемъ переводнымъ). Однако, чувствуя слабость своей аргументаціи авторъ заключаетъ статью слѣд. словами: „Конечно, Аѳанасій могъ только объединить, систематизировать уже готовыя педагогическія сочиненія.“ Но и это заключеніе нисколько не вытекаетъ изъ предпосылокъ автора, и „несомнѣнная причастность“ арх. Аѳанасія къ этому сборнику должна быть, по нашему мнѣнію, ограничена пересылкой книги тобольскому митроп. Игнатію.

Содержаніе „Созрѣнія“ сильно отличается отъ „Гражданства обычаевъ дѣтскихъ“. Не правила свѣтскаго приличія занимаютъ его, а объясненіе обязанностей христіанина. Памятникъ весь выдержанъ въ строгомъ церковно-религіозномъ духѣ слѣдовательно гораздо ближе стоитъ къ педагогическимъ статьямъ XV и XVI вѣка, ¹⁾ чѣмъ къ педагогическимъ азбуковникамъ XVII вѣка. ²⁾ Меньше въ немъ и творческой мысли. Единственнымъ источникомъ являются книги Св. Писанія. ³⁾ Черты быта тонуть въ морѣ цитатъ и молитвъ.

Общая схема трактата—такая: Въ первой части приведены молитвы на всякіе случаи жизни—утренняя, передъ обѣдомъ, при выходѣ изъ дома, въ церкви, передъ ученіемъ, передъ чтеніемъ книгъ и др. Во второй части изложены общехристіанскія добродѣтели, въ третьей—наставленія дѣтямъ о христіанской жизни. Въ заключеніе рисуется картина страшнаго суда и выражается предостереженіе грѣшникамъ.

Бытовые черты—какъ сказано—почти отсутствуютъ. Тѣмъ болѣе рѣзко выдѣляется одно пожеланіе, выраженное довольно категорически: „...црковникамъ... имѣніи и стяжаній оупотребляти подобаетъ не на внѣшнія мирскія сладости... но... на училища изъобилувати греческая и славянская а не латинская ниже литерская и калвинская“ ⁴⁾. Такъ въ Тверской рукописи. Въ Тихонравовской нѣсколько иначе: „...црковникомъ таковыхъ имѣній... употребляти требствуется... на училище къ знанію святаго писанія изобилувати.“ ⁵⁾ Тихонравовская рукопись въ общемъ—полнѣе и сохранныѣ.

¹⁾ Ср. съ памятниками, напеч. у Лавровскаго. Чтенія 1861 кн. 3.

²⁾ Ср. „Школьное благочиніе“—тексты.

³⁾ Источники указаны на поляхъ рукописи. Мы помѣщаемъ ихъ въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ къ каждому листу.

⁴⁾ Рук. Тверск. Муз. № 134 (3190) л. 31 (см. тексты).

⁵⁾ Рук. Рум. Муз. Собр. Тихонравова № 487. л. 37 об. (см. тексты).

на какъ разъ замѣчаніе Тверской рукописи о греческихъ училищахъ въ противоположность латинскимъ не можетъ быть объяснено, какъ простое сокращеніе Тихонравовской. Думается, что въ данномъ мѣстѣ текстъ Тверской рукописи сохраненъ.

Итакъ надо основывать училища. Они должны быть непримѣнно греческія, а не латинскія. должны содержаться на монастырскія средства.

Отъ этой небольшой обмолвки вѣетъ свѣжестью яркой индивидуальной мысли. Она вводитъ насъ въ опредѣленный кругъ дѣятелей на нивѣ просвѣщенія XVII вѣка. Въ Москвѣ кругъ этихъ лицъ былъ очень ограниченъ. Указанную мысль мы находимъ у весьма опредѣленнаго лица, именно—у газскаго митроп. Паисія Лигарида. Это онъ ратовалъ за открытіе училищъ, за преобладаніе греческаго яз. въ нихъ, онъ же указывалъ и на церковныя капиталы, какъ на источникъ ихъ содержанія. Въ „Опроверженіи челобитной попа Никиты“ мы читаемъ: „Преславный нѣкто воевода Алкивіадъ отвѣтъ даде древле Аѳинамъ, яко ко благополучно ратованію три вещи суть нужны: первая есть злато, вторая злато, третья злато. Азъ же вопрошенъ о санѣ церковномъ и гражданскомъ, кіи бы были столпы и завѣсы обою, рекль быхъ: перво училища, второе училища, третіе училища пренужна быти... Училища суть отнюдуже духъ животный чрезъ жилы во все тѣло разливается, суть крыла орля, имиже слава пролетаетъ всю вселенную. Въ училищахъ благоговѣнія же и благоговѣинства письма на скрижалѣхъ пишутся. Въ училищахъ бѣлое сіе платно окрашивается живыми честности и челоукоулюбія зарми. Во училищахъ же суть образотворцы иже пишутъ челоука во образъ Бога преблажайшаго и величайшаго“. ¹⁾ Дальше Паисій устанавливаетъ кругъ ученія и подчеркиваетъ важность изученія греческаго языка: „первіе языку греческому изучитися лѣпотствуетъ того ради занеже бо есть корень...“, на второмъ планѣ — славянскій языкъ, на третьемъ — латинскій. Въ другомъ произведеніи—въ „Поученіи или бесѣдѣ увѣщательной“ Паисіи говоритъ: „Такъ бо исполнится и премудрая Платонова похвала иже рече той градъ блаженный быти—въ немже царь философствуетъ еллинствуя или грекъ царствуетъ философствуя, все житіе свое ведый гречески, или яко второй Птоломей въ семъ богохранимомъ градѣ Москвѣ основаніе полагая новыхъ собраній училищныхъ или, да паче речемъ, свѣтлыя

¹⁾ Н. Субботинъ „Матер. для ист. раскола“ т. IX „Опроверженіе челобитной попа Никиты“—заключеніе стр. 234.

мирницы умовъ, ко взысканію и совершенному стяжанію греческаго языка тако воеже бы греческимъ юношамъ отвсюду сѣмо пришелствовати во царствующій градъ Москву ради чтенія разума и пристяжанія.“¹⁾ И дальше объ источникахъ содержанія училищъ: „Не хотимъ же возлюбленіи о Христѣ людіе да вся тягота и бремя на прекрѣпкій царскій престолъ возложится яко едва не безконечныя имѣющій иждивенія на оборону и утвержденія своея державы; то бо было бы зѣло тягостно и бремя неудобъ движимое. Но того хотимъ да раздѣлится на архіереи и на избраннѣйшія начальные архимандриты, яко имѣющихъ многія обидины и доходы довольныя да приложится единомудушно ко Божественному дѣлу ревностію взаимъ творяще, суще яко очеса прочихъ, пачеже церкви члены началнѣйшіе и да будутъ содѣйственницы благому, греческій языкъ въ древнее приводяще досточестіе, аки присаждающе его, яко маслину, нынѣ мнимую лѣсную быти да будетъ содовая и плодовая: егда бо корень благонасадится, тогда и вѣтви разширятся ко осѣненію своимъ листіемъ и сладкими овощимъ наслажденію исполненію церкви.“²⁾

Если мысль о большемъ значеніи греческаго языка и о необходимости учреждать училища могла исходить отъ кого нибудь другого, напр. Епифанія Славинецкаго или ин. Евѣимія, то вопросъ объ источникахъ содержанія училищъ окрашено яркой индивидуальностью Паисія. Если онъ былъ авторомъ Созрѣнія, то Созрѣніе составлено во время его пребыванія въ Москвѣ т. е. въ 1666 году.³⁾

IV.

Школьные азбуковники.

Историки нашей древней педагогики и школьнаго быта любятъ пользоваться такъ называемыми школьными азбуковниками. На первый взглядъ они дѣйствительно представляютъ важный и надежный источникъ для древне-русской школы.

¹⁾ „Поученіе или бесѣда увѣщательная“ — Матер. для ист. раск. IX стр. 271.

²⁾ Тамъ же.

³⁾ Паисій не зналъ русскаго языка. Созрѣніе могло быть кѣмъ нибудь переведено, какъ и длинное его „Опроверженіе челобитн. попа Никиты“ или его проповѣди. См. Матер. для ист. раск. IX предисл. Н. Купріяновъ Ж. М. Н. П. 1856 янв. Мат. для ист. педаг. предполагаетъ, что авторомъ Созрѣнія—бр. Лихуды. Однако не высказываетъ ни одного соображенія въ подтвержденіе своего мнѣнія. Его повторяетъ Хмыровъ.

Впервые они были пущены въ научный оборотъ извѣстнымъ писателемъ Данииломъ Лукичемъ Мордовцевымъ (1830—1905). Послѣ окончанія историко-филологическаго фак. Петроградскаго университета онъ поселился въ Саратовѣ. Здѣсь познакомился съ архіеп. Аѳанасіемъ, который далъ ему для ознакомленія принадлежащую ему рукопись школьныхъ азбуковниковъ. Однако, Мордовцеву не удалось всесторонне ее изслѣдовать: архіеп. Аѳанасій получилъ новое назначеніе и потребовалъ рукопись обратно. Въ результатъ появилась статья Мордовцева о „Русскихъ школьныхъ книгахъ XVII в.“¹⁾ Здѣсь довольно подробно изложено содержаніе одной части Аѳанасьевскаго сборника и высказаны нѣкоторыя соображенія объ отношеніи этихъ памятниковъ къ школѣ. Аѳанасьевскій сборникъ исчезъ съ горизонта ученыхъ, и статья Мордовцева сдѣлалась надолго единственнымъ источникомъ свѣдѣній о данномъ предметѣ. Всѣ послѣдующія работы опирались на нее.

Нѣсколько лѣтъ спустя М. Д. Хмыровъ напечаталъ обширную статью „Училища и образованіе на Руси до петровской“²⁾. Онъ снова приводитъ выдержки изъ азбуковниковъ (особенно изъ „Школьнаго благочинія“). Пользуется и новой рукописью, принадлежащей Н. П. Дурову.³⁾

Въ 1895 г. Миропольскій въ „Очеркѣ исторіи церковно-приходской школы отъ перваго ея возникновенія на Руси до настоящаго времени“ пользуется статьями Мордовцева и Хмырова, хотя и выражается сожалѣніе по поводу ненаучности „описанія памятника старины“.⁴⁾

Между тѣмъ архіеп. Аѳанасій умеръ (1876), и его сборникъ перешелъ по завѣщанію въ Казанскую Духовную Академію и тѣмъ самымъ сдѣлался доступнымъ изслѣдованію всѣхъ желающихъ.

Въ 1895 г. его подробно описалъ А. Н. Поповъ.⁵⁾ Въ слѣдующемъ году тотъ же Поповъ издалъ изъ этой рукописи небольшую самостоятельную часть — „азбуковникъ о нердивоучащихся ученицѣхъ.“⁶⁾

Изъ описанія А. Н. Петрова явствуется, что сборникъ со-

1) Чтенія О. И. и Д. 1861 г. кн. 4.

2) „Народная школа“ 1869 г. №№ 4, 5, 6, 7, 9, 10. Выдержки изъ „Школьнаго благочинія“ въ № 10 стр. 40—45.

3) Тамъ же стр. 45 примѣчаніе.

4) Выпускъ 3. Стр. 100. Выноска.

5) Отчетъ о засѣд. Общ. Люб. Др. Письм. 1895—96 стр. 26 и прил.

6) Народн. образов. 1896 кн. XI.

стоитъ изъ 4 отдѣльныхъ рукописей. „Рукопись первая (л. л. 1—44) состоитъ изъ 6 тетрадокъ, размѣченныхъ внизу славянскими цифрами; содержаніе цѣликомъ и въ томъ же порядкѣ повторяется въ рукописи третьей. Въ четвертой рукописи, занимающей всего 11 листовъ, заключается пасхалія (л. л. 425—436).“ Вторая рукопись состоитъ изъ 26 тетрадей (л. л. 45—250) и содержитъ: 1) единострочный азбуковникъ особаго состава. Этотъ азбуковникъ былъ предназначенъ не для школы. Составленъ какимъ то Прохоромъ первоостранникомъ въ Пск.—Печерской обитатели; 2) отрывокъ изъ письмовника 3) „Школьное благочиніе“ (л. 222—250). Въ составъ третьей рукописи входятъ (л. л. 251—424):

1) Школьное благочиніе 2) Азбуковникъ второй 3) азбуковникъ наказательный 4) „Иной азбуковникъ до полъ имущій въ себѣ многія рѣчи государственныя кому надо и писати и глаголати“ 5) „Азбуковникъ полный имущій въ себѣ увѣщанія учения, наказанія ученикамъ отъ многихъ книгъ, множае же отъ грамматики“ 6) На нерадивоучащихся азбуковникъ.¹⁾

Для исторіи воспитанія имѣютъ значеніе, конечно, только первая и третья рукописи Леанасьевскаго сборника. Обѣ рукописи по содержанію вполне совпадаютъ. Статья Мордовцева передавала содержаніе третьей рукописи.

Мы располагаемъ четыремя списками азбуковниковъ, которыми еще не пользовались изслѣдователи:

1) Рукопись, принадлежащая Флорищевой пустыни (с. Гороховецъ Владим. губ.) № 147 (129). Скоропись конца XVII в. 4° 119 листовъ. На внутренней сторонѣ задняго переплета приписка: „1701 изъ книгъ монаха Ѳ: Т. С.“ Содержаніе вполне соотвѣтствуетъ третьей рукописи Леанасьевскаго сборника (за исключеніемъ послѣдней части—„на нерадивоучащихся азбуковникъ“—которой въ рук. флорищ. луст. нѣтъ) Передъ сборникомъ—оглавленіе. (Въ текстѣ—I).

2) Рукопись, принадлежащая Императорской Публичной Библіотекѣ. По описанію Строева „Каталогъ слав.-росс. рук. гр. Ѳ. Толстого“—II 88 по кат. Библіотеки—Q III 6. Скоропись конца XVII в. Вполнѣ совпадаетъ съ предыдущей. 116 листовъ. 4°. (Въ текстѣ—II).

3) Рукопись, принадлежащая Публичной Библіотекѣ, изъ собр. Михайловскаго № 521. Скоропись конца XVII—нач. XVIII. 4°. Сборникъ. На л. л. 20—44—отрывокъ изъ азбуковниковъ. Перепутаны листы. Въ началѣ—„Школьное благочиніе“ потомъ

¹⁾ А. Н. Поповъ. „Отчетъ...“ Рукопись датированная (см. н.)

изъ другихъ азбуковниковъ. „Школьное благочиніе“ читается въ рукописи—въ слѣд. порядкѣ: л. 22 и об., л. 20 и об., л. 23 и об., л. 24—29 об. (Въ текстѣ—III).

4) Рукопись, принадлежащая Академіи Наукъ. Скоропись конца XVII в. 33. 15. 137. 4° Повидимому, вполне соответствовала третьей части Афанасьевского сборника, но сохранились въ такомъ истерзанномъ видѣ, что утверждать это съ полной увѣренностью врядъ ли возможно. Сохранѣе—начало, именно—„Школьное благочиніе“, но и здѣсь не хватаетъ нѣкоторыхъ листовъ между л. 6 об. и 7; л. 12 об. и 13. (Въ текстѣ—IV).

Изъ памятниковъ, входящихъ въ составъ этихъ рукописей, о воспитаніи толкуютъ первые три азбуковника („Школьное благочиніе“, азбуковн. съ привѣтствіями и азбук. наказательный) и шестой (о нерадивоучащихся). Имѣются отдѣльныя замѣчанія о воспитаніи и въ „Полномъ азбуковникѣ“, но преимущественно онъ содержитъ свѣдѣнія изъ разныхъ наукъ. Азбуковникъ о нерадивоучащихся уже изданъ. ¹⁾ Мы издаемъ три остальныхъ—1) „Школьное благочиніе“—по четыремъ спискамъ (Флорищ. пуст., Публ. Библ.—Толст. и Михайл. и Акад. Н.) 2) Второй азбуковникъ (съ привѣтствіями)—по двумъ спискамъ (Флорищ. пуст. и Публ. Библ. Толст.) и 3) Азбуковникъ наказательный—по двумъ спискамъ (Флорищ. пуст. и Публ. Библ. Толст.).

Въ основу всѣхъ трехъ азбуковниковъ беремъ текстъ рукописи Флорищевой пустыни, къ нему подводимъ варианты. Последніе крайне малочисленны: всѣ списки совпадаютъ почти буква въ букву. Такъ какъ ни одна рукопись не раздѣляетъ вирши на отдѣльныя строчки, то и мы рѣшили печатать азбуковники безъ раздѣленія на вирши.

Для будущихъ изслѣдователей этихъ памятниковъ мы позволимъ себѣ высказать нѣсколько соображеній объ авторѣ и времени сложенія и объ отношеніи этихъ азбуковниковъ къ школѣ.

А. Н. Поповъ считаетъ авторомъ Афанасьевск. сборника какого то Прохора Первостранника, въ списокъ котораго дошелъ сборникъ, „ему несомнѣнно принадлежитъ вторая половина Соловецкаго азбуковника (второй рук. Афан. сборн.), присочиненная имъ по настоянію келаря Псково-Печерскаго монастыря іеродіакона Θεодора, а также послѣсловіе и второе предисловіе къ этому азбуковнику. Быть можетъ, и еще кое что въ сборникѣ было написано самимъ редакторомъ переписчикомъ, но во всякомъ

¹⁾ А. Н. Поповъ. Народн. образов. 1896 кн. XI.

случаѣ немного: большая часть содержанія, по всей вѣроятности была имъ списана“.

Допускаемъ возможность составленія Прохоромъ второй рукописи Леанасьевскаго сборника, но настойчиво подчеркиваемъ, что эта рукопись со школьными азбуковниками ничего общаго не имѣетъ (съ чѣмъ согласенъ и А. Н. Поповъ). Поэтому не можетъ имѣть никакого значенія и голословное обобщеніе авторства Прохора по отношенію къ нимъ. Кромѣ того, имя Прохора-Первостранника — пустой звукъ, съ которымъ мы не можемъ связать никакихъ біографическихъ или какихъ нибудь иныхъ данныхъ.

Я не могу указать опредѣленнаго лица, составившаго азбуковники, но, несомнѣнно, авторомъ составителемъ всѣхъ шести азбуковниковъ Леанасьевскаго сборника (а слѣд. и др. списковъ — Флорищ. пуст., Публ.—Библ., Ак. Н.) было одно лицо. Въ этомъ врядъ ли можетъ быть сомнѣніе — слишкомъ они однородны по своимъ цѣлямъ и задачамъ.

Въ „Школьномъ благочиніи“ есть строки, заставляющія изслѣдователя мучительно напрягать весь свой запасъ свѣдѣній и изобрѣтательности. Кромѣ учителя и ученика выступаетъ „слагатель“ (видимо авторъ?) и, не открывая своего имени, ставитъ насъ передъ какой то шарадой: „здѣ слагатель имя свое являетъ“, ¹⁾ и дальше: „о вышеупомянутомъ убо словеси слагателство имя чинже и отечество совершися здѣ его же ради писася о имени и чинѣ вѣдомость“. ²⁾ И третье аналогичное замѣчаніе: „в первой строкѣ слагателево имя совершися во второй началное слово отечеству положиися“. ³⁾

Любознательность напряжена до крайности, но, признаемся, намъ не по силамъ разрѣшить эту шараду. Изданіе въ свѣтъ „Школьнаго благочинія“, быть можетъ привлечетъ къ памятнику вниманіе и разрѣшитъ загадку.

Въ азбуковникѣ есть, по нашему мнѣнію, указанія — въ какомъ направленіи слѣдуетъ искать автора. Еще Мордовцевъ совершенно справедливо сопоставлялъ „Школьное благочиніе“ съ уставомъ Луцкой школы, указывалъ ихъ большое сходство въ изображеніи школьных порядковъ. Луцкій же уставъ вообще

1) Рук. Флорищ. пуст. № 149 (129) л. 3 см. тексты.

2) Рук. Флорищ. пуст. Л. 8 об. см. тексты.

3) Тамъ же л. 7.

можетъ почитаться типичнымъ для южно-русскихъ братскихъ школъ.¹⁾

Обратимъ вниманіе на нѣкоторыя обмолвки въ памятникѣ: „...недотяга или недоступка или рѣчи=: которая ставится въ концѣ строки недокончанный ради рѣчи; которая во второй строки скончатися имать, ея же прежде словяне или вѣденіемъ или невѣденіемъ точію отнюдъ не полагаху въ строкахъ нынѣ же блгодатію хрстовою радостно приѣмлють и исправляютъ навѣкшезрѣніемъ во иноязычныхъ [сиестъ во еллиногреческихъ и латинскихъ пачеже киевскихъ] книгахъ сицево естъ блгоразуміе возлюбленіи во стомъ и бжтвенномъ писаніи: его же должно естъ всѣмъ намъ разумѣвати же и знати хотящимъ преписовати стыя книги.“²⁾ Въ другомъ мѣстѣ авторъ говоритъ о нѣкоторыхъ школьныхъ порядкахъ и замѣчаетъ: „яко во иностранныхъ мѣстехъ тако творится у насъ же во славенороссіи сіе зазорно мнится“.³⁾

Итакъ, авторъ—человѣкъ, хорошо знакомый съ порядками юго-западныхъ школъ, читавшій греческія, латинскія и южно-русскія (кіевскія) книги, бывавшій зя-границей. Объ его образованности въ юго-западномъ направленіи свидѣтельствуетъ и „Полный азбуковникъ“, сообщающій свѣдѣнія изъ круга „семи свободныхъ наукъ“.

Вотъ данныя, которыя можно извлечь изъ памятниковъ объ авторѣ.

Теперь о времени сложенія... Леонасьевскій сборникъ—датированный: „списанъ въ 1683—84 году.“⁴⁾ Въ „Полномъ азбуковникѣ“ упоминается, какъ о чемъ то давно минувшемъ, дѣятельность Максима Грека „иже бѣ у насъ въ Россіи“.⁵⁾ Максимъ Грекъ умеръ 21 января 1556 году.⁶⁾

Отыскивая въ памятникѣ болѣе точныя хронологическія указанія мы нападаемъ на слѣдующее мѣсто: „со достославнаго сего и прно поминаемаго цря Θεодора (Іоанновича) по прехожденіи нѣколикихъ лѣтъ воздвиже гдѣ бгъ другого цря и великаго

¹⁾ І. Флеровъ „О правосл. церк. братствалъ, противоборствов. уніи...“, 1857 г. Архивъ Юго-Зап. Россіи I т. X ст. А. Крыловскаго. Уставы Львовскаго и Луцк. бр. отмѣчены выше. К. В. Харламповичъ Западно-русскія школы XVI—XVII вв.

²⁾ Рук. Флорищ. пуст. 147 (129) л. 83 и об.

³⁾ Тамъ же л. 54 об. въ другомъ мѣстѣ опять рѣчь идетъ о книгахъ „паче же иностранныхъ“ л. 38.

⁴⁾ Какъ это явствуетъ изъ приписокъ. См. опис. А. Н. Попова.

⁵⁾ Рук. Флорищ. пуст. л. 89 об.

⁶⁾ В. С. Иконниковъ. Максимъ Грекъ и его время изд. 2 1915 г. стр. 560.

князя Θεодора Алексѣевича всеа великія и малыя и бѣлыя росіи самодержца на всеизряднде украшеніе во преславномъ своемъ црствующемъ великомъ градѣ Москвѣ градовъ купноже и стыхъ бжкихъ црквей яковое и днесъ всѣми видится и мнѣ отсдан- ному здѣ слышится".¹⁾

Θеодоръ Алексѣевичъ царствовалъ съ 1676 до 1682 г. Если и предположить, что слова „и днесъ всѣми видится“, противополо- лагаютъ время написанія азбуковника—эпохѣ дарствования Θео- дора Алексѣевича, то и тогда мы не можемъ отодвинуть годъ написанія дальше 1684-го.²⁾ Царствование Θеодора Алексѣевича упоминается въ „Полномъ азбуковникѣ“. Можно ли поэтому наши хронологическія соображенія распространить и на „Школьное благочиніе“?

Выше мы отмѣтили, что нѣкоторыя наставленія „Граждан- ства обычаевъ дѣтскихъ“ встрѣчаются и въ „Школьномъ благо- чиніи“. Но форма этихъ наставленій врядъ ли допускаетъ мысль о заимствованіи. Если же и допустить заимствование, то мы склонны скорѣе думать, что „Школн. благочиніе“ заимствовало изъ „Гражд. обычаевъ дѣтскихъ“.

Какое значеніе могутъ имѣть школьные азбуковники и въ частности издаваемые нами, какъ источники для характеристики до петровской школы? Съ легкой руки Мордовцева ими поль- зуются для этой цѣли почти всѣ составители общихъ обзоровъ. Считаютъ ихъ особенно цѣнными источниками „Прежде всего“, пишетъ Миропольскій, „изъ азбуковниковъ очевидно, что въ эту эпоху на Руси уже были правильно организованные школы...“. „Благодаря азбуковникамъ мы имѣемъ возможность возстановить внутренній бытъ школы XVII в., ея жизнь, настроеніе, школьные порядки, взаимныя отношенія учителей и учениковъ, даже дома- шній бытъ школьника“. ³⁾ Другіе историки относятся болѣе скѣп- тически къ нашимъ памятникамъ: „Мы не знаемъ осуществились ли благія намѣренія азбуковниковъ, существовала ли предполо-

¹⁾ Рук. Флорищ. пуст. л. 38. Въ рук. изъ собр. Толст. Q. III. 6 (по кат. Публ. Библ.) на л. 36.

²⁾ Годъ написанія Леанасьевск. сборн. см. Опис. А. Н. Полова.

³⁾ Миропольскій. Очеркъ ист. цѣрк.-прих. школы отъ перв. ея возник- новенія на Руси до наст. врем. Вып. 3 стр. 100. Такое же отношеніе у П. Θ. Кантерева Ист. русск. педагогики стр. 60—61. Оба не особенно разли- чаютъ школьные азбуковники и азбуковники-энциклопедическіе словари. Особенно Миропольскій вып. 3 стр. 100. вып. „Богатое собр. азбуковник Солов. библ., описанное Карповымъ“ ничего общаго не имѣетъ съ школь- ными азбуковниками.

женная имъ школа и сдѣлалъ ли московскій учитель изъ азбуковниковъ надлежащее употребленіе въ классѣ, скорѣе всего, что ничего этого не было.“¹⁾ Мнѣ думается, что прежде чѣмъ присоединяться къ тому или иному взгляду на азбуковники, надо поставить вопросъ—о какой школѣ можетъ идти рѣчь? О тѣхъ ли школахъ, которыя существовали въ Москвѣ до середины XVII въ домахъ священниковъ и при монастыряхъ, — низшія школы грамоты, о которыхъ упоминаетъ Стоглавый соборъ и другіе памятники или рѣчь идетъ о какихъ нибудь другихъ школахъ? Если о школахъ грамоты, то мы присоединяемся къ отрицательному взгляду на азбуковники. Всѣ наши свѣдѣнія о школахъ грамоты противорѣчатъ тому, чтобы сравнительно богатое содержаніе азбуковниковъ могло преподаваться въ нихъ²⁾. Но XVII вѣкъ въ исторіи русскаго просвѣщенія чрезвычайно любопытенъ. И знаменательнымъ явленіемъ надо считать цѣлый рядъ попытокъ организовать школы болѣе высокаго типа. Намъ извѣстны школа Ѳ. М. Ртищева,³⁾ Спасская⁴⁾, типографское училище⁵⁾, а впослѣдствіи—академія бр. Лихудовъ.⁶⁾ Вотъ для потребностей такихъ училищъ и могли быть составлены школьные азбуковники. Въ такихъ училищахъ кругъ преподаванія былъ сравнительно широкой; заправили и организаторы ихъ были выходцы изъ южной Россіи, хорошо знакомые съ порядками юго-зап. братскихъ школъ, совершенно такъ, какъ авторъ школьных азбуковниковъ. Въ какой мѣрѣ азбуковники примѣнялись здѣсь—вопросъ тоже спорный, но думается одно—ясно: мы имѣемъ право пользоваться азбуковниками только для характеристики указанныхъ школъ болѣе высокаго типа второй половины XVII вѣка (послѣ 1645—49 г.— время вызова ученыхъ иноковъ Ртищевымъ⁷⁾). Для характеристики школъ грамоты азбуковники, — весьма ненадежный и шаткій матеріалъ.

¹⁾ П. Н. Милюковъ. Очерки по ист. русск. культ. ч. 2 стр. 293.

²⁾ Н. Лавровскій. О. др.-русс. училищахъ. Харьк. 1854 г. В. С. Иконниковъ т. II в. I гл. II и въ др. 1908. А. Н. Пыпинъ Ист. р. лит. т. I гл. VI.

³⁾ Древн. Росс. Вивл. изд. 2. ч. XVII М. 1891. стр. 396—422.

⁴⁾ Л. Майковъ. Симеонъ Полоцкій Очеоки изъ ист. лит. XVII—XVIII в. 1889 г. И. Забѣлинъ Дом. бытъ русск. нар. XVI—XVII. М, 1862 г.

⁵⁾ Древн. Росс. Вивл.

⁶⁾ Библиогр. о Лихудахъ у С. Я. Венгерова Источн. слов. русск. пис. лучший трудъ Сменцовскаго. Бр. Лихуды. 1890.

⁷⁾ К. В. Харламповичъ Малоросс. вліяніе на великорусскую церковную жизнь гл. II—V Каз. 1914.

V.

„Наказание чадомъ“.

Въ 1861 году Лавровскій издалъ цѣлый рядъ старинныхъ педагогическихъ памятниковъ, среди нихъ трактатъ о воспитаніи XVII в., составленный какимъ то южно-русскимъ книжникомъ. Трактатъ сохранился въ очень несовершенномъ видѣ, въ составѣ начала первой главы части четвертой и „Предисловія ко пречестнѣйшему князю Петру Михайловичу Черкасскому въ чину оученичества возлѣжащему“. ¹⁾ По предположенію Лавровскаго это было „вѣроятно обширное сочиненіе“. „Предисловіе“ сохранилось тоже не цѣликомъ. „Нельзя не пожалѣть“, пишетъ Лавровскій, „о потерѣ конца предисловія, въ которомъ только что началось подробное перечисленіе самыхъ важныхъ и существенныхъ положеній и оправданіе и объясненіе этихъ положеній со старинно-русской педагогической точки зрѣнія“.

Мнѣ удалось отыскать недостающій конецъ предисловія въ Румянцевскомъ Музеѣ, въ рукописномъ сборникѣ конца XVII вѣка изъ собранія Ундольскаго № 1079. Здѣсь на л. 100—102 об. конецъ предисловія переписанъ какъ самостоятельная статья подъ отдѣльнымъ заглавіемъ: „Наказание чадомъ“. Сравнивая текстъ списка изъ собр. Ундольскаго со спискомъ изъ собр. Толстого, убѣждается, что только оба списка вмѣстѣ даютъ правильное и полное чтеніе предисловія; въ первомъ не хватаетъ начала, во второмъ — конца. Въ небольшой части, сохранившейся въ томъ и другомъ списокѣ, текстъ Ундольскаго въ нѣкоторыхъ, весьма несущественныхъ мѣстахъ сокращаетъ ссылки на источники. Мѣста пропусковъ отмѣчены мною въ текстѣ, равно, какъ и другія весьма незначительныя отличія списковъ.

Какъ извѣстно, Лавровскій предполагалъ, что авторъ этого сочиненія—Епифаній Славинецкій. Основаніемъ для такого предположенія служили нѣкоторыя южно-русскія черты въ содержаніи, просвѣтительная и педагогическая дѣятельность Епифанія Славинецкаго, наконецъ, глухое упоминаніе, что онъ написалъ педагогическое сочиненіе: „Гражданство обычаевъ и нравовъ

¹⁾ Лавровскій печатаетъ по рукописи Публ. Библ. изъ собр. Толст. II 251—по „Опис. сл.-р. рук. гр. О. А. Толст. Строева М. 1825 (стр. 409), по кат. Библ.“—I 327.

дѣтскихъ“¹⁾. Последнее сочиненіе, какъ мы теперь знаемъ, ничего общаго не имѣетъ съ изданнымъ у Лавровскаго „Предисловіемъ“. Сличеніе этого памятника съ педагогическими наставленіями Симеона Полоцкаго привело къ заключенію, что авторомъ „Предисловія“ былъ именно Симеонъ Полоцкій²⁾.

VI.

Последнимъ памятникомъ мы издаемъ „Прещеніе вкратцѣ о лѣности і нераденіи всякому бываемому во оученіи і пооученіи о люмдреном разумѣни и о прилѣжном к нему постиженіи“. Сохранилось въ сборникѣ грамматическаго содержанія въ Румянц. Музеѣ изъ собр. Тихонравова № 380. Сборникъ конца XVII в Писанъ скорописью. „Прещеніе“ на л. 118 об.—124. „Прещеніе“ написано въ формѣ виршевого посланія какого то дидаскала къ своему ученику.

Изъ другихъ педагогическихъ памятниковъ мы отмѣтимъ въ просмотрѣнныхъ нами рукописяхъ слѣд. вирши:

„Цвѣти бываютъ дѣти блгихъ родителей
Цвѣти и ученицы мудрыхъ учителей
Изъ нихъ же яко пчелы медь содѣлываютъ
Но собаче внезапно цвѣти увядаютъ.

Гдѣ же дѣти веселятъ своя родители
Нако и ученицы своя учителя.

Цвѣтутъ и зеленѣютъ добрѣ непрестанно
И радость вознаслѣдятъ блгу нескончанно.

Иже хочетъ яко цвѣтъ любезень всѣмъ быти
Тшится таковой присно блгонравно жити
Нако бо любезни суть прекрасніи цвѣти
Тако на ученни всѣмъ прияти дѣти

Не тако чюства зрящихъ цвѣти услаждаютъ
Яко отца мудріи дѣти утѣшаютъ
Цвѣтъ любезень вонею и красотою
Отцемъ дѣти радостни нравовъ добротою³⁾.

1) У Лавровск. ссылка на письмо ин. Евѣимія (въ примѣч.) дѣлается на „Чтенія“ 1843 г. № 4. Это невѣрно (см. в.) Да и вообще „Чтенія“ выходили только съ 1846 г. См. Н. М. Лисовскій Библиогр. русск. період. печати. 1915 № 469.

2) Сбourn. Харк. ист. филол. общ. 1896 г. т. 8 въ протоколахъ. Къ сожалѣнію рефер. не напечатанъ.

3) Рук. Рум. Муз. Собр. Тихонр. № 487 л. 9 об.—10 об. Передъ послѣдн. четырехстишіемъ—виньетка. Нарисованы цвѣты въ полѣ и надпись: „селный тако цвѣтеть члвкъ ако цвѣты“. — Дальше „Алфавитаръ еллинославе“ (отрывки)—ср. ст. С. Чебана Ж. М. Н. П. 1915 окт.

Отмѣтимъ „Уставъ учителемъ і ученикомъ въ Рук. Историч. Муз. изъ собр. И. Е. Забѣлина въ Сборникъ № 412 (140) л. 51 и об. ¹⁾

Встрѣченныя нами вирши о розгѣ мы указали въ своемъ мѣстѣ. ²⁾

Присматриваясь къ извѣстнымъ намъ памятникамъ педагогической литературы Московской Руси, невольно приходишь къ выводу, что до середины XVII в. она всецѣло стоитъ на почвѣ Вѣтхо-и Новозавѣтныхъ наставленій и учителей церкви. Въ серединѣ XVII в. содержаніе педагогическихъ сочиненій какъ то сразу обновляется. Появляются памятники, которымъ мы не можемъ указать опредѣленнаго мѣста. Они точно формулируютъ правила внѣшняго поведенія, школьной дисциплины, кругъ преподаваемыхъ предметовъ, который въ свою очередь сильно возрастаетъ. Присматриваясь къ новымъ вѣяніямъ, мы замѣчаемъ, что они всецѣло связаны съ просвѣтительными стремленіями московскаго общества и съ пріѣздомъ юго-зап. ученыхъ въ Москву. Но новая педагогическая литература немногочисленна и ожидать какихъ нибудь нов. памятн. въ этой области врядъ ли возможно. Малочисленность зависитъ не столько отъ недостаточной обслѣдованности нашихъ архивовъ и библіотекъ, сколько отъ другой причины. Новая педагогическая литература, насаждавшаяся юго-зап. учеными, не успѣла окрѣпнуть, развиться и пустить корни—она должна была уступить мѣсто новымъ вѣяніямъ Петровской эпохи. ³⁾

¹⁾ Напечат. И. Забѣлинъ Дом. бытъ р. ц. II 1915 г. стр. 624—625.

²⁾ Стр. 9 Прим. 8.

³⁾ К. Харламовичъ. Борьба школьныхъ вліяній въ до-петровской Руси (Отт. изъ журн. „Кіевская Старина“ Кіевъ 1902.

ПАМЯТНИКИ.

I.

л. 60 Гражданство обычаевъ дѣтскихъ. ¹⁾

Аристотелъ в книжѣ десятой нравовъ хотящаго быть блга мужа подобаетъ воспитати добръ и блгимъ правомъ ²⁾.

На стяжаніе нравовъ сложены суть стиси
яко всяко дѣтище по умѣ обноси.
Добродѣтель мудрости плодъ бываетъ красныи
яже иныи плодъ родить всякіи нравъ изрядныи.
Кромѣ убо доброты мудрость есть прелестна
яко мгла и мракъ и дымъ отнюдѣ не полезен.
Тща такова доброта всячески бываетъ
ея же блгонравство не украшаетъ.
Хотяи же добронравство свтыхъ напыщати
во правновѣсти ихъ должнствуетъ вницати.
И блгимъ имать мужемъ всегда ревновати
и тако удоб оныхъ блгии нравъ стяжати.
О снѣ блгородне юноудобренныи
блгихъ нравовъ стяжатель буди всеусердныи.
Отрини же отъ тебе всякіи нравъ безчестныи
да некако обыча и побѣдитъ тя вредныи.
Иже свѣтлую славу и честь помрачаетъ
всю красоту и юность твою погубляетъ.
Научися измлада добронравно жити
и всѣми имашися чстно любенъ быти.
Возрасти твою юность нравами блгими
да цвѣтетъ твоя старость дѣлами свтыми.
Еще чистоту тѣла тшательно пристяжи
и кротость неразлучно всячески приложи.

¹⁾ Гражданство нравовъ блгихъ на краткия вопросы раздѣленное нрави повѣствуются быти коемуждо своего благополучества художницы дѣлателие III

²⁾ Дальше до конца виршей по III на л.

Да тако во мирѣ семъ поживѣ долготѣно
блженство получиши со свѣтыми вѣчно.
И бгъ возвеселится со агглы купно
егда будеши во вѣки зрѣти его умно.
Аще видятся сии стихи малословны
обаче великия ползы отнюдѣ полны
во тринадцать словъ кійждо сихъ сочленен
по числу апостолов со хрстомъ сочинен.
Сихъ учению себе измладѣнства вдавай
и ко блгонравію иныхъ образъ бывай
Нравонаказаніе стихами сложено
дѣтей ко учению всячески потребно
наказаніе давай и тои непразднство сыну
Да поучается огнь дѣлу блгу выну
Идѣже нравы блги нестежываются
Тамо зло обычности вогнѣждаютъ
Небо ползуетъ мудрость златород славный
ниже устъ добрословіе и дом миру явнымъ
Аще дивія звѣря злыи нравъ тебе дѣветъ
аще житіемъ сквернымъ вся честь твоя тлѣетъ
Потыши студ отврещитъ безчествующій
Получи же блгій нравъ вся почествующей
И у всѣхъ славу многу и честь получиши
И паче прочихъ нетъ шаливыхъ ся почитити
Тогда и рождши тя возувеселятся
егда твоя доброты ближнимъ появлятъ
И вси блгонравно тя зрящіи похвалятъ
И бга добродавца во вѣки прославлятъ
Часто паче же присно сия прочитавай
И всѣхъ написанныхъ здѣ никогда забывай. 1)

1) Вопросъ. Чинъ наказанія дѣтскаго колико части имать.
Отвѣтъ. 2) Три наипаче, первая есть еже младому оуму
сѣмя блгочествія хрстіанскаго пояти вторая еже оученія свобод-
ная любить и ихъ оучитися послѣдняя еже о первыхъ жизни
своея начатковъ блгоуспѣшнымъ обычаемъ обучатися.

2) В. Что есть гражданство.

О. Есть обычаевъ добросклонность и челоукопочитательство.

3) В. Почему знати то гражданство обычаевъ.

О. По уму добрѣ оумѣренному.

1) Курсивъ передаетъ киноарный строки.

2) Въ дальнѣйшемъ сл. вопросъ и отвѣтъ сокращается: В. О.

4) В. Оумъ же оумѣренный откуда знати.

О. От очесъ от бровей от чела вкратцѣ рещи от¹⁾ лица и от всея тѣлесе ипостаси²⁾.

5) В. Каковы оубо имуть быти очи.

О. Не пониклы не оплазивы ни скоро обратны не по оку зрительны не велми отверъзены не часто мизающіи вѣждами не засмотря ющіися не велми быстры не помизающіи и не глагольны: но пріятны стыдливы покойны и чинны.

6) В. Чесо ради тако тщательно попеченіе долженствуемъ имѣть о очесѣхъ.

О. Понеже сіе намъ древніи мудрецы тако предаша зане во очесѣхъ есть сѣдалище оума, по плиніюу же очивни сосуди таковіи видимую часть оума и возьмють (л. 62) и изпускають.

7) В. Каковымъ оубо бровемъ быти приличествуеть.

О. Правымъ не повислымъ не вынеслым не спущеннымъ над очи: гордости бо и превозношенія в тѣхъ есть мѣсто.

8) В. Каково имать быти чело.

О. Весело и равно не морщаго недвижно не жестоко тамо бо есть оумаглаголаніе молчащее.

9) В. Подобаеть ли оубо лице рукою отирати егда кто имать что глагалати или творити оу незнаемыхъ.

О. Туміи егда имяше глати яко плутархъ свидѣтельствуеть лѣвою рукою по лицу протирашеся обаче сей обычаи заединъ нѣкій вредъ гланія вмѣняеть квинтилианъ глетъ гаждаемы бывають въ гланіи сія вещи еже по стѣнамъ или на кровь зрѣти чело потирати (л. 63) и прочая.

10) В. Каковы имуть быти ноздри.

О. Чисты и отъ всякаго оумноженія сквернъ гноя и смарков свободны.

11) В. Достоить ли такову или одеждою носъ оутирати.

О. Ни по паче платенцамъ и то отвратся мало на страну егда бывають людіе честніи зане еже шапкою носъ оутирати, поселянско есть: а еже в рукавъ или во оде- (л. 63 об) жду втирати сіе есть сеledниковъ или самную рыбу продающихъ и всегда в росолѣ или слатинѣ руками рыющихъ иже по нужди имуть рукавомъ нос оутирати.

12) В. Подоблетъ ли одежду флегмою из носа оумазати.

¹⁾ от лица и — проп. III.

²⁾ пастава III.

О. Ни но обтерти носъ двѣма персты и възгрю на землю
повреши отвратися от члкъ и абіе ногою затирати, да некому
(л. 64) омерзеніе принесется.

13) В. Пристойтъ ли оубо носомъ сипѣти или храпѣти.

О. Никакоже занеже оно первое прилично есть роготрубя-
щимъ и елефантомъ второе же приличествуеъ яростнымъ.

14) В. Чесо ради недостойтъ гласомъ дышати.

О. Яко то есть знаменіе гнѣва и ярости.

15) В. Кому пристойтъ носомъ мизати (л. 64 об).

О. Кошунникомъ, смѣшникомъ, ругателемъ, а не дѣтищемъ
благороднымъ.

16) В. Что достойтъ творити егда чханіе случится.

О. Отвратити тѣло, и оуста крстомъ стымъ назнаменати
блгодарити поздравляющимъ: чхненія произвольно не повторяти,
ниже гласа того оудержавати его же естество подаде (л. 65).

17) В. Каковы имуть быти ланиты или ягодицы.

О. Не натираніемъ, ниже присѣстроеными красками мазаны,
но прирожденнымъ и естественнымъ стыдомъ.

18) В. Подобаеъ ли оубо от стыда лицомъ измѣнитися.

О. Мѣрно и во время оустыдитися достойтъ, обаче не та-
ковымъ стыдомъ иже бы имѣлъ замышленія и забвеніе прино-
сити. (л. 65 об).

19) Како оубо имат сей тяжкій стыдъ оумѣренъ быти.

О. Аще съ чстными людьми часто будети пребывати ¹⁾ и въ
строеніи позорищъ обучатися будеши.

20) В. Приличествуеъ ли ланиты надымати или зѣло втис-
нены имѣти.

О. Ни: занеже первое свирѣлникомъ прилично или овымъ
одмиланитомъ имъ же приличествуеъ греческое (л. 66) присловіе
гордый мазимъ] второе же отчаявающимся, или древа смотря-
щимъ, на немъ же бы привязатися.

21) В. Кій нравъ имать быть оустъ.

О. Не имуть быти стиснены, ниже зіяющы, ниже подменны:
но тако соединены, аки бы оустнами взаимъ купно цѣловатися.

22) В. Кій отставливати оустнѣ и кіи плесканіе нѣкое тво-
(л. 66 об) рити обыкоша.

О. Сущии въ возрастѣ овии силнии среди народа идущи и
мнящии яко вся творити свободно есть.

23) В. Кое приличество имать въ зеваніи хранитися.

¹⁾ В ст. комодіи — IV.

О. Аще не имати камо отвратитися или оуступити платенцомъ или дланію оусто закрыти и образомъ крста стало знаменатися подобаеъ.

24) В. Чесо ради егда (л. 67) единъ зевлетъ зевлетъ и инъ яко и пословица от сего возрасте.

О. Зане яко естество нѣкое произволеніе подобіи имать тожде и страстей.

25) В. Должнствуемъ ли всякимъ словесемъ и дѣломъ оусмѣхатися.

О. Еже всему смѣятися буйхъ есть еже паки ничему смѣятися оусумнѣвшихъ и тако оубо всемъ яко и во иныхъ вещехъ всѣхъ (л. 67 об) лучше златое посредство сохранить.

26) В. Кіи оубо сквернымъ словесемъ и дѣломъ обыкоша оусмѣхатися.

О. Безчестніи иже от лица и из чела стыдъ отроша: честное же дѣтище не будетъ смѣятися тому и паче образъ таковъ покажетъ, аки бы неразумѣти тому и скверныхъ дѣлъ не видѣти.

27) В. Подобаетъ ли дѣтищу от смѣха полегати (л. 68) или трястися.

О. Ни; ибо честному дѣтищу яко стыдно есть женскимъ обычаемъ плакати, егда что болить, тому подобнѣ ради веселія безмѣрнаго от смѣха порекати, или хохотати, нелѣпо есть.

28) В. Пристоить ли от смѣха ржати или ланиты сморщившу, и зубы явльшу, оустнѣ широко отверзати.

О. Не есть: зане оно первое (л. 68 об.) посмѣшниковъ есть и кощуновъ: второе же есть неистовыхъ псовъ.

29) В. Кому же приличествуетъ глголати оная словеса от смѣха едва не распадутся едва не разсядутся едва не умру.

О. Буимъ онѣмъ их же разумъ от страстей поглощенъ есть.

30) В. Каковымъ оубо лицомъ имамы веселіе показати.

О. Таковымъ дабы оуст нам (л. 69) не опозоритися или воеже бы разуму не явится безчинну.

31) В. Что подоблетъ творити егда случится нѣчто толико смѣшно, яко же от смѣха не можно оудержатися.

О. Точію сіе гражданство будетъ, платенцомъ или рукою закрыти оуста и смѣятися мѣрно а не неискуснот.

32) В. Подоблетъ ли смѣятися без нѣкія достойныя вины.

О. (л. 69 об.) Ни мало но аще что таковое начнется вину смѣха имать сказати аще же не годна будетъ сказанія тогда нѣчто иное мысливъ приложити да возбранитъ кто яко ты тому смѣетися.

33) В. Чесо ради над яствою согнутымъ языстнѣ облизывати.

О. Занеже сіе гнусныхъ людей нравъ есть а не додронравныхъ и вяште (л. 70) псомъ и кошкамъ неже честнымъ дѣтемъ пристойный.

34) В. Имуть ли оубо сіе людіе гражданство и еже оустнѣ зубами пригрызати.

О. Ни: занеже сія вещь есть грозящаго и гнѣвающагося или скорбящаго никаго.

35) В. Чесо ради не пристойна есть вещь ругатися кому низвѣлевъ языкъ.

О. Занеже (л. 70 об.) сіе есть обыкновеніе глумниковъ иже ни единого разсужденія имуще и стыдѣ, ниже о достоинствѣ творять еже имъ возмнится тако якоже аще кто единощи будетъ кошунникъ никогда оуже будетъ добрый домовить.

36) В. В плеваніи дѣти что имуть творити.

О. Тѣло отвратити да не огнусятъ кого ниже окропять посемъ (л. 71) аще что мокротнаго на землю выплюнуть, должно ствуетъ ногою потерти да не кому от того мерзость приидеть аще же сего сотворити не возможно тогда лучше то в платъ пріяти.

37) В. Чесо же ради сіе негражданство имуть за третимъ словомъ плевати яко нѣци обыкоша.

О. Зане сіе обыкновеніе мерзко, от училища нѣкоторыхъ несмысленныхъ художниковъ изиде: и поплевающимъ часто (л. 71 об.) не по нуждѣ но от навикновенія и наприличествуетъ пословица еда дождь или роса.

38) В. Чесо ради в гланіи часто кашляти не подобаеъ.

О. Занеже сіе обычай есть лгателей иже глуще воспоминаеъ себѣ что впредѣ глати.

39) В. Кому приличествуетъ слину глотати.

О. Буимъ иже пса вращающагося на блевотину или свинію в калѣ подражаютъ.

40) (л. 72) В. Чесо ради подобаеъ нравомъ нѣкихъ члкъ за третимъ словомъ рыгати.

О. Сего ради, зане же сія вещь есть гнусна ейже аще кто измлада навикнетъ обычеи держатися члка и на старость.

41) В. В кашленіи кая чистота иматъ быти хранима.

О. Да никому же во уста кашляемъ ниже гласнѣ паче неже естество требуетъ.

42) В. Мерзостно ли есть блеваніе.

О. (л. 72 об.) Зѣло мерзостно и гнусно, наипаче бывающее от пьянства. Но аще от немощи случается или по потребѣ есте-

ственной яко ли во помоществующе блеваніе прощенія есть достойно.

43) В. Долженствуемъ ли радѣніе имѣти от чистотѣ зубовъ.

О. Должнствуемъ яже аще закоснити будеши врежденіе имѣти в зубахъ их же аще и огонь не сожигаетъ обаче от законенія и тлительныя (л. 73) флегмы гниютъ и диравѣютъ тѣм же убо на всякое утро чистою водою вымывай зубы не порохом [якоже творять жены] ниже тыя солию и квасцами натирами зане сіе деснам вредно есть.

44) В. Подобаеть ли ножом или обрусомъ или ногтями вычищати что в зубахъ увязнетъ.

О. Никако по паче переями птичіими или костками из курячихъ голенен или из рыбъ ребреными взятыми.

45) (л. 73 об.) В. Кая чистота имать быти главы.

О. Глава имать быти чиста учесана не засквернена гнидами, или вшами обаче лицевая чистота должнствуетъ быти безуглажденія и украшенія женскаго.

46) В. Достойтъ ли никиждо часъ главу почесывати.

О. Ни: зане яко все тѣло ногтями чесати паче же от имства а не от потребы мерзостно есть тако же де (л. 74) главу часто почесывати есть мерзко.

47) В. Каковы должнствуют быти власы.

О. Не чрезмѣру долги да не закрывают чела: по раменахъ да не разлагаются не еже бы мощно тыя прилично назвати стриженныя или власы мужесккія.

48) В. Кому же подобаеть главою трясущъ власы рястрясывати.

О. Конемъ баскимъ ярящимся или язямъ одскимъ ящерицами мѣсто власовъ (л. 74 об.) трясущимъ.

49) В. Кому мнится лѣпо быти еже власы с чела наверхъ главы рукою поднимати:

О. Овчаремъ долгія власы растящимъ еще же людемъ сластнопитающимся и неискусным от чреды епикуровы вепрям.

50) В. Какова имать быти выя.

О. Не скривлена, ниже наклонена на правую и на лѣвую страну: но якшже и все тѣло должнствуетъ быти (л. 75) мѣрно право.

51) В. Кто навывче выю сляцати и согнувся ходити.

О. Не юноши умніи но гнусніи иже от великаго сна загнусѣли и от лѣности чело имъ наежися иже яко трутніи между пчелами едва нечестивіи дебелая чревеса за собою влекутъ.

52) В. Вкаковѣ мѣре рамена имутъ быти.

О. Во единой и равной мѣре не тако яко шегла у корабля (л. 75 об.) не имать едино рамо подвышатися другое же снижатися.

53) В. Чесо ради у дѣтищъ поства тѣла не имать быти презрѣна.

О. Да негли за обыкновеніем в природу возвратившихся не спозорить паче естества имства тѣлесе зане паче держится насъ оны нравіи имже дѣтище навькнетъ измлада оттудуже возрасте сія гораціева причта: (л. 76) вѣри моему слову долго пребываетъ: чесогоконовъ новый огнемъ наврѣваетъ.

54) В. Подоблет ли убо в тылъ руки закладати или под бока подпирати.

О. Ни занеже едино сихъ приличествуетъ гнусному и татию второе же пристойтъ ставіи ногу и напрасну члку.

55) В. Кая оубо лѣпая и благообразная поставленія тѣлесе хвалима (л. 76 об.) бываютъ.

О. Не тая яже буимъ и прохладнымъ дворскимъ людемъ любима бываютъ нояже естеству разуму прилична суть.

56) В. Подобаеть ли открывати уды срамныя по естеству.

О. Нимало но егда нужда ко обнаженію принудить, тогда да сотворити сопрличнымъ стыдомъ: вѣруя яко аггли бжіи с тобою суть и бжіе оки вся зритъ.

57) В. (л. 77) Подобаеть ли тѣмъ удесемъ попустити кому прикасатися.

О. Нимало зане тыя вещи яже от члческихъ очесъ отвращати должно много паче прикосновенію чюждему не имуть попушатися.

58) В. Есть ли убо дворство сіе еже удержавати моча.

О. Теченіе тайно¹⁾ сотворити стыдливому достоить но задержати тое здравіе (л. 77 об.) вредъ есть.

59) В. Есть ли лѣпо задержавати вѣтры желудковы я сжимаяся.

О. Поселянско и безстыдно дѣло есть и знаменіе великаго неразумія подпущати поднось сѣдящимъ с тобою: паче же аще сіе творшим от злаго обыкновенія а не естественныя ради нужды.

60) В. Каковымъ людемъ приличествуетъ разширивъ колѣнѣ сидѣти или стояти (л. 78) разставѣ стопы.

О. Всуе виличающимъся о себѣ многая разумѣющимъ греци жь наричуть тыя расы от ихъ дерзости и смѣлости таковіи бо людіе суть тщеславіи и несмысленніи.

61) В. Како оубо должнствуетъ стояти или сѣдѣти.

¹⁾ Вм. этихъ двухъ словъ — „Ни, но воды испущены тайно“ — IV.

О. Сѣдѣщему колѣна имуть случены быти стоящему же нозѣ: или мѣрно имуть раздѣлитися.

62) В. (л. 78 об.) Подобаеть ли дѣтищу симъ образомъ сѣдѣти едину голень на колѣнѣ повѣсивъ.

О. Не подобаеть: понеже сіе обыкновеніе есть печальныхъ людей и над ихъ главою [яко глут] камень танталовъ висить.

63) В. Подобаеть ли дѣтищу стояти крестообразно ноги преложившу.

О. Не подобаеть: занеже сіе дѣло гнусныхъ людей (л. 79) или же не блгяа обычаи в мысли суть но [яко глетъ] сикильская баснословія или по нашему холопскія бредни:

64) В. Кій убо въ древнихъ лѣтѣхъ сѣдѣще правую ногу на лѣвы удѣ полагати обыкоша.

О. Древніи гиганты их же обычаевъ в нынѣшняя времена подражати запрещають.

65) В. Кій же людіе стояще [от нѣкія чстности] (л. 79 об.) единую ногу другою приступати и журавлинымъ подобіемъ на единой нозѣ стояти обыкоша.

О. Нѣцы и толиилне их же аще блгородное дѣтище имать подражати сомнтельна вещь есть.

66) В. Кое приличество в поклоненіихъ хранитися должно ствуетъ.

О. Понеже никого же обряцети ему же обыкновеніе отчества его не мнится (л. 80) быти лучшей себѣ ради не подобаеть оставляти обычаевъ домовныхъ а чужеземскихъ держатися наипаче аще не имуть какова вреда на блгочестіе.

67) В. Непреваливаясь сіе бо есть нѣжныхъ людей: нескорое сіе бо есть яростныхъ нешатающося или колышущося еже есть піяныхъ людей имущихъ (л. 80 об.) себѣ собственное украшеніе носити періе за шапкою.

68) В. Кіимъ подобаеть сѣдѣщу ногами играти или руками пребирати.

О. Одино буйхъ есть второе же оныхъ им же не вся в главѣ мысль ¹⁾).

О одѣянніи.

69) В. Должнствует ли быти прилѣжное радѣніе о красотѣ одеждѣ.

О. Должнствуетъ понеже риза яко (л. 81) второе тѣло члчскаго телесе есть от нея же мысль члчская знаменатися можетъ.

¹⁾ Не вся дома — IV.

70) В. Может ли извѣстныи образъ и покрои одеждъ описанъ быти.

О. Не можетъ понеже не всѣхъ члкъ едино есть довольство и достоинство и не у всѣхъ народовъ подобонавны суть приличности и неприличности: и не разсужденіемъ един строи любитя (л. 81 об.) или не любитя.

71) В. Что оубо творити о сицевыхъ измѣненіяхъ одеждъ.

О. Тако якоже не худый разумъ есть еже держетися онаго полипа рыбы морскія измѣняющися си есть по времени и по мѣста и по обычаю сицевы и инаковы нравы имѣти такожде оубо и сіе едино дворство будетъ угождати [яко греціи глють] закону (л. 82) и странѣ и паче аще честность правомъ не будетъ противна.

72) В. Каково оубо украшеніе приличествуетъ отроку.

О. Нетщаливое пренебрежное: обыче с чистотою точію не с женскою добръ оубо глетъ оная федре оу овидіа не любимъ отроковъ иже не отрижены по женскіи приглаживаютъ власы окудрены не излишнее охотнымъ юношамъ украшеніе (л. 82 об.) и мѣрно цвѣтное отрокомъ приличествуетя одѣяніе. Индѣже глетъ мужеска полу приличествуетъ лѣпота пренебреженная. Что рече сократъ егда узрѣ и се единъ отрокъ хождаше украшенъ лицемъ не мужескимъ не стыдишися ли сего яко горши тебѣ желаеши нежели естество хочет: сіе ты сотвори мужа, ты же себе (л. 83) твориши жену.

73) В. Кому приличествуетъ долгія хвосты у одеждъ носите и за собою влачити.

О. Ни единому члку понеже и жены и семь смѣются и паче мужіе сего не похваляютъ.

74) В. Чесо ради мягкія одежды или шелковыя мужемъ и женамъ яко порокъ нѣкій вмѣняютъ.

О. Понеже нѣкогда людемъ худѣйшимъ (л. 83 об.) в блещашеися одежди и в шелковой ходати не подобате: сего ради глетъ ювелалии ¹⁾ сицевыя одежды да не носить отсужденный чести чловѣкъ. ²⁾ Тако убо понеже изрядиѣйшее есть употребленіе одеждъ украсить тѣло и одѣяти тыя части его яже срамно показуются очесемъ члвчскимъ сего ради добръ на то (л. 84) належитъ честныхъ одеждъ употреблять яже бы никоея нечести тѣлу не принесли.

¹⁾ Вст. Вопросъ — IV.

²⁾ Вст. Отвѣтъ — IV.

75) В. Кому приличествуетъ одежды кратшія неже могуція наклоняющимся сѣдалища покрыти.

О. Не дѣтищамъ чстнымъ и блгороднымъ но блудникомъ и пиенкомъ.

76) В. Подоблет ли дѣтищу вершу одежду на плеща рукава же висящія (л. 84 об.) на землю опустя ходити и кивая собою.

О. Никакоже понеже сіе обыкновеніе есть распоястныхъ волнодѣлателей волну мыющихъ, а не дѣтей блгородныхъ: им же подобаетъ одежду в рукава вдѣвати, а не яко древнее позорище строивши долгія рукава за собою влачити.

77) В. Кому достоитъ въ разаныхъ (л. 85) или в шахматныхъ одеждахъ ходити.

О. Ово приличествуетъ несмысленнымъ сіе паки пиенкомъ и смѣхотворцемъ¹⁾.

78) В. Гражданство ли убо сіе егда ти родитиліе содѣлають украшенію одежду пыщитися предвѣкимъ искрививъ очи на ся зрѣти.

О. Не есть занеже сіе первое есть женъ блудныхъ и иныхъ иже прочія о бѣдѣ (л. 85 об.) ихъ поносятъ явѣ. Второе же оныхъ безчинныхъ им же рози возрастота: и павлиновъ иже ошибъ распростирають, тѣмъ же убо поелику большее богатство будетъ при тебѣ потолику смиреніе имать быти вящшее и любезнѣйшее.

О нравахъ въ цркви.

79) В. Что дѣтищу в цркви подобаетъ творити егда слово бжіе совершается.

(л. 86) О. Всейство тѣла своего ко благоговѣнству да устроитъ лице ко олтарю всю же силу мысли своя ко хрсту да обратитъ: егда же чтется еугліе главу обнаживъ да слушаетъ благоговѣно на воспоминаніе спсителя ншего да поклоняется на проповѣдника слова бжіего очеса да зрятъ ученія ушеса прилежно да слушаютъ: таже да хранитъ (л. 86 об.) и мысль со всякою честію опасно.

80) В. Достоитъ ли въ баснословіяхъ упражняться пражождатися очесы сѣмо и овамо взирати или играти.

О. Ни малыя части, понеже ово первое язычникамъ невѣрнымъ. Второе ереси перипатическои третіе неистовымъ четвертое несмысленнымъ лотромъ приличествуетъ; сего ради должни есми

¹⁾ На поляхъ — „кошунникомъ“ — 1.

(л. 87) разумѣти яко туне приидохомъ в црковѣ аще оттуду лучшіи и чистіи не изыдемъ.

81) В. Подобаеть ли в колѣно поклоненіи на едино колѣно поклонятися другое же горѣ подяти, и лѣвымъ лактемъ на него сопрѣтися.

О. Ни понеже сіе іудейско есть иже яко наслѣдники ругахуся хрсту гду тѣмже все тѣло оубо ко (л. 87 об.) якои чстности уготовивъ на оба колѣна пасти должъствуеть и поклонитися.

О бесѣде.

82) В. Что украшаетъ бесѣду.

О. Оумѣреніе усердіе, стыдъ и молчаніе.

83) В. Како отрок столъ устроити имать.

О. Скатерть бѣлую постелеть: сосудопоставку посреде положит талери принесеть: по лѣвой странѣ талереи хлѣбъ очищенный положить: поставитъ четыре хлѣба на всякомъ углу стола (л. 88) по единому солоницу поставитъ изрядную: лжицы и чаши чисто обмытыя в положеніи же сихъ вещей отчества свое нравы да подражаютъ кресла или скаміи, чинно до поставитъ на всякомъ возглавіе положивъ рукомойникъ измыетъ воды ко умовеніи рукъ да принесеть.

84) В. Кіимъ нравомъ должнствуеть стояти имѣя и трапезъ блгословити.

О. О лицѣ и руцѣ ко блгословѣнству имать устроити взирая на образъ хрста (л. 88 об.) иіса в призываніи имене иісова и мотре его все стыя бдцы преклоняти имать главу млтву да глеть раздѣлно яко по члену словесъ не ускорая.

85) В. Чему долженъ научиться служаи трапезѣ.

О. Первое сему имать стояти право ногами и соединивъ тѣя зря да никому же что скудно будетъ егда его почто послють скоро да возвратится егда имать что наліяти подаяти или полагати сіе (л. 89) имать опасно творити да не обліеть кого чаши или стѣклѣяницы подая не в руцѣ подаяти имать но на столѣ ставляти имать събесѣдники, или пиршебники в бесѣду не вдаятися егда его очесомъ воспросятъ кратко да отвѣщаеть за разными снѣдми, тарели имать перемѣняти, аще сут разная вина да не соединяеть их при вечери по часту имать очищати свѣтилно угорящихъ свѣщъ (л. 89 об.) огда же начнетъ очищати подобаеть свѣщи с стола на страну снимати не имать свѣщи загасити егда же кому свѣтитъ прежде имат шествовати свѣтилна что уиметь

и то в песокъ втоптать или подошвою затерти что с стола снидеть не имать выпивати.

86) В. Како требѣсть естъ стола собрати.

О. Едва не тѣм же обычаемъ яко и к столу готовить талери первѣе подобаесть сняти (л. 90) по семъ солило съ солию то семъ сырѣ овощи и прочая яже во услаждене даются послѣднѣе купно с хлѣбомъ имать сняти быти и скатерть.

87) В. Что имать творити егда его на пирѣ зовуть.

О. Не имать поздно приходити но в часѣ уреченный прити не подобаесть с собою привести пса или гостя незваного аще каковую печаль имать на срѣдѣ да оставит (л. 90 об.) тую егда того вышшимъ мѣстомъ почествять первое имать отрещися: аще же того принудять тогда честности звавшего да послушаетъ и сядетъ точію первѣе руцѣ умывъ и ногти обрѣзавъ. Нажѣ да имат остры не токовъ иже бы вящше согнеталъ неже рѣзалъ не имать грабляти руками или ногами колысати не имать стола или тарели рѣзати или колоти, что на землю упадетъ сего (л. 91) к оустомъ не приносить кусовъ зѣло великихъ не имати в согласно перстовъ не имать влапати, но елико потреба ножемъ взяти аще же далече случится подавъ тарель другого близ сѣдящаго просити егда піеть в чаши не имать поверху плавати тукъ или лои.

88) В. Кія вещи при бесѣде людіе имуть себѣ зѣло безчестніи.

О. Части обѣденія обкуса иному подавати корку с хлѣба (л. 91 об.) срѣзывать или средины выдолбывать сырѣ тако рѣзати даже будетъ яко серпъ или пила накласти полное устопити или глати пищу сожваную из уста изимати и на тарелку полагати замыслившуся сѣдѣти, тато замыслитися яко бы вся твоя мысль на блюдѣ была очи обращаючи зрѣти, что кто ястъ на коего любо гостя долго засмотрятися по оку сторониками (л. 92) смотрѣти на кого на той же странѣ сѣдящаго идѣ же и ты главу в тылъ обративше позирати что в другомъ столѣ дѣется рещи нѣчто таково что бы добрую бесѣду тлило вреждати славу заочно не сущихъ тамо печало или жалость нѣчію обновляти: нади предпоставленныя гаждати гланное что тамо или содѣяное из дому выносить.

89) В. Что в яденіи имуть людіе безчестно.

О. (л. 92 об.) Толь много во усто свое купно накласти даже бы обѣма ланитами отдутися аки бы мѣхомъ кузнецкимъ кусы великія имати спряными зеліи ядущу персты облизывать одежду покапати в яденіи яко вепрю плюскати усто на бракъ полно пити или глати кости яже могутъ ножемъ обратися, зубами огры-

зывать кости или инья каковыя остатки под столъ метати хлѣбъ ни персѣхъ (л. 93) рѣзати снѣдъ или кости на тарелку положенныя паки взимати хлѣбъ окусамъ в уху омочати.

90) В. При столѣ сѣдящаго гдѣ имут руки быти.

О. Обѣ имуть на столѣ не купно на талери и не на колѣнѣхъ.

91) В. Подобаесть ли единымъ лактемъ или обоимъ подпиратися на столѣ.

О. Нимало: понеже сіе точію старымъ или немощнымъ людемъ достойтъ и не зазрѣти (л. 93 об.) мочно: нѣкоторымъ прохладнымъ дворскимъ иже что ни творять, мнятъ себѣ быти прилично.

92) В. Подобаесть ли у кого на пиршествѣ ядушу распоясыватися.

О. Никакоже: понеже сіе знаменіе естъ премерскаго обяденія: и приличествуесть сіе токмо онымъ иже суть яко нѣкая пагулба, буря и пропасть корчемницъ в нихъ же снѣди и сластная продаются.

93) В. Кое оубо приличество будетъ сѣдящаго о, оучесаную и откровеную главу имѣти и тѣло воединои мѣрѣ просто не колебаться на лавѣ или на креслѣ не пребѣдати сѣмо и овамо: не досаждати близъ сѣдѣщему: не ударяти лактемъ, ниже нагами сѣдящаго противо тебе.

94) В. Подобаесть ли сѣдѣти дѣтищу за столомъ до конца трапезы.

О. Не имать ожидать (л. 94 об.) на наядшуся елико потреба и понесшу свою телерь отити поблгодаривъ и поклонився гостемъ паче же между тѣми вѣщшему.

95) В. Пристойно ли во единой горсти держати хлѣбъ стисненъ второю же ламати: или часть годится ли от всюду перстами общипывать.

О. Понеже сіе естъ апитіовыхъ наслѣдниковъ нѣжныхъ чѣмъ же оубо любезныи (л. 95) хлѣбъ яко стая вещь имать быти чинно ножемъ рѣзанъ сострахомъ бжѣимъ почитанъ.

96) В. Чесо ради хлѣбъ егда от прилучая на землю упадетъ поднемше лобызаемъ.

О. Понеже хлѣбъ естъ стое знамене любве и мира им же древми людіе истинную любовь пріобрѣтаху оттуду оубо прощиде оно еже повѣда пивагоръ хлѣба не разламывай.

97) В. Достойтъ ли дѣтищу обѣдѣ (л. 95 об.) от питія начинати.

О. Не достойтъ занеже сія вещь естъ не точію нравомъ нечстна: но и здравію вредительна: сего ради имать быти оста-

влена пїяницамъ иже пїють не ради жажды, но яко сиче во
обычнаишася.

98) В. Како оубо иматъ быти дѣтское тѣло напитано.

О. Без доволнаго обяденія и лучше часто по малу неже
единощи много дабы дѣтище чрез мѣру (л. 96) не обядалося.

99) В. Чесо ради излишнею снѣдію дѣтское тѣло не иматъ
быти паче мѣры питано.

О. Понеже [якоже глетъ геліт] извѣстно есть яко дѣти ащи
излишнаго яденія и спанія оупотребляти будутъ тупаго смысла
бываютъ: и того ради не скорое внятіе дѣль приходить.

100) В. Когда и елижды при трапезѣ пити подобаетъ
дѣтищу.

(л. 96 об.) О. Егда уже мало нѣчто снѣсть за второю
снѣдію печеною или сухою а не абіе послѣ мяса или рыбы ушныя
ниже послѣ млека а болше пити дѣтищу при обѣдѣ неже единощи
или по нуждѣ трижды, дѣло есть непристойно и не здраво чет-
вертое же питіе яко свидѣтельствуеть анахарсисъ философъ есть
неистовства первѣе же имама стрещися еже пїюще не облитися
(л. 97) и не излишно пити такожде пїюще не сапити яко коніи.

101) В. Кая возмездія воспріемлютъ воизлишномъ питіи
пребывающіи.

О. Зубы заржавелыя ланиты обрюзглыя: очи помраченныя
и вреждающіися: забвеніе разума: руцѣ трясущіяся: сны ужасъ-
ныя: нощи мятежныя вкратцѣ рещи: старость прежде доволныхъ
лѣтъ.

102) В. (л. 97 об.) Кое оубо питіе лѣтомъ дѣтскимъ при-
личнѣше.

О. Еже бы вѣку доволну горящему вящше горячести не
приумножило и [якоже глется] во еже бы маслу к пламени не
прилагатися и то питіе или же упиваются не золь оубо есть
квасъ или пиво легкое к тому добра есть и вода аще устроеніе
нбсе и страны то попуститъ к сему же не горящее вино (л. 98)
но паче водою роствореное.

103) В. Что оубо иматъ сотворити егда тому из рядовыя
чаши или чужыя случится пити.

О. Прежде иматъ надо сожвати и во устѣ сухую первѣе
иматъ поглотити посем усто утиралкиномъ или платенцомъ отретц.

104) В. Что же оубо в питіи имутъ себѣ зѣло мерзостное
и поселянское.

О. (л. 98 об.) На иныя косвенно очима взирати и व्यю яко
журавль простирати осматрѣя аще что остана на днѣ в сосудѣ

сіе же приличествуєть онимъ оных же речеся сія пословица: журавля подносити.

105) В. Егда кто чествуєть или принуждаєть к питію, что имать творити дѣтище.

О. Принесшо ко устнамъ чашу мало во усто пріяти аще же ему (л. 99) пити не хочется притворится аки бы пилъ. аще бы кто невѣжда принуждалъ да отвѣщаєть ему исполню егда возрасту.

106) В. Подобаєть ли руцѣ простерти к ядемъ едва еще чинно сѣдшу.

О. Не подобаєть зане сіе дѣло єсть волчєе: и тѣхъ иже из горнца треножнаго или на ногахъ стоя изагохищають ядь еще не блгословенную и яко скѣтъ нѣкій бѣжалъ скорѣйше к сиѣдем.

107) (л. 99 об.) В. Чєсо ради яди поставленныя прежде инаго начинати не подобаєть неже инъ кто.

О. Того ради да научишися воздержатися и не осмотрѣвъ прежде яди горячія во усто да не возмєши и посємъ да не нуждаться будєть из уста выплюнути: или воеже бы тебѣ смѣхомъ людскимъ гортани твоя не обжєти послѣжди же оубо егдати прострєши руку (л. 100) на блюдо.

108) В. Что рече сократъ егда вопрошаху того чєсо ради из первыя чаши не пієши.

О. Да не научюся страсємъ угождати поистиннѣ хитрѣ отвѣтъ и достоинѣ философа.

109) В. Достойт ли перстами во ухѣ копысати и по всему блюду vybrати себѣ то, что радъ кто ясти.

О. Не достойтъ занєже оно поселянско єсть сіе же обядниковъ и сєго ради что (л. 100 об.) пред тобою лежитъ возми или ножичкомъ или вилками.

110) В. Достойт ли по всему блюду руками рыти или наклоняти блюдо до стеклють к тебѣ яди вкуснѣйшія.

О. Никако же: понеже сєи єсть нравъ людєи невоздержныхъ и чреву пачѣ угождающихъ нежєли чєсти.

111) В. Подобаєть ли пріяти снѣдъ егда подаєтся тебѣ.

О. Подобаєтъ: но токмо трєми персты или талєрь подаєтъ (л. 101) обачє должнствуєтъ предварити каково либо изглаголатєлство: посєм же отрѣзав себѣ частицу остатокъ отдати подобаєтъ подавшєму или близъ тебє сѣдѣщєму оздѣлѣти.

112) В. Како отрицатися онаго егда что таково дается тебѣ єго же стомахъ твои не пріємлєтъ

О. Не имати глати съ клитифономъ терєнтієвымъ не могу очє но чєстно благодари аще принуждаться (л. 101 об.) будєть

учреждай тогда имати состыдомъ отвѣщати или яко здравію твоему вредителна сія суть или яко оуже вящше не требуеши.

113) В. Како колачъ или пирогъ или сковрадникъ или ино что симъ подобное приѣмлено имать быти.

О. Не перстами но на тарелку или на ложку ис нея же по семъ сложити на талеръ.

114) В. Что подобаеъ творити (л. 102) егда ти что рѣдкое вкусити на ложцѣ подастся.

О. Поддаемое имати прияти купно и с ложкою яже по семъ утеръ скатертью паки отдаждь.

115) В. Подобаеъ ли тукомъ умазаныя персты или устами облизывати или о одежду утирати.

О. Ни занеже лучше скатертію или ручникомъ то творити.

116) В. Аще приличествуеъ цѣлыя кусы (л. 102 об.) скоро глотати.

О. Ни понеже сіе дѣло приличное журавлемъ или епикуромъ их же ереси бѣше филозѣнъ еже здравіе дѣтское вреждаеъ.

117) В. Лѣпо ли естъ егда что отрѣжетъ служаи трапезѣ¹⁾ первѣе неже подастъ руку простирати или талеръ подавати.

О. Ни понеже возленился бы ты приимати иному готовленное.

118. В. Подобаеъ ли намъ измлада учитися разчленяти гуся, курицу; утку, ососа и иная.

О. Велми точію непаче мѣры тшетштелно инако бы разбирати подобаеъ жаркую часть лопатчаную инако удець инако шію инако ребра инако петела инако рявку инако утру — оувеналій глетъ сице много употребствуеъ разумѣти о семъ како дѣлати: кокошъ или заяца посемъ.

119) В. Како подобаеъ (л. 103 об.) ясти дѣтищу яще.

О. Первѣе подобаеъ хлѣба долгими кусками нарѣзати: по семъ скорлупу единѣмъ закроемъ вскрыти: сперещи же да нечто вытечетъ: по семъ посолити: не подобаеъ пити неже обоняти ниже перстомъ или ногтями или языкъ вложивъ доставити токмо ножемъ ис корлупы непокрушенныя на блюдо полагати.

120) В. (л. 104) Гдѣ же должны полагаемы быти во время трапезы кости обѣденныя или иныя обрѣзки.

О. Воедино страну талеркии или в сосудѣ уготованныи на сіе дабы или изряднаго помоста или накрытія столоваго не загнусити.

121) В. Достоит ли пометати что от трапезы псомъ.

О. Псы убо гладати или ими тѣшится при обѣдѣ (л. 104

¹⁾ В м. служаи трапезѣ — краіи IV.

об.) знаменіе есть несмыслѣва подобно сему и отчуждія трапезы кормити тыя есть подпущеніе к ненависти и нелюбви оттуду приходящія пристойт же сіе токмо тымъ иже датливы бываютъ чуждимъ хлѣбомъ и изчуждыа кожи широкае ремены или поясы кроять.

122) В. Како дѣтищу подобаетъ мясо ясти.

О. Первѣе мясо содрано изрѣжетъ: по семъ (л. 105) хлѣба придавъ будетъ нѣколико жвати первѣе яже до желудка поглотитъ занеже цѣло глотати и скоро ясти сіе есть копателии и воровъ дѣло ане блгородныхъ дѣтищъ.

123) В. Кіимъ приличествуетъ талерку или блюдо на нем же сахаръ или ино что сладкое прилпе языкомъ лизати.

О. Псомъ и кошкамъ а не члки быти себе знающимъ (л. 105 об.)

124) В. Аще блголѣпно есть на каковомъ пиршествѣ безпрестаніи ясти или пити.

О. Не есть ибо то обыкоша творити дѣлъ своихъ умѣрити не могушіи тѣм же оубо поселянскимъ навикши нравомъ (или в лобъ ¹⁾) чешутся или в зубахъ колупаютъ или руками машутъ или ножемъ играютъ или кашляютъ, или харкаютъ или поплевываютъ: невѣдуще яко (л. 106) блгочстныя повѣсти взаимъ и напремѣны повѣданыя безпрестанное яденіе превѣдати имутъ такожде слышаніе бесѣдъ людскихъ сичеву тесность отяти можетъ.

125) В. Чесо ради неимамаи первѣе отвѣщавати дондеже докончитъ свою бесѣду гл҃яи с тобою.

О. Воеже бы не отвѣщати ино что к слову непристоящее и тако вмѣнѣни были быкомъ вони что (л. 106 об.) с посмѣхомъ члчскимъ и имѣлось бы здѣ мѣсто оно присловіе греческое аз просихъ отвѣща от сѣрпа ты же ми отрѣклъ моты тѣм же оубо и црь соламон в притчахъ своихъ глетъ иже отвѣщаетъ слову прежде неже слышати буиство ему есть и понос.

О нравахъ на срѣтеніи.

126) В. Что творити иматъ дѣтище аще кто ена пути чести достойныи срящеть (л. 107).

О. С пути уступить шапку честно сняти ащеже славныи члкъ или достоинства яковаго бутъ иматъ тому поклонитися.

127) В. Приличествует ли дѣтищу сиче мысли в себѣ егда с кимъ чстымъ на пути срѣтится к чему мнѣ пригодится сии незнаемыи члкъ.

¹⁾ Друг. почеркъ.

О. Не приличествуетъ понеже сію честь не члку но бгу
воздаемъ иже противу лицу (л. 107 об.) стару востати повелѣ и
началникомъ или іереемъ сугубую честь воздаяти.

128) В. Егда оубо и язычники идѣже онъ гдѣствуетъ
должно есть чествовати.

О. Должно есть ибы [яко стии павелъ глетѣ] мы должны
есмы честь творити всѣмъ им же должна творитися: в сихъ сло-
весѣхъ заключается и язычниковъ началство и петръ стии глетѣ
яко долженствуемъ (л. 108) быти послушни не точію блгимъ
гдемъ но и злымъ.

129) В. Кому же долженствуемъ честь первую по бзѣ воз-
давати.

О. Родителемъ и учителемъ овымъ яко на свѣтъ ны поро-
диша: и ради насъ многія труды и скорби подяша сим же яко
мысли наша изрядишую часть члческую с великими трудами
учать и чистять.

130) В. Аще оубо сіе есть члколюбіе еже сверстники своя
взаимъ (л. 108 об.) честію предваряти.

О. И зѣло есть понеже павелъ стии пиша учить еже
честію другъ друга болше себе творити аще бо равнаго или
меншаго шапкою [яко глють] или честію предваримъ симъ не
будемъ послѣдѣяѣшни но паче добронравниши.

131) В. Како бесѣдовати дѣтище с большими.

О. Яко с равными любезно и дружески глати имать тако
с большими честно и кротко: титу (л. 109) достоинства имъ при-
личную часто имать усугубляти: и не имать отити отъ нихъ дон-
деже отпущеніе возметъ или от нихъ будетъ отпущенъ.

132) В. Пристойтъ ли книги или шапку под пазукою
держати.

О. Не приличествуетъ дабы еси не носилъ [яко Горати
глетѣ] свяскіи хартіи под пазухою яко поселянинъ ягняте или
піяная баба клубковъ краденыя волны (л. 109 об.) но просто
шапку в рукахъ держати.

133) В. В бесѣдованіи с людьми гдѣ очеса имуть зрѣти.

О. На глущаго с тобою имуть зрѣти яже имуть быти
пріятныи и просты и от нихъ же ничтоже гордое и нечестное да
явится такожде оубо сѣмо и овамо очесы обращати знаменіе
есть легкомысля в землю же зрѣти есть знаменіе злыя совѣсти:
кривозрѣти есть (л. 110) знаменіе гнусающася нѣкіимъ.

134) В. Каковымъ названіемъ кого имать срѣтати егда с
кѣмъ бесѣдуетъ.

О. Честнымъ аще же невѣсть титули сущія люди ученыя

называти будетъ учителей чести достойныя: люди славныя незнаемыя будетъ называти гда вся себѣ равныя называти имать братію и другіи.

135) В. Кія вещи (л. 110) в бесѣдованіи мерзки бываютъ.

О. Лице разными подобіи [яко нѣкому протеоусу] измѣняти: носъ смаршивати чело навѣсити брови подвышати устнѣ выставляти уста разѣвати или сжимати главою потрясла власами трясти: безъ вины кашляти: покрякивати: главу почесывати: во ушесахъ угабляти: носъ вытирати по лицу потиратися тыль (л. 111) оу главы поглаживати рамена разширяти: главы по вертаніемъ на нѣчто носоизваляти: кивненіемъ главы втыль звати кого краткоже глѣ поставою или киваніемъ или нѣкоимъ мааніемъ с людьми глати.

136) В. В бесѣдованіи с людьми кія вещи зѣло безчестны суть.

О. Раменами шагати перстами пребирати: с ноги на ногу шататися: всѣмъ тѣломъ прекланятися (л. 111 об.) рѣчь кому пресѣдати перѣвѣ неже совершить ю.

137) В. Каковъ долженъствуеъ быти гласъ.

О. Пріятныи и тихи некрикливы ниже пониженъ даже бы ко оухѣ не дошелъ со глосшему тебѣ.

138) В. Каково имать быти гланіе.

О. Нескорое дабы разумѣ не предваряло но протяжено и явственно и раздѣлно еже природное зайкиваніе и повтореніе словесъ (л. 112) направляти обычей.

139) В. Како дѣтище [аще сего потреба случится] вещь какову стыдъ или мерзость приносящую именовати имать.

О. Онустыдливимъ окруженіемъ слова назнаменуеъ сію же прощеніе вземъ повѣсть.

140) В. Еже аще хотѣлъ бы еси в умолчаніи или в потаеніи имѣти кому имашъ ввырити.

О. Никому: понеже смѣшно есть (л. 112 об.) еже надѣятися от кого молчанія его же самъ въ себѣ удержати не моглъ еси.

141) В. Чесо ради блажайше есть сперещися со клеветства злыхъ члкъ.

О. Понеже [яко глють] злыя бесѣды таятъ блгія нравы. ималъ квасъ все смѣшеніе таить зло дѣлоимство иже частѣишесѣ дѣетъ яко все оубо стадо весь скотъ краставѣтъ отединого в общѣ и между вепрями: другъ друга (л. 113) повреждаеъ свинными вредами и грязны вси такоже во градѣхъ краснѣють сеи оубо от другаго и тако всѣ зрѣють.

142) В. Что же наипаче дружество соединяетъ и пріятство хранить обыче.

О. Обученіе доброты: единыя вещи хотѣти и не хотѣти: общее блговоленіе: нравы всѣхъ члкъ носить и терпѣти: самолюбія не имѣти: не возноситься вышше иныхъ: вѣры (л. 113 об.) и знаменія дружества древнаго невредити блгодѣянія всегда памятствовати: пріятелю усердно служати и угождати.

О обычаехъ во училищи ¹⁾ и како слушати чтенія.

143) В. Во училищи како должнствуютъ пребывати дѣти.

О. Должнствуютъ любити молчаніе и воздержаніе никіимъ шептаніемъ и бесѣдами невѣжливыми пресѣцати чтенія (л. 114) сперещися должны да не воспріимутъ достойнаго наказанія егда будутъ наказуемы в должностяхъ своихъ гордо да не отвѣщаваютъ и влекутся всякаго возвышенія и злобѣ словесъ или досады: облекутся же во острооуміе охотное и податное ко ученію всегда прилѣжно ушесы готовыми да слушаютъ проповѣданому имъ оусердно да внемлютъ иже имъ учитель повѣсть да не прешають (л. 114 об.) мимо утесъ и еже услышать яко нѣкое сокровище.

144)²⁾ В. Что долженъ рече юноши многословному и неприлично велеглаголивому.

О. Не стыдиться ли (рече) из слоновыхъ влагалищъ мечъ свинцовый извлагати.

145) В. Что должнствуютъ творити дѣти егда из училища отпустятся.

О. Скоро в домъ да спѣшать не бѣгомъ потекутъ яко усмошевцы спѣшашіи на торжище не должнствуютъ воплствовати яко оныи стенторъ: ниже мятежъ нѣкіи творити аки неистовствующіи кони (л. 115) егда взыгратися имъ ниже паки бѣгати подобаеъ яко скоту сѣмо и овамо аще что в дому повелится имъ творити должны то усердно и без роптанія творити и содѣяти ко ученію же паки не чрез понужденіе но усердно да возвратятся ³⁾.

¹⁾ Ученіи III.

²⁾ Вопр. и отв. 144 въ рук. III, л. 87 об. въ Гихъ нѣтъ.

³⁾ На этомъ рук. III обрывается. Продолженіе въ началѣ Тихонр. Сборн. см. ввводн. ст.).

(л. 1) О іграніі ¹⁾.

146) ²⁾ В. Что потребна во играніи честнымъ.

О. Блгая мысль и умѣреніе не леств не лѣжа не упорство еже свары раждаетъ но мир всякаго блга мти.

147. В. Чесо ради попускается гланіе.

О. Утѣшенія ради и отрады смысла ученимитружденнаго а не ради нѣкоего приобрѣтенія.

148) ³⁾ В. Что украшаетъ играніе.

О. Постоянство честное веселіе борзость крѣпость смысла чинѣлюбовь общая играти истинно и праведно ти яко глють вѣрно добротою и не кознію или ухищреніемъ во игрѣ тобѣ ждати.

149) В. Кия игры заповѣданны суть.

О. Всякое костырство кости карты купаніе в водѣ.

150) ⁴⁾ В. Кая же убо упражненія суть честная и дѣтемъ приличная.

О. Кубар, мечикъ кики ⁵⁾ обученіе тѣлесе в труды, скоро-
теченіе, италиіскіи, мечикъ и нравыскаканіе различныхъ ска-
кати яко коникъ (л. 1 об.) или саранча травная скакати обѣ
нозѣ совокупивъ и на единой ногѣ и прочая.

151) В. Кое же убо собственнѣйшее есть одолѣніе.

О. Самого себе побѣдити сего ради зѣло вяще есть укло-
нитися упрямства нежели побѣду взяти.

152) В. Гдѣ наиначе познавается естество или острота
дѣтская.

О. В играніи понеже ему же летити ему же лгати ему же
сваритися гнѣватися насилствовать тшеславитися кичитися естество
есть приклонно: здѣ вред инавреніе (sic!) естественное является.

153) В. Кия же вещи дѣтскія естны и во игрѣ приличны
суть.

О. С никимъ любопрѣтися егда же лучится прийти к свару
извалити паче побѣдитися нежели ⁶⁾ вѣнецъ ⁷⁾ одалѣнія ⁸⁾ взяти

1) Эту главу печатаемъ по рук. III, въ вариантахъ — I.

2) Въ I порядокъ: 147, 146.

3) 148 вопр. и отв. въ I нѣтъ.

4) №№ 150—152 въ I нѣтъ. На 150 вопр. и отв. обрывается р. Ц.

5) Галки — IV.

6) В ст. въ чесомъ, либо I.

7) Проп. I.

8) Одолѣвати дальше проп. до сл.: никакова начинати I.

или возложитися на разсужденія людеи а что другъ изобразить не быти противу тому никакова начинати мятежа ниже воплыстовати не крамалитися никому же тщеты творити¹⁾ сего ради, брате, егда хоцещи играти (л. 2) или ино что творити помни словеса святаго аптла паула: всяка ярость и напыщеніе и гнѣвъ и вопль и злословіе до да отыметъ от васъ со всякою злобою.

154) В. Чимъ убо бываетъ игра утѣшнѣй.

О. Егда с неумѣющими играя аще и можеша всегда побѣждати даси имъ временемъ побѣдити тя или еда с худшимъ играя не паметуеши яко честнѣи еси онаго.

155)²⁾ В. Кія убо игры мусикии суть приличнѣшія.

О. Любити мусикию сладкопѣние и играніем на органѣхъ всякихъ остроу ума обучати.

156) В. Подобаеть ли дѣтищемъ играющимъ ставити пѣнязи пера, книжицы, завязки и прочая.

О. Много сие на дѣти понеже сие к татѣ окно отверзаеть: и на злая дѣла обыче быти подущение нравом дѣтскимъ.

157) В. Аще есть блгочестно еже у родителей украсти и глати яко не есть грѣхъ.

О. Зѣло злочестно ееть сего ради глетъ соломонъ: хищай отца или мтръ и мнитъ не грѣшити сеи общникъ естъ мужеубійцамъ³⁾.

158) В. О что убо дѣти играти будутъ.

О. (л. 2 об.) Погубивши по совѣщанію до сотвори еже повелитъ ему побѣдивши его или храмину умететь или на руцѣ воды принесетъ или стихи нѣкія на память прочтетъ или по совѣщанію в лопяновѣ венцѣ походитъ или ино что сицевое да сотворитъ.

О ложи или ложницѣ⁴⁾

159) В. Вечеръ пришедъ в ложницу или в спалную храмину (л. 117) что должнствуетъ творити отрокъ.

О. На стыя млтвы да вдастся и да глетъ млтву гди бже ншъ еже согрѣшихъ во дни семъ и иныя и прежде неже на очеса сладкій сонъ приметъ на память вся дѣла и мысли яже сотвори во оный день.

¹⁾ Дальше до конца ответа проп. I.

²⁾ Вопр. и отв. 155 и 156 проп. I.

³⁾ Мужу нечестиву I. На этомъ отв. (157) въ рук. I заканчивается гл. „о играніи“

⁴⁾ По I.

160) В. В началѣ что имать памятьствовати отрокъ в ложницѣхъ своихъ.

О. Молчаніе, чѣстность и стыдъ сихъ вещей и востая (л. 117 об.) и ложася никогда же имать забывать, что егда будетъ ничто же не обычай но ничтоже безстыдно сотворить: ничтоже пред очесы члческими обнажить еже обыкновеніе і естество сокровенно имѣти хощеть.

161) В. На ложи каковое приличество должнствуетъ хранити дѣтище.

О. Прежде неже глву возложить на возглавіе чело и перси знаменіемъ крста стало знаменуетъ (л. 118) краткою млтвою гду Іису хрсту себе предасть-никогоже да огорчить своимъ многословіемъ мирно да лежить превращающося не имать себе обнажити: и клеветра развлагающе одежды да не огорчеваеть.

162) В. Како должнствуетъ спати лежи отрокъ.

О. Не на носъ, ниже взнакъ но первѣе на правы бокъ да возляжетъ и руцѣ крестообразно сложивъ да защищаетъ перси знаменіемъ (л. 118 об.) крста стало: положивъ правую руку на лѣвое рамо лѣвую же на правое.

163) В. Что имать дѣтище творити егда порану востанетъ от ложа.

О. Млтвою днь да начнетъ: ничтоже прежде да творить дондеже первѣе главу учтетъ лице умыетъ и усто руками измыетъ и воспоетъ слава тебѣ бже ншъ слава тебѣ¹⁾ и от сна воставъ блгодарю тя свтая троце по сем начало по обычаю полу- (л. 3 об.) ноцных: по сих же млтва гди многою твоею

¹⁾ Дальше печатается по р. III, такъ какъ она длиннѣе и содержитъ „заключеніе“. Р. I продолжается такъ: „црю нбсныи прстое прстая троце отче нашъ гл. 119) и от сна воставъ блгодарю тебѣ стая троце и прочая по семъ начало по бычаю полунощныхъ по сихъ же млтва гди многою твоею блгостию по семъ родителемъ или ближнимъ и пріятелемъ поздравствовать на блгоденствіе с чѣстнымъ и нижаишимъ поклонемъ. Та же ити в училище или в дому сѣсти и упразднитися подобающе время в прочитаніи священныхъ писаній. Или за дѣло баково либо (л. 419 об.) принятися и время препровождати непраздныи ниже в клумленихъ дондеже достигнетъ часъ ястія и тогда бгу помолитися млтвою отче гасъ: и тако ясти чѣстно и блгоговѣино и мѣрно без пресыщенія и обяденія нлгодаря бгу одаемыхъ потребныхъ. Непрочитавшу же кому млты отче ншъ никакоже дерзати ясти аще и зѣло юншъ сынъ ядшу же размышляти умомъ лемое непресыщаися во всякой (л. 120) сладости и прочая. По ясти прочитати блгодаримъ тебѣ хрсте бже ншъ и прочая слава иннѣ гди помилуй і блгслови. Потомъ родителемъ или питающимъ кому либо и инымъ блгодѣтелемъ за ястіе олгодарити съ чѣстнымъ и достодолжнымъ поклоненіемъ. И управляти себѣ на дѣло учиненое и сие препровождати дни своя въ страсть божіимъ [На этомъ обрывается П.]

блгодатию и отпустъ по семъ управляетъ себе в дѣло ученное [здѣсь обрывается рукопись — IV].

Млтва еже дѣти рано глати должнствуютъ Благодарю тя отче небесныи яко ночь сию прешедшую благоволилъ еси дати мнѣ блгополучну и молю да и день сей весь блговолити мнѣ блгополученъ даровати во славу твою и спасеніе дши моея: да и ты самъ иже еси истинны свѣтъ не заходимы слнце вѣчное оживляющее вся питающее и веселящее, просвѣти умъ мои да некогда сотворю нѣкое согрѣшеніе но да вождеством твоимъ прииду в жизнь вѣчную аминь.

Ина млтва юже дѣти должнствуютъ глати прежде неже внидуть во училище.

Иисе хрсте бже сыне единородныи гди млсти тя смиренно молю азъ да ты иже егда двонадесятолѣтенъ былъ еси сѣдѣи и во стилщи училъ еси учителя самыя: и ему же отцъ низпославъ с небесе гласъ даде силу учити члвкы смертныя глѣ сие: сеи есть сынъ мой любезныи в нем же блговолихъ (л. 4) того слушайте и иже еей вѣчная мудрость превѣчнаго отца просвѣти умъ мои в наученіе честныхъ ученіи яже послѣжде да употреблю в славу имени твоего і во спасенія дши моея аминь.

Млтва яже глется в цркви.

Блгодарю тя гди иисе христа ради несказанныя блгдти яко род члвчскіи смертию твоею искупил еси тебе азъ молю разверзи ушеса и очеса мысли и срдца моего да уразумѣю заповѣди твоя свтыя истинно и право: и дѣлы должными изобразити возмогу тя смиренно прошу не дождь крови твоеи замя туне излиянной быти но твоимъ тѣломъ присно питаи душу мою и кровию твоею оживляи духа моего да азъ укрѣпився впредъ возрастаю во умноженіи добродѣтели удостоюся тѣла твоего дховнаго еже есть црковь и да никогда же отступлю от онаго твоего свѣтѣшаго примирения еже взялъ еси на послѣднѣи вечери раздавъ хлѣбъ и подавъ чашу со ученики твоими избранными и чрезъ оны со всѣми тѣми иже крестамъ в соклеветство твое (л. 4 об.) прицѣпишася аминь.

Заключение.

Имате дѣти упражняющіися во ученіи гражданство обычаевъ на полезная [яко же мню] вопрошеніе собранное и сокращенное еще еще вам угодно быти уразумѣю тако вознепшую яко доволны творецъ блгодарение от васъ приемлетъ еще не тако: обыче азъ имамъ у себе за вещь извѣстну яко точію едина воля блгая еже блготворити есть прощения достойна.

II.

л. 27 Со́зрѣніе сиестъ преднаказаніе хрстіанскаго оученія ради малыхъ дѣтей ¹⁾).

Подобаетъ отроку обучатися купно еже оуслышати гласъ звона от сна востати и помышляти быти архагльскую трубу гласящую послѣднее тѣлестъ востаніе к суду пожившихъ и воздаянію.

Таже воставъ от сна знаменуєтъ себе самага отрокъ знаменіємъ чстнаго и животворящаго крста тремя первыми персты десныя руки купно же пргля словесно и мысленно и дѣлно. Во имя оца и сна и стаго дха аминь. Таже одѣя вся ризами и оумывъ лице на блгодареніе бгу воздвигшему его обратитися требствуєтъ яко оубо сподобися здравствуя по обоєму члку востати от одра. Таже положивъ три великія и простертыя поклоны пред иконою влччнею блгоговѣйно ити ко храму дому мѣтвы блгочиннымъ и честнымъ ступаніємъ ниже скоро текіи ниже оубо ступая по желву чрепокожному: но средніи и црственнѣйшіи сѣщи путы. В дому моляся сице совокупляетъ:

Црю нбснии оутѣшителю дше истиннии иже вездѣ сѣи и яся исполняя и сокровище блгихъ и жизни подателю прїиди и вселися в ны и очисти ны от всякія скверны и спаси боже души наша. Стыи бже, стыи крѣпкіи стыи безсмертнии помилуй насъ трижды.

Слава оцу и сну и стому дху и ннѣ и прсно и во вѣки вѣковъ аминь.

Прстая троце помилуй насъ гди очисти грѣхи наша влдко прости беззаконія наша, стыи посѣти и исцѣли немощи наша нмене твоего ради. Гди помилуй трижды слава и ннѣ. Оче нашъ иже еси на нбсѣх да стится имя твое да прїидетъ црствіе твое да будетъ воля твоя яко на нбси и на земли хлѣбъ нашъ насущный даждь намъ днесь и остави намъ долги наша якоже и мы оставляємъ должникомъ нашимъ и не введи насъ во искушеніе но избави насъ от лукаваго. Таже гди помилуй ві слава

¹⁾ Со́зрѣніе хрстіанскаго оученія ради малыхъ дѣтей II.

и ны. Приидите поклонимся црєви нашему бгу. Приидите поклонимся и припадемъ хрсту цареви нашему бгу. Приидите поклонимся и припадемъ самому хрсту црєви и бгу нашему, псаломъ 8. Помилуй мя бже повелицѣи млти твоєи и по множеству щедротъ твоихъ очисти беззаконіе мое. Наипаче омыи мя от беззаконія моего и от грѣха моего очисти мя яко беззаконіе мое азъ знаю и грѣхъ мой предъ мною есть выну. Тебѣ единому согрѣшихъ и лукавое предъ тобою сотворихъ яко да оправдшиися в словесѣхъ твоихъ и побѣдиши внегда судити се бо въ беззаконіихъ зачатъ есмь и во грѣсѣхъ роди мя мати моя се бо истинну возлюбилъ еси безвѣстная и тайная премудрости твоя явимъ ми еси окропити мя воспомъ и очишуся омыеши мя и паче снѣга оубѣлюся. Слуху моему даси радость и веселіе возрадуются кости смиренны¹⁾ (л. 28) отврати лице твое от грѣхъ моихъ и вся беззаконія моя очисти срдце чисто твое от грѣхъ моихъ и вся беззаконія моя очисти срдце чисто созижди во мнѣ бже и дхъ правѣ обнови во утробѣ моеи не отвержи мене от лица твоего и дха твоего свтаго не отими от мене воздаждми радость спасенія твоег и дхомъ владычнимъ утверди мя научу беззаконныя путемъ твоимъ и нечестивіи к тебѣ обратятся избави мя (л. 28 об.) от кровеи бже бже спасенія моего возрадуется языкъ мой правдѣ твоеи гди устнѣ мои отверзеши и уста моя возвзсятъ хвалу твою яко аще бы восхотѣлъ еси жертвы далъ быхъ убо всесожженія не блговолиши жертва бгу дхъ сокрушенъ срдце сокрушено и смиренно бгъ не уничижитъ ублжи гди блговолениемъ твоимъ сиона и да сожигдуться стѣны іерслимскія тогда блговолити жертву правды возношеніе и все-сожигая моя тогда возложить на алтарь твои телцы (л. 29).

Символь вѣры.

Сочиненныи о трехъ сотъ десяти и осми бгоносныхъ отцѣ во никеи со обрѣтшихся совершенныи от ста пятидесять блгочестивѣишихъ отцѣ в костянтинопол собрашихся.

Вѣрую во единого бга отца вседержителя творца нбу и земли видимыи же всѣмъ и невидимымъ и во единого гда іиса христа сна бжія единороднаго иже от оца рожденнаг прежде всѣхъ вѣкъ свѣта от свѣта бга истинна от бга истинна рожденни не сотворенна единасушна отцу им же вся быша насъ ради члвкъ и ншего ради спасенія сшедшаго с нбсѣ и воплотившагося от дха свта и мріи двы и вочлчыиса распятаго же за ны при понтіистѣмъ пилатѣ и страдавша и погребена и воскрсаго в

¹⁾ Дальше въ Тверск. рук. проп. до л. 37 об.

третїи день по писаниемъ и возшедшаго на небеса и сѣдяща одесную оца и паки грядущаго со славою судити живымъ и мертвымъ его же црствію не будетъ конца (л. 29 об.).

Второго собора.

и духа стаго гда и животворящаго иже от оца исходящаго, иже со отцемъ и сномъ споклоняема и славима главшаго пророки во едину свтую соборную и аптльскую црквь исповѣдую едино кршеніе во оставленіе грѣхов чаю воскресеніе мертвых и жизни будущаго вѣка аминь.

Цѣлованіе архангела гавриїла къ бдцѣ мріи Бдце дво радуися блгодатная марія гдѣ с тобою блгвена в женах и блгословенъ плод чрева твоег яко спса родила еси дшѣ ншихъ. тая мріе мти бжія молися о насъ грѣшныхъ ннѣ и в часѣ смерти ншей.

Пѣснь бдцѣ.

Сна поетъ и бга мти отроковица величитъ дша моя гда и возрадовася дхъ мой о бзѣ спасѣ моемъ.

Яко призрѣ на смиреніе рабы своея се бо отнынѣ оублажать мя вси роди.

Яко сотвори мнѣ величіе сильны и сто имя его и млсть его в роды родовъ боящимся его (л. 30). Сотвори державу мышцею своею расточи гордою мыслию срдца ихъ. Низложи сильныя со престоль и вознесе смиренныя алчющія исполни блгъ и богатыщіися отпуститши. Воспріять імя отрока своего помянути мти якоже гла ко отцемъ ншимъ аврааму и сѣмені их его даже до вѣка.

Млтва свтаго и праведнаго сѣмеона бгоприимца.

Ннѣ отпускаеши раба твоего влдка по глу твоему с миромъ. Яко видѣста очи мои спасеніе твое еже еси уготовалъ предъ лицемъ всѣхъ людей свѣтъ во откровеніе языковъ и славу людей твоихъ.

Славословие.

Слава тебѣ показавшему намъ свѣтъ.

Слава въ вышнихъ бгу и на земли миръ въ челоуѣцехъ блговоленіе хвалимъ тя блгословимъ тя кланяемъ ти славословимъ тя благодаримъ тя великия ради славы твоея. Гди црю нбснны бже

оче вседержителю. Гди сие единородный иже христе и сый дже гди бже агне бжии сыне (л. 30 об.) очь вземляй грѣхъ міра помилуй насъ в землю грѣхи мира, приими мѣтву ншу сѣдяи одесную отца помилуй насъ яко ты еси единъ свѣтъ ты еси единъ гдѣишъ христосъ во славу бга оца аминь.

На всякъ день благословяю тя и восхваляю тя имя твое во вѣки и вѣковъ вѣка.

Гди прибѣжище былъ еси намъ в родъ и родъ. Азъ грѣхъ: гди помилуй мя исцѣли дшу мою яко согрѣшихъ к тебѣ гди к тебѣ прибѣгохъ научи мя творити волю твою яко ты еси бгъ мои! яко у тебя источникъ живота во свѣтъ твоимъ узримъ свѣтъ прибави мѣстъ твою вѣдущимъ тя. *Таже.*

Сподоби гди в день сие без грѣха сохранитися намъ блгсвенъ еси гди бже оцъ ншихъ и хвално и прославлено имя твое во вѣки аминь.

Буди гди мѣстъ твоя на насъ яко же уповахомъ на тя блгсновенъ еси гди научи мя оправданіемъ твоимъ блгсновенъ еси владыко вразуми мя оправданіемъ твоимъ блгсновенъ еси сый просвѣти мя оправдани твоими. Гдѣ мѣстъ твоя во вѣкъ дай (л. 31) руку твоею не презри тебѣ подобаетъ хвала тебѣ подобаетъ пѣніе тебѣ слава подобаетъ отцу и сну и свтому дху: ннѣ и присно и во вѣки вѣковъ аминь.

Тропари умиленные.

Помилуй насъ гди помилуй насъ всякаго бо отвѣта недоумѣюща сию ти мѣтву яко владычице грѣшноі приносимъ: помилуй насъ.

Слава. Гди помилуй насъ на тя бо уповахомъ не прогнѣвайси на ны зѣло ниже помяни беззаконіи ншихъ но призри и нне яко блгоутробен и избави ны от врагъ ншихъ ты бо еси бгъ ншъ и мы людие твои вси дѣла руку твоею и имя твое призываемъ и ннѣ.

Милсрдія двери отверзи намъ блгсловенная бдце надѣющіися на тя да не погибнемъ но да избавимся тобою от бѣдъ ты бо еси спасеніе рода христіанскаго.

Благословеніе трапезы во время обѣда.

Очи всѣхъ на уповаютъ и ты даеши пищу ихъ во блговременіи отверзаеши ты руку твою и исполняеши всякое животное блговоленіе.

Таже. Оче ншъ. *Слава и нне* (л. 31 об.).

Воздохновение от среды от среды срдца яко нѣкая стрела верчаемая ко всеблгому бгу в часъ обѣда простираема.

Любовь твоя сладчайшіи іисе да исполнить срдце мое яко чаша упоющая мя яко ино ничто же возлюбихъ ино ничто же узрѣхъ ничто же ино познахъ токмо тебе единого рачителнѣйшаго ты мнѣ единъ буди блгоугоденъ ты мнѣ явися желаннѣйшіи ты мнѣ буди и утѣшеніе и веселіе и услаждение во вѣки амин.

Размышляти умомъ во время ястія реченная словеса от гда.

Внемлите вамъ самимъ да некогда отягчают ваша срдца обіядениемъ и піанствомъ и печалми житейскими и внезапно на вы найдетъ день оныи яко сѣтъ бо приидеть на вся живущія на лицѣ всея земли ¹⁾ На трапезѣ велицѣи сѣмъ еси ли не разверзи на ней гортани твоя и не рци многа на ней яждь яко члвкъ подлежащая тебѣ не разгребаи да не возненавидишися престани первыи ради наказанія и не пресыщайся да некогда преткнешися и аще во средѣ многихъ сѣхъ еси первшій ихъ не простри руки твоя ²⁾ яко (л. 32) довольно члвку наказанному малое и на одрѣ своемъ не страждеть зла. Не пресыщайся во всякой сладости и не различна яди: во многихъ бо пищахъ будетъ болѣзнь и пресыщение приблизить до холеры пресыщениемъ мнози скончашася внимаяи же приложить жизнь.

Егда яси и насытишася и возблгослови бга твоего. Не забуди гда бга твоего еже сохранить заповѣди его и субды и оправдания его влика азъ заповѣдаю тебѣ: глетъ гдѣ ³⁾.

Блгодарение по обѣдѣ.

Благодаримъ тя христѣ бже ншъ яко насытил еси насъ земныхъ твоихъ блгъ не лиши насъ и нбснаго твоего црствія но яко посредѣ учениковъ твоихъ пришел еси спасе миръ дая имъ прииде и к намъ и спаси насъ. Слава и ннѣ. *Во время вечера блгословение трапези.*

Ядѣтъ убозии и насытятся и восхвалятъ гда взыскающіи его живя будутъ срдца ихъ въ вѣкъ вѣка. Слава и ннѣ (л. 32 об.).

¹⁾ На поляхъ: лук ка, лд.

²⁾ На поляхъ: сір' ла ві.

³⁾ На поляхъ: гда второзакон и і.

По вечери.

Возвесил ны еси гди во творенихъ твоихъ и в дѣлѣхъ руку твоею возрадуемся знаменая на насъ свѣтъ лица твоего гди далъ еси веселіе в срдцѣ моемъ от плода пшеницы, вина и елеа своего умножишася в мирѣ вкупѣ усну и почию яко ты гди единого на упованіи вселилъ мя еси. Слава и ннѣ. Гди помилуй *гщи блсгви. Млтва предстаніемъ свтаго іоанникия.*

Преславная прсно дво мти христа бга принеси ншу млтву сну твоему и бгу ншему да спасет тобою дшу нша.

О упованіе мое оцъ прибѣжище мое сынъ по кровѣ мои дхъ свтѣи троїце свтая слава тебѣ. Слава и ннѣ.

Просвѣти очи мои христе бже да некогда усну в смерть да некогда речетъ враг мой укрѣпихся на него.

Млтва прежде всякого дѣла и дѣянія.

Дѣла нша молимся гди исправи пришед и содѣйствовавъ соверши да и нша всяка млтва (л. 33) и деяніе от тебе прсно начесно возметъ и в тебѣ начинаемо совершится ради гда ншего ииса христа аминь.

Исходя из дому рцы.

Пути твоя гди скажи ми и стезямъ твоимъ научи мя исправи стопы моя по слову твоему яко да не обладаетъ мною всякое лукавство и беззаконіе настави ноги моя на слѣды заповѣдей твоих да не уклонився от онѣх в конецъ погибну.

Во свтилище входя рци сице моляся.

Гди по множеству млсти твоея вниду в дом твой поклонюся ко храму свтому твоему и имени твоему исповѣм ся.

Вокропление священныя воды.

Окропиши мя гди вссопомъ и очищуся омыеши мя и паче снѣга убѣлюся.

Кая имать отрокъ въ цркви блюсти і во умѣ обращати.

Да вѣсть убо отрокъ, храмъ бжіи не жилище быти разбойниковъ но млтвы домъ ради сего тамо дѣянія безмѣстная и глумы и игранія (л. 33 об.) дѣлая да не явится егда же пѣти

время да творить самое со благоговѣніемъ и от бга да просить млость чрез млтвы и иная размышленія благоговѣиная получитьи блговременнаго прошенія.

Во время свтыя литоргие.

Радуюся о всеистиннѣйшее тѣло изтридѣвственныя мріи рожденное и во всякой истиннѣ пострадавшее за ны на животворящемъ древѣ крестномъ от твоег бо всечистаг ребра кровь і вода истече во оставленіе грѣховъ да будетъ же намъ обшеніе чстнаго телѣсе и крове во страшныи часъ смерти дшеполезно и спасително еи о сладчайшии иисе и любо блгоутробное влдко сне всечестныя мріи помилуй мя грѣшнаго, помилуй мя по велицѣи твоеи млти.

Млтва.

Любъ бже и отче щедротъ источниче утѣшения давыи не единости единороднаго твоего сна на жертвенницѣ крета изливающего кровь свою во избавленіе нше но и на всякъ день возновляти его воспоминаніе блговодилъ (л. 34) еси чрез безкровную жертву всечестнѣи цркви твоеи сотвори молюся тебѣ яко да обновится плод спасителныя страсти в насъ пригащающихся страшныхъ ево таинствъ и чрез я неизреченнаго наслаждатися причастія и пренебесное твоѣ бговидѣніе получитьи чрез гда ншего ииса христа аминь буди.

Моление ко пресвѣти бдцѣ.

Влдѣце моя бдце мріе приими мя под кровь твою и во храненіе твое приими мя и во всякое время и паче в послѣдній часъ исхода моего дшу мою соблюди и тѣло мое в скором душеборствіи моемъ посѣти ибо на тя уповах по бзѣ из тебе безсѣменно рожденном в конецъ вѣков и моя вся яже внѣ и яже внѣ тебѣ приносить не престаю паче же и свѣм прочая яко да исправятся теплымъ ходатайством твоимъ и блго сподобятся воздаянія егда примутъ вси мзду трудов своихъ в присносущном блженствѣ в сладость стых твоих аминь буди.

Млтва во еже призывати всестаго дха егда дѣти начинают оучения чтенія.

(л. 34 об.) Прииди дше всесвтыи и исполни срдца твоихъ вѣрных и возжи огонь твоея любви в них чрезъ его же собралъ еси языки къ единому единству вѣры ввидѣ огненныхъ языкъ с небесе в нше свѣтозареніе.

Бже срдца вѣрных вразумляяи осіяніемъ всесвтаго дха подаждь намъ в том же дсѣ в правости мудрствовати и бжественнаго душеводства насладатися выну чрез гда ншего ииса христа аминь буди.

О параклите всесвтыи дше просвѣтитель дшъ и срдцъ насъ грѣшных просвѣти очеса моя мысли и очисти срдце мое от всякого злосмраднаго грѣха еще же и умъ мой озари и научи мя знаніе бжественных твоих словесъ угаси же все внутрта ине запаленіе тѣлеснаго рачительство неистовство и подаждь всесовершенную любов и чистоту дшевную же и телесную во вся дни окоянно страсты моя жизни еи буди (л. 35).

Млтва прежде еже оупразднитися во чтеніи книг.

О народодѣтелю неизреченне гди мои и бже мои из сокровищъ мудрости твоя деветь аггловъ лики создавыи и оныя превыше небеса емпкрійскаго чуднымъ чином устроиыи и селенныя части изряднѣйше разлучивыи ты глю истинныи источникъ свѣта и мудрости и превосходящее начало именуемыи блговоли вложить в мрачную мысль мою лучу твоя свѣтлости сугубую тму мою отемля грѣх явленно яко и невѣдѣніе в немъ же родихся ты, младенцевъ языки блгоглаголивы устрояяй языкъ мой накажи и во устна моя блгдть блгословенія твоего в ми даждь мнѣ ко еже мыслити острозрѣніе еже блюсти блгое стествоіе (sic!) ко еже изтолковати остроуміе и кое же учитися удобство и кое же глати блгодать обилну вход сотвори управы и исход соверши чрез христа гда ншего аминь.

Сиринъ свтыи ефремъ учитъ како подобаетъ читати бжественная писания и что глати должнствуетъ будущи читати помолися оубо глетъ первое бгу тако моляся (л. 35 об.).

Гди іисе христе разверзи уши и очи срдца моего еже услышати словеса твоя и разумѣти и волю твою творити пресемяхъ азъ есмь на земли не съкрыи от мене заповѣди твоих открьи очи мои и уразумѣю чюдеса от закона твоего (л. 36).

Иная часть

дѣтскаго преднаказанія в дву главизнахъ обдержимаго и первая оубо глава обдержитъ десятословіе пѣсни же і иныя благоговѣиыя пѣсницы.

Вопросъ В чесамъ исправить юншіи путь свой.

Отвѣтъ Во еже сохранить словеса гдня.

Десять заповѣди бжия обдержими в десятословіи яже подобаетъ из устовати я.

Азъ есмь гдѣ бгъ твои изведыи тя из земли египетскія из дому работы да не будетъ тебѣ бози инни развѣ мене не сотворити тебѣ самому ідола ниже поклонишися ему.

Не приѣмли именѣ гда бга твоего всуе.

Помни день стый свѣтити и

Чествуи отца твоего и мтръ твою да будеши долголѣтенъ на земли.

Не убіеши.

Не возчужеложствуеши (л. 36 об.).

Не украдеши.

Не возжесвидѣтельствуеши на ближняго твоего свидѣтельства ложна.

Не пожелаеши жены ближняго твоего.

Не пожелаеши дому ниже села его ниже раба его ниже рабыни его ниже воля его ниже подяремника его ниже елика ближняго твоего суть.

Заповѣди црковныя и совѣты ея.

Празновити день христова воскресенія сие есть всякую ндлю и иныя дни от цркве уставленныя и опредѣленныя со упокоениемъ и престаіемъ от дѣл работныхъ.

Слушати на всякіи часть день блгоговѣно святую литоргію паче же в днѣхъ всѣхъ господницъ и праздниковъ и отнюдъ не оставляти сего таиноводствія егда бо христіанинъ в день стый литоргіи не слушаетъ паче здравъ сый и не в путешествіи сый и иныя блгословныя вины не имѣяй и паче аще и црковъ близъ есть смертно грѣшитъ таковыи.

Постити от нѣкихъ снѣдеи в четыре посты всего лѣта и предъ праздниства паче же в великую (л. 37) чetyредесятницу подобно во всякую среду и в пяток и в великую саввату кромѣ разрѣшенныхъ днѣи і в великія праздники случишыся в среду и пятокъ.

Грѣхи часто исповѣдывати и паче в четыре же лѣта посты предъ духовникомъ твоимъ от архіерея власть имущимъ воеже сие творити.

К трапезѣ таинѣи приступати и причащатися от тѣла и крове христа бга ишего паче же в гдоименитый день бжественныхъ пасхи.

Честовати сушыя от црковнаго чина клирыки же и монахи с подобающимъ благоговѣніемъ яко рабы и служители бжія пачеже ниже исповѣдуютъ яко нѣкія отцы дховныя и с ними собесѣдывати и совѣтовати яже о спасеніи ншемъ: и одесятствованіе своихъ имѣній отдаяти имъ яко молящимся гду бгу о всѣхъ блгочестивыхъ христиа-нѣхъ прилѣжно. Не чести книгъ еретическихъ ниже слушати вредо-словное ученіе ихъ не искусныхъ о бжественномъ и свтомъ писаніи и вѣжествѣ священнаго блгочестія но ниже разглствити с тако-выми ниже соображатися по отческимъ зачиненіемъ ¹⁾ (л. 37 об.). Мірянномъ црквныхъ имѣній і стяжаній не хищати и оторгати ниже убо обидѣти и на свойственныя требы привлачити я или всячески вредите и навѣтовати имъ но и црквникомъ таковыхъ имѣній и стяжаній употреблять требствуетъ не на виѣшнія мир-скія сладости же и суеты ниже убо на своя хоти и неполезныя житія излишество на требы токмо црквныя и страннымъ и нищимъ подаванію составленію пачеже на служители црквныя и на учи-лище к знанію свтаго писанія изобилувати. По особно заповѣ-данія посты и мольбы о блженнѣйшаго патріарха или и митропа-лита, или епспа в своей епархіи усужденныя нужно блюсти воеже оворотити убо праведное прещеніе и гнѣвъ бжіи належащій или протяженный на людѣ его еже избавитися губительства и глада ратиже і в племенныя брани: бездождія же или многодождія бывати же ради врачеванія немошствующихъ еще же и за утѣше-ніе скорбящихъ млтвы возносити требуетъ и непреложно блюсти и хранити црквная (л. 38) завѣщанія и молитися о всемъ устав-леніи мирскія власти и жителства паче же дховныя явленно яко о всесвѣтишемъ патріарсѣ о по странѣ митрополите или епспѣ епархія и о всемъ кліре и свщнномъ полности о блгоче-

¹⁾ Здѣсь кончается проп. (см. в.) Дальнѣйшее въ Тверск. рук. изложено въ слѣд. видѣ: (л. 30) „По особно заповѣдатися имущія посты и молбы от блженнѣй-шаго патріарха или митрополита или епископа въ своей епархіи оусужденныя нужно блюсти во еже отвратити оубо праведное прещеніе и гнѣвъ бжіи належащій или протяженный на людѣ его еже избавитися от губительства же и глада и рати и влѣнныя брани: бездождія же и многодождія. Бывати же и ради врачеванія (л. 30 об.) не мошствующихъ, еще же и за утѣшеніе скорбящихъ и дше терзающихся млтвы возносити требуетъ. И не преложно блюсти и хра-нити црквная завѣщанія. Мірянномъ црквныхъ имѣній и стяжаній не дерзати хищати или оторгати ниже обидѣти на своиственныя требы привлачити тая или всячески вредити и навѣтовати имъ но и црквникомъ таковыхъ имѣній и стя-жаній оупотребе—(л. 31) блюсти подобаетъ не на виѣшнія мирскія сладости же и суеты ниже на своя хоти и не полезная житія излишества но на потребы токмо црквныя и къ страннымъ и нищихъ подаванію составленію паче же на служители црквныя и на училища изобилувати греческая и словенская а не латинская ниже лютерская и калвинская.“

стивѣйшемъ црѣ и всѣхъ сущихъ в преимуществѣ о воинствѣ яко да тихое и молчанное житіе преидемъ во всякомъ блгочестіи и честности сіе бо добро и пріятно пред спасом ншим изрядно же требствуетъ молитися о блгодѣющихъ в црквах и отщащихся возрастити кафоліческую и православную ншу вѣру а симъ еще о усопшихъ и о отшедшихъ отсюда с правымъ покояніем моленія творите еще же и о еретицѣх и расколницѣх нисходително молитися да обратятся в православную вѣру и блгочестіе прежде еже отити присущія жизни и привременнаго пребыванію.

1) Браковъ в заповѣданъныя дни црковію и возбраненныя не творити но ниже отходити христіаном православнымъ на отреченная и нелѣпая позорище и ігралище 2) (л. 38 об.) ниже убо послѣдовати языческимъ обычаемъ и варварскимъ: но воздержатися о них по елико есть можно.

Три же совѣсти суть егстіи.

а Самовольная нищета

в Всегдашня чистота

г Послушаніе во всякой вещи праведнѣи достолѣпно дѣйствуемое 3) (л. 38 об.)

Седмъ тайны кафоліческия церкве

Крщеніе

Муропомазаніе

Общеніе пресвѣтыхъ тайнствъ

Покояніе

Млтивословіе

Свщенство

Бракъ

Три добродѣтели глемыя бгословныя.

Вѣра. Надежда и Любовь.

Первствующіи добродѣтели родныя.

Мудрость Цѣломудріе, Правда и Мужество

1) Дальше снова полное совпаденіе съ Тв. р.

2) *вст.* или ликованія.

3) Въ Тв. р. дальше проп. до сл.: „Нерадѣніе о покаяніи...“ (л. 40).

Седмъ дарованія всестаго дха (л. 39).

Даръ мудрості
Разума
Совѣта
Крѣпости
Знанія
Блгочестіе
Страха бжего

Плоднетаго дха.

Любовь. радость. миръ. терпѣніе долгодушіе блгость благостыня
Кротость. Вѣра. Цѣломудріе воздержаніе и чистота.

Седмъ дѣла млсрдия тѣлесныхъ.

Алчущихъ напитати
Жаждущихъ напоити
Нагихъ одевати
Странныя домѣ приняти
Немощныя посѣщати
Приходити к сущимъ в темницѣ и искупляти плененныя.
Мертвыя погребати

Седмъ дѣла млсрдия дховная: (л. 39 об.)

Грѣшашія от грѣха отводити и отвлачити
Неумѣющія учити
Сумнящимся добрѣсовѣтовати
О спасеніи ближняго гда молити
Печалныя утѣшати
Терпѣти неправды удобно
Долги грѣшашимъ прощати

Седмъ суть грѣси смертнѣи

Имже противолежатъ честныя добродѣтели.

Гордость имат	противолежащее смиреніе	
Лишшеимство		млсрдіе
Блудъ		цѣломудріе
Гнѣвъ		Терпѣніе
Чревообяденіе		Воздержаніе
Зависть		Братолюбіе
Уныніе		Тшаніе и прирадѣніе

Грѣси воюющи противу всесвѣтаго дха.

Безнадежіе или отчаяніе о своемъ спасеніи
Мерзость о своемъ спасеніи без подвиговъ и добрыхъ дѣлъ
начинанія.
Противленіе к познанной истинѣ и отраженія (л. 40).
Противоустрастіе к дховнымъ блгимъ и к блгодати бжій против-
леніе
Во грѣсѣхъ пребываніе и состарѣніе в злобѣ
Нерадѣніе о покаяніи до отшествія от жизни сея ¹⁾

На нбо грѣси и воплящи къ бгу о отмщеніи четири.

- а Волное члкоубійство
- в Паче естества грѣхъ содомски
- г Озлобленіе оубогихъ и вдовстесненіе и порабощеніе сиротъ
- д Лишеніе мзды несамосовѣренное мздоотдаеніе къ дѣлателямъ

Девять блженства еваггельская.

- а Волная нищета
- в Плачь за своя прегрѣшенія
- г Кротость
- б Пожеланіе правды
- е Милость
- с Чистое сердце
- з миръ
- и терпѣніе
- о Еже изгнаться ²⁾ ради правды (л. 40 об.)

Пять чювства тѣлесныя.

- а видѣніе
- в слышаніе
- г обонаніе
- д вкусъ
- и осязаніе

¹⁾ Въ Тв. р. вст: „И отверженіе от православныхъ вѣры хрстіанскія“ (л. 32)

²⁾ Въ Тв. р. вм: „еже изгнаться“—изгнаніе.

Четыре послѣднія и достойно памятные.

Смерть

Судъ бжій послѣдній

Адъ

И црство нбсное (л. 41)

Глава вторая о дѣланіи хрстіанскаго члка хрстіанинъ мужъ должнствуеть всесилнаго бга любить.

Возлюбиши гда бга твоего из всего срдца твоего и из всея дши твоея и из всея мысли твоея и ближняго твоего яко ты самаго в сихъ двухъ заповѣдехъ вес законъ и пророцы велять.

Чествовати.

Црю вѣкомъ нетлѣнному невидимому единому мудрому бгу честь и слава во вѣки вѣковъ. аминь.

Бояться.

Покажу ¹⁾ вамъ кого убоитися поеже оубити власть имущаго воврещи вогеенну еи глѹ вамъ того убоитесь.

Законъ памятовати и разглѣтовати.

И да будутъ глѣ сіи елика Азъ ²⁾ заповѣдаю ³⁾ тебѣ днесъ въ срдцѣ твоємъ и въ дши твоеи и да накажеша ими сны твоя и да возглѣши в нихъ (л. 41 об.) сѣдя в дому и ходя в пути и лежа и востая да будутъ недвижно пред очесы твоими.

Во вся дни чадо жизни твоея гда бга паминаи и не восходи грѣшити и преступити заповѣди его. Всякое повѣствованіе твое в законѣ высочайшаго да будетъ.

Что же должнствуеть и ближнему своему. Ближніи мужіе разни суть их же изрядныя такмо здѣ мы возносимъ и что кѣмждо приличествуетъ принесемъ къ присвѣтеромъ достоить имѣти вниманіе ⁴⁾.

Что мя зовете гди гди и не творите яже глѹ. Слушая и васъ мене слушаеть и отметаися васъ мене отчается: мене же

1) Въ Тв. р. скажу.

2) " " " проп.

3) " " " вст. „азъ“

4) " " " вст. „и честь“

ометаяся ометается пославшаго мя. Повинуетеся вождемъ вашимъ и покаряетесь: ти бо бдятъ отъ дшакъ вашихъ яко слово отдати имуще да съ радостію сіе творять а не стѣнюще ¹⁾ (л. 42).

Слушати наказанія.

Начало мудрости страхъ гднь разумъ же блгъ всѣмъ творящимъ и

Чадо отъ юности твоея избери наказаніе и до сѣдины обряшеша мудрость

Сне аще мудръ будеша тебѣ самому мудръ будеша и ближнимъ: аще золь будеша единъ почерпнеша злая ²⁾.

Слушай сне словеса устъ моихъ и она въ срдци твоемъ яко основаніе положи чрезъ вся дни жизни твоея помни бга и хранися грѣха и не преступай заповѣди гда бга твоего и молися ему да пути твои управитъ и вся совѣты твоя въ немъ да пребываютъ.

Слушай сне наказанія отца твоего и не отрини законовъ матери твоея.

Вѣнецъ бо благодати приметъ твоего верхъ и гривну злату о твоей выи.

Во множествѣ старецъ ставай и кто мудръ тому прилѣпися Аще узрити разумива утреннюю къ нему и степени дверей его да треть нога твоя

Не презри повѣсти мудрыхъ и въ притчахъ ихъ живи.

Мудрость смиреннаго возвыситъ главу и посреде (л. 42 об.) ³⁾ велможъ посадитъ его

Снъ наказанъ мудръ будетъ буюму же рабство будетъ.

Мудрость и наказаніе нечестивый уничтожатъ ⁴⁾.

Мудраго очи въ славѣ его и безумны въ тмѣ ходятъ.

Мудрость поможетъ мудрому десяти владѣющихъ во градѣ

Поискети мудрости въ злыхъ и не обрящети

Слово мудрое аще оуслышитъ разумный похвалитъ тое и къ себѣ приложитъ ⁵⁾.

Слыша питаяся и не угоди ему и отврати е за хребетъ свои.

Во уши безумнаго ничтоже гди да некогда поругается разумнымъ словесемъ твоимъ

¹⁾ Въ Тв. р. «воздыхающе»

²⁾ Въ Тв. р. проп. до сл. «слушай сне наказанія» на томъ же л.

³⁾ На этой стран. сл. ссылки на паляхъ; «пріч е. ві пріч а, з, секліс в, ді з еі пріч ді з сір ка еі пріч ко, е, гі іі.

⁴⁾ Въ Тв. р. «изничтожатъ»

⁵⁾ «...» проп. до сл. «во ушей безумнаго» на томъ же л.

Оубожество и срамъ оставляющему оученіе слушай же наказу-
ющаго честенъ будетъ.

Покореніе имѣти должнствуетъ обличаемый.

Нищету и безчестіе отемлетъ наказаніе храняи же обличеніе
прославится

Чествовати и мздити труждающіися.

Добрѣ предстателствующи пресвѣтери сугубыя чести да сподо-
блятсѣ ¹⁾ пачеже труждаю-(л. 43) ²⁾ щіися въ словѣ и оученіи
глетъ бо писаніе вола верхуша не обуздиши и достоинъ дѣла-
тель мзды своея

Молимъ вы, братіе, вѣдѣти трудящіяся в васъ и предстатели
ваши въ гдѣ и наказующія вы и имѣите тѣя паче излишше в
любви за дѣло ихъ.

Десятину даяти.

Да не явишися предъ лицемъ гднимъ тощъ
Кіиждо по силѣ рукъ своихъ, по блгословенію гда бга твоего еже
даде тебѣ

Приношеніи праведнаго умащаетъ жертвеникъ блгвоушеіе его предъ
высочайшимъ

И не умали начатка рукъ твоихъ

И веселіемъ ости десятину

Дажь высочайшему подаванію его

И седмерицею воздастсѣ тебѣ

Десятину о десятствуй всего рожденія сѣмени твоего рожденія
села твоего.

И всякое первородное еже аще родится въ скотахъ твоихъ
да будетъ гду.

Все ³⁾ еже возхоженіе ⁴⁾ еже аще возложитъ члкъ гду о всѣхъ
ему суть от члка до скота и от села содержанія его не отдастсѣ
ниже (л. 43 об.) ⁵⁾ искупится всякое возложеніе стыхъ да будетъ
господу

¹⁾ Въ Тв. р. „оудостояются“

²⁾ На этой стран. сл. ссылки: ѿссалъ, вѣ, сѣр, ле, д вторазакон, сѣ, зѣ, сѣр
ле, з, и, ѿ, і, вторазакон, дѣ, кѣ, левѣт, кз, кз, кѣ

³⁾ Въ Тв. р. „Всякое“

⁴⁾ „Возложеніе“

⁵⁾ На поляхъ этой стран. сл. ссылки: (см. в.) л, лв, лг, исход, кв, кѣ, л, сѣр,
з, кѣ, л, ла.

Всякая десятина земли от сѣмене земли и плода дѣрева сто гду да будетъ.

И все ¹⁾ десятое воловъ и овецъ и все еже аще приидеть в число под жезлъ десятое да будетъ сто гду

Не измѣни добраго злымъ ниже благаго добрымъ аще же измѣняя измѣниши тое и измѣненіе его дя будетъ сто гду да не искупится.

Начатки гумна и точила твоего да не оупослѣднѣвшии переводныя сновъ твоихъ да даси мнѣ.

Сице сотвориши телцу твоему о овцѣхъ твоихъ и подъя ремнику твоему семь дни да будетъ под матерію во осмыи же день да отдаси мнѣ те.

Всею дшею своею благоговѣи гду нерей его чествуи.

Всей силою возлюби сотворшаго тя и служителей его не остави.

Бойся гда и прослави нерей и даждь часть ему (л. 44) яко же заповѣдася тебѣ начатокъ и о грѣсѣхъ.

Повиноватіся црємъ и вождемъ.

Подчинитесь всякому члку зданію гда ради аще црю яко предержащу аще же кнземъ яко от него посланным ²⁾ во отмщеніе убо злотворцевъ хвалу же блготворцевъ.

Чествовати оцы должнствуемъ.

Чествуяи отца очищается грѣха и возвеселится о чадѣхъ і в день млтвы своя услышитъ ся и долгоденственно поживетъ дѣломъ и словомъ чествуи отца твоего да наидетъ тебѣ блгословеніе от него блгословеніе бо отчее утверждаетъ дома чадъ клятва же матерня искореняетъ основанія.

Блгоумствовати.

Не славися безчестіемъ отца твоего небо есть тебѣ слава отчее безчестіе слава бо члвча от чести отца его и поносъ чадомъ мти в безславіи.

¹⁾ На поляхъ сл. ссылки: о петр в гі, сир г: г: и е сір г: і сір г: ві, гі, ді.

²⁾ Въ Тв. р. дальше проп. до сл. „Не удаляйся мѣдница наказовати...“ на л. 44 об.

Пещися о старомъ.

Чадо зашити в старости отца твоего и не опечали его в жизни его аше и оскудѣваетъ разумомъ прощеніе имѣй и не обезчести его всею крѣпостію твоею о не забудется (л. 44 об.)¹⁾ и в день скорби твоея воспомянется тебѣ яко теплота на ледъ тако разрѣшатся твои грѣси коль хуленъ оставляй отца и проклять отгда прогнѣваяй мтръ свою.

Родители чада должнствуютъ учить и наказывать.

Снъ мудръ веселитъ отца снъ же без уменъ печаль мтри.

Студъ отцу снъ безуменъ и болѣзнь рождшей его.

Наказуетъ отецъ дѣти яже любятъ и биетъ всякаго сына его же пришлетъ без наказанія прелюбодѣйчищи и не сыны.

Иже щадитъ жезлъ ненавидитъ сына своего любяи же прилѣжно наказуетъ.

Чада тебѣ суть ли накажи я и колни от юности выю их дщери тебѣ суть ли внемли тѣлу их и да не увеселиши к нимъ лица твоего. Не удаляйся млденца наказовати яко аще поразиши его жезломъ не умретъ ты бо убо поразиши его жезломъ дшу его от смерти избавиши.

Безуміе привязано в срдци отрочате розгою (л. 45)²⁾ же наказанія ижденеши е³⁾.

Ослабы к дѣтемъ и ласкателства не имѣти.

Любяи сна своего оучаститъ раны ему да возвеселится на послѣдокъ о немъ.

Наказуяи сна своего возползуется о немъ и посредѣ знаемыхъ о немъ похвалится.

Питай чадо и ужалитъ тя.

Не смѣйся с нимъ да не спобелиши и на послѣдокъ оскомиши зубы твоя.

Не даждь ему власти во юности и не презри невѣдѣніи его.

Склони выю его во юности сломи ребра его дандеже есть млднцъ да некогда ожесточавъ не покорится тебѣ и будетъ тебѣ болѣзнь дшевная.

Буяго лучше смерть неже жизнь лукава.

1) На поляхъ: еі зі прич еі еврем ві з прич гі кд сір з кі прич кг, гі, ді.

2) На поляхъ: сір л: а сх в сх: е сх: і аі ві гл: кв аі сір с з гл: е: і

3) Въ Тв. р.: тое.

Любими чадѣ должнствуемъ стяжавше памятовати.

Аще стяжеша любимица во искушеніи стяжи его и не скоро ввѣрися ему.

Не оставляи любимица древняго новыи бо (л. 45 об.) ¹⁾ не есть равный тому.

Не забуди любимица в дщи твоеи и не поминал его во имѣніихъ твоихъ.

И мѣсто любимица не буди врагъ.

Пещися.

Аще кто о своихъ и паче о домашнихъ не промышляетъ явры отвѣржеса и есть невѣрнаго горшии.

Хранити тайны.

Открываяи тайны любимица своего и погуби вѣру и не обрящетъ любимица по души своеи.

Всякому члку не являи твоего срдца.

Пред чужимъ не твори тайное не бо вѣси что родить.

Совѣтовати во всем.

Спасеніе есть во мнозѣ совѣтѣ им же не есть совѣтъ падаютъ якоже листвіе.

Не буди мудръ о тебѣ самомъ.

Без совѣта ничто же твори.

Совѣта всегда от мудраго поищи.

Съ буимъ не совѣтуи не бо возможеть слово оутайти (л. 46) ²⁾.

Мирствующи с тобою да будутъ мнози совѣтницы же твои единъ от тысящъ.

Не совѣщавай съ подвижающимъ тя и от зазрящихъ тя сокрый совѣтъ.

Должнствуемъ блготворити врагомъ.

Аще алчетъ врагъ твой оухлѣби его аще жаждетъ напои его не побѣждайся от зла но побѣждай блгимъ злое.

¹⁾ На поляхъ: гл: лз: з сир: з: а а а. тѣм сѣр кз зі сир: и оі сир и: иі прич: аі ді прич: г: з: сир лв: еі товіа д сѣр: и: зі.

²⁾ На поляхъ: сѣр з сѣр лз і а ром: ві к в мае: еі, мд прич: кд зі, сѣр к.

Любити.

Любите врага ваша благословите кленущия вы добро творите ненавидящим васъ и молитися о напаствующихъ вы и гонящихъ вы яко да будете снове отца вашего сущаго на нбсѣхъ.

Не ругатися.

Аще падеть врагъ твой не порадуйся тому в запинаніи же его не вземлися яко оузритъ гдѣ и не оугодится ему и отвратить ярость свою от него.

Вѣрити имъ никогдаже.

Не вѣруи врагу твоему вовѣкъ.

Во устнахъ своихъ оуслаждаетъ врагъ и в срдци своемъ со-вѣтуесть низвратити тя (л. 46 об.) ¹⁾ в ровъ очесы своими слезить врагъ и аще обрящетъ время не насытится от крове.

Оустнами вся помааетъ плачай врагъ въ срдци же кознствуетъ лести.

Аще ты молитъ врагъ велимъ гласомъ не вѣруи седмь бо суть лукавств в дши его.

Достовѣрніи суть язвы любимича неже волная лобзанія врага.

Рабы должнствуютъ гды чествовати.

Елицы суть подъ игомъ раби своя влдки всякія чести достояныя да мнать да не имя бжіе и оученіе хулится.

Рабомъ своимъ гдемъ повиноватися во всѣхъ блгоугоднымъ быти не прекословнымъ не крадущимъ но вѣру всяку являющимъ блгу.

Послушаніе, боязнь вѣру раби должнствуютъ влдкамъ.

Раби послушаите по всѣмъ гдеи по плоти не токмо блгих и кроткихъ но и строптивыхъ.

Со страхомъ и трепетомъ въ простотѣхъ срдца вашего яко Христа.

¹⁾ На поляхъ: прич кс: ке прич кз с: тім: с: а еес: с: е колас кв а петр в сх иі ефес: с: е.

Не предъ очима (л. 47)¹⁾ работающе яко члкоугодницы и все еже что аще творите от дши дѣлайте со блгоуміемъ служаще яко гду а не члкомъ вѣдяще яко от гда пріимите воздаяніе.

Рабомъ гдіе должнствуютъ блгодать.

И вы гдіе таяжде творите к нимъ ослабляюще прещеніе вѣдяще яко и вашъ ихъ гдъ есть на нбсѣх и лицепріятіе есть оу него.

Любовь.

Аще есть тебѣ рабъ вѣрныи да будетъ тебѣ яко душа твоя и яко твоего самобрата сотвори да не лишии его свободы ниже оставиши его оубога.

Мзду без умаленія.

Гдіе праведное нравность рабомъ подавайте вѣдяще яко и вы имате гда на нбсѣхъ.

Не озлоби раба дѣлающа воистиннѣ ниже наемника дающа дшу свою раба разумна да любить твоя душа да не лишишь его свободы.

Наказаніе и дѣло рабомъ.

Словесы не накажется рабъ жестокъ аще бо и разумѣетъ но не послушаетъ.

Рабу же лукаву ребро окровави хлѣбъ (л. 47 об.)²⁾ и наказаніе и дѣло рабу дѣлаетъ в наказаніи и ищетъ покоя ослабиши³⁾ руку мою и взыщетъ свободу иго и ремень скланяють выю и рабу злодѣльному узы и томленія вложи его в дѣланіе да не праздноуетъ много ибо злѣбъ научи праздность на дѣла постави его яко же подобаетъ ему и аще не покорітсѣ отягчи узами его.

Наимникомъ должнствуем мзду без продолжения.

Работающему тебѣ что отдаждь мзду его тождедневно да не заидетъ слнце над него яко убогъ есть и в том имать надежду

¹⁾ На поляхъ: колас г:кв ефес:з колас:г:кд ефес:з:е сір:лг л сір з:ка колас д а сір:з к прич:кѣ сих еі.

²⁾ На поляхъ: сір мв сір лг:ке второзак кд еі яков е:д левит еі:гі товіа д.

³⁾ Въ Тв. р. проп. до сл.: „Не внимай злѣй женѣ...“ на л. 53 об.

и возвопліть на тя ко гду и будетъ тебѣ грѣхъ зане мзда дѣла-
тели лишаема кричитъ и вопли ея въ уши гда саваоѳа входятъ.

Да не прилежитъ мзда наемника твоего у тебя доутрія.

Мзда всякого члвка иже аще дѣлаеть у тебе да не водво-
рїтсѧ но отдаждь ему абїе и мзды наемника твоего у тебе отнюдь
не остави (л. 48) ¹⁾ яко жрїи сна пред отцем его приносяй жертву
от имѣнїи убогих хлѣбъ скудных жизнь нищих лишай его члвкъ
есть кровей яко убиваяй ближняго отемляй сожитіе и яко изли-
ваяй кровь лишай мзды наемника.

Мѣру равну имѣти.

Не сотворїте неправедное в судѣ в лактяхъ в мѣрахъ в вѣ-
сахъ в фунтахъ вѣсь праведный лакоть праведенъ мѣра правед-
ная и черпало праведное да будетъ в васъ.

Вѣсь велїкъ и малъ и мѣра сугубая нечестна пред гдемъ и
обоя и творяи я.

Мерзость гду сугубъ вѣсь и мѣрило лестное не добро пред
нимъ.

Судъ праведенъ и без продолжения имѣти.

Возлюбите правду судящїи землю.

Стыдѣтсѧ лица на судѣ не добро рекїи нечестивому праве-
денъ есть проклятъ людми будетъ и ненавистенъ въ языцѣхъ.

Иже праведнаго судить неправедно неправеднаго же пра-
ведно нечестивъ и мерзокъ пред бгом (л. 48 об.) ²⁾.

Мзды ненавидѣти губить себе самага дараемець ненавидай
же даровъ прїятїа спасетсѧ.

Чрежденїе и дары ослѣпляютъ очи мудрыхъ.

Огнь позжетъ дома дароимцовъ.

Разслушайте посредѣ братїи вашихъ и судите праведно во
средѣ мужа и во средѣ брата и во средѣ прїшелца.

Не познаеши лица в судѣ по малу и по велику возсудїши
не обвинеши лица члвка зане судъ бжїи есть.

Не уклонятъ суда ниже познають лице ниже прїмуть дар
дары бо ослѣпляютъ очи мудрыхъ и иземлютъ словеса праведныхъ.

¹⁾ На поляхъ: сїр лд к сѣ ка: кв левїт еї: ле прич к г сѣ: кг мудрость гл
а сѣ: а прич кд: кг: кд прїч зі еї.

²⁾ На поляхъ: прїч еї кв сїр к кв іов еї лд второзак а зі сѣ: зі гл: зі: сѣ: о
сїр: и: з левї: еї лв.

Сѣдаго должнствуєть чествовати.

Не безчестуи члвка в старости его ибо и ты самъ составишися.

Пред лицомъ сѣдаго востани и почести лице стараго старцу не досаждай но моли яко отца старицы яко матери (л. 49)¹⁾.

Нищия должнствуєть миловати.

Чадо жизни нищаго да не лишиши и да не превлечеши очеса от убогаго души алчющія не опечали и не раздражи мужа в скудости его.

Блженъ бо разумѣвая на нища и убога в день лють избавить его гдѣ.

Огнь палящъ угашаетъ вода млстыня очиститъ грѣхи.

От имѣній твоихъ твори млстыню и да не завистуетъ твое око воеже творити тебѣ млстыню. Не отврати лица твоего от всякаго нищаго и от тебе не отвратится лице бжее елико тебѣ есть множество сотвори от нихъ млстыню аще мало тебѣ есть по малу не бойся творити млстыню.

Пологъ бо блгъ сокровищствуєши тебѣ самому в день нужди за еже млстыня от смерти избавляетъ и не оставляетъ внити во тму.

Даръ бо блгъ есть млсыня всѣмъ творящимъ ю предъ вышнимъ от хлѣба твоего дай алчущему и от одеждъ твоихъ нагимъ все еже аще избыточествуетъ тебѣ творити млстыню (л. 49 об.)²⁾.

Не отврати лица твоего от нищаго и от требующаго не отврати очесе.

Да не будетъ рука твоя простерта во еже взяти і воеже отдати согбенна.

Иже даетъ убогимъ не оскудѣетъ иже отвращаетъ око свое во мнози скудости будетъ.

Иже затыкаетъ уши свои еже не послушати немощнаго и тои призоветъ и не будетъ послушая его.

Великъ члвкъ и честенъ мужъ милостивый.

Милостыня и вѣра да не оскудѣютъ тебе обяжи же я о твоемъ выи и обрящещи блгдть и промышляя добрая предъ гдемъ и члвки.

¹⁾ На поляхъ: сїр д: а в. фам м сїр і л товїа д, в и ѳ. і аї зі.

²⁾ На поляхъ: сїр д: д сїр сх: аа прич ка кз прич ка гі прич к: с: г: сх д аї: кс еї: кз сїр зі кв прич, ѳї, зі.

Содержаи пшеницу народопроклять блгословеніе жена главѣ [его] подающаго.

Млстынями и вѣрами очищаются грѣхи.

Млстня мужа яко печать с нимъ и благодать члвку яко зѣницу соблюдет.

Заимствуетъ бгу милуяй нищаго подая- (л. 50) ¹⁾ нію его воздасть ему.

Избавленіе мужа дши свое богатство: нищи же не подниметь прещенія.

Братія и помощь во время скорби и паче обоего млстыня избавить.

Клятися без закоснѣнія и не стыдиться.

Есть студъ наводяи грѣх и есть студъ слова и блгдть нестыдися исповѣдаться о гресѣх твоих и не рцы согрѣших и что ми бысть согрѣшимъ еси ли не преложи кому и о прежних твоих помолися не косни обратитися къ гду и не отлагаи день от дне внезапу бо издет гнѣвъ гднь и во времени от лишеніе погибнеши кающимися даеть обращеніе велика млсть господня и очищеніе обращающихся к нему.

Не поноси члвку обращающемуся от грѣха помяни яко вси есмы во епитиміяхъ пред чловѣки же жизнь и смерть и еже аще блговолить дастся ему.

Грѣшныя должнствуемъ исправляти любовно.

Аще грѣшитъ в тя братъ твои иди и о- (л. 50 об.) ²⁾ бличи его между тобою и тѣм единѣмъ аще ты послушаетъ приобрѣл еси брата твоего аще же не послушаетъ поими с тобою еще единого или два да при устѣх двохъ свидѣтели или трех станеть всякъ глѣ аще же преслушаетъ их рцы церкви аще же и церкве преслушаетъ да не будетъ тебѣ якоже язычник и мытар.

Оставляти кромѣ истязанія і числа.

Аще братъ твои согрѣшитъ в тя седмицею на день и седмицею на день обратитися къ тебѣ глѣ каюся остави ему.

¹⁾ На поляхъ: сір м кд сір:д:ка сх:кз гл:ка:а гл е:з сір:зі:кд гл:и: е:еі:зі мае:иі еі.

²⁾ На поляхъ: сх:зі сх з лук зі г.

Всѣмъ повсюду.

Молю [вы ради бга] прежде всѣхъ творити моленія млтвы прошенія благодареніе о всѣхъ члвцехъ о црехъ и всѣхъ во преимуществѣ сущихъ да тихое и безмолвное житіе преживемъ во всѣякомъ блгочестіи и честности.

ГЛАВА ТРЕТІЯ

обученіе к дѣтемъ обдержитъ слово тѣлесе како подобаеть сему прилѣжати яко должнствуетъ (л. 51) ¹⁾ бѣжати отъ сна.

Не даждь сна твоимъ очесемъ ниже воздремли твоими вѣки да спасешися аки серна от пругловъ и аки птица от сѣти аще же лѣнностно возлежиши найдеть тебѣ аки золѣ путехожець убожества и нищета аки блгъ течецъ аще же не ленивъ будеши приидеть яко источникъ жатва твоя нищета же яко золъ течецъ само отидетъ.

Не хоши сна желати да не тя скудость постигнетъ но отверзи око твое и насытишася хлѣбовъ.

Языкъ воздержати.

Не буди скор языкомъ твоимъ і лѣнивъ и разслабленъ в дѣлѣхъ твоихъ.

Слышал еси ли слово да умереть с тобою дерзая не расторгнетъ тя.

Поползновеніе от земли паче неже от языка тако паденіе злыхъ со тщаніемъ приидеть.

О удержи языкъ твой от зла и устно твои еже не глати лести.

О утроба буюго яко сосудъ сокрушенъ и всякаго разума не удержитъ.

Не буди о глатель ниже шепотникъ между людомъ зане шепотникъ и дво- (л. 51 об.) ²⁾ язычникъ прокляти многи бо мирныя погубиши.

Сквернитъ свою дшу шепотникъ и в преселеніи возненавидится.

Смерть и жизнь в руцѣхъ языка держащія иже его снѣдятъ плоды его.

¹⁾ На поляхъ: пріч:з:д:сх:аі сір:д:л, өі:і к:іі фал:лг сір:ка ді ді левит:ө зі.

²⁾ На поляхъ: сір:ки:гі прич кд сір:ка:ки прич ні ка прич:аі:гі сір:өі өі ефес д:кө колас:г:н атим д:з сір:ки:іі прич:і:өі прич:зі:сір:з:ві.

Мужъ двоязыченъ открыть совѣты в сѣдалищи вѣрны же
дыханіемъ тоить вещи.

Не всякому слову вѣруи.

Злаго слова хранитися.

Всякое слово гниное из устъ ваших да не исходить роти ни прилагати устъ.

Отверже всякое срамословіе от устъ вашихъ и не лгите къ другъ другу.

Скверныхъ и бабѣихъ басней отрицайся.

Мнози падоша устомъ меча и не яко падшиі языкомъ.

Немногословити.

Из многословія не избѣжиши грѣха щадяй устнѣ умень
будеши.

Любя жизнь свою щадить усто свое.

Лжи удалитися.

Не хоци лгати всякія лжи всегдашность (л. 52)¹⁾ бо ея не
Иже утверждается на лжахъ сеи пасеть вѣтры.

Порокъ лукавъ в челоуѣцѣ ложь во устнѣхъ не наказанныхъ участится.

Оу не тать неже иже присно лжетъ оба же пагубу наслѣдять.

Лутше нищъ праведенъ неже богатъ лживъ.

Мерзостны пред мною устнѣ лживыхъ с правдою вси глг
устъ моихъ.

Очеса от лѣпыхъ отвращати.

Отврати око от жены благообразныя и не внимаи добротъ чюдѣи в добротъ женстѣи. мнози заблудиша и от сего любовь яко огонь разгарается.

Всякому члвку не въззри на доброту и восреди женъ не
сосѣди.

От ризъ исходитъ мол и от жены лукавство женское.

Лучше лукавство мужа неже блготорная жена и жена по-
стыждающая в поносъ (л. 52 об.)²⁾.

1) На поляхъ; прич. ѳ: ві: сир: к: кд: сир: к: ке: сир: ке: кв: прич. ѳі: кѳ: прич.
и: з: сир: ѳ: и: сир: мв: ві: ті: ді.
на блго.

2) На поляхъ: сир кд, кд сир; кг : е товіа д : еі прич жжк стих ко ла сір
ві : аі сір : в сир ; м : а быт г : өі прич кз : ді .

Оушеса да не слушають скверныхъ.

Огради уши твои терниемъ и языка злаго не слушай и усту
твоему сотвори дверь и ушесемъ твоимъ замки.

Чрево воздержати.

Чрева желаніе и сладосуще да не обыметъ тя.

Пианства уклаятися.

Вина въ пианство да не пиеша и да не идетъ с тобою пиан-
ство в пути твоёмъ.

Не буди винопица всякъ бо пианица и любодѣи обнищаютъ
и облечется в раздранная и рубищная всякъ сонливый.

Аще на скляницы и чаши вдаси очи твои послѣжди походиши.

Дѣлатель пианица не обоготится вино и жены оставятъ ра-
зумныя.

Руки трудомъ обучати.

Не празднство веліе создася всякому человѣку и иго тяжело
на снѣхъ адамовыхъ.

В потѣ лица твоего снѣси хлѣбъ твой яко дверь вращается
настежая тако лѣнвивый на ложи своемъ (л. 53) ¹⁾.

Молимъ вы братіе дѣлайте своими руками вашими да ходите
блгообразно во внѣшнимъ да блгословить тя гдѣ бгъ твой во
всѣхъ дѣлѣхъ рукъ твоихъ яже твориши.

Аще же кто не хочетъ дѣлати ниже да ястъ.

Нищета мужа смиряетъ руки же встанливыхъ обогащаютъ.

Крадый к тому не крадетъ паче же да труждается дѣлая
блгое своими руками да имать подавати потребу имущимъ.

Много злобо научи праздность.

Посланъ лѣнвивый на путь глеть левъ на путехъ на стогнахъ
же убицы.

Иди ко мравію о лѣнвивеи возрвнуй видѣвъ путемъ ея и буди
онаго мудршій.

Мравіи бо имъ же не есть крѣпость и готовятъ в жатву пищу.

Каменю оскверненному уподобися лѣнвивый и всякъ посви-
щеть не безчестіе его.

Выговому ланну уподобися лѣнвивый всякъ подемяи его
отрясеть руки.

¹⁾ На поляхъ: ефес ді:і вторазакъ кд:еі:и:ді:кѣ в феос:г прич і:ді
ефес:д:ки.сір лѣ:кз прич:кв гі:кз:гі прич з:сір:кв:в стих:в прич, д:кз.

Ноги како употребляти.

Не уклоняйся в десная ниже вшуяя отвраті же (л. 53 об.) ¹⁾ твою ногу от пути злаго: пути бо яже и zde сных вѣсть бгъ раз-
вращенніи же суть изъ шуихъ.

Срдце прилѣжно блюсти.

Всякимъ храненіемъ блюди срдце из сего же исходи жизни.

Бѣжати нечистаго грѣха.

От жены начатокъ грѣха и тою умираем вси отврати око от жены красныя и не смотри доброты чуждія.

Ярость гнѣва не одержанія еже оскверни ти мужню жену огонь бо есть горяи на всѣхъ частехъ идѣже аще наиде изкоренія погуби.

Не внимай злѣи женѣ мед бо каплетъ от оустенъ жены блудницы яже во время оуслаждаетъ твои гортань. Послѣди же горшіи желчи обрящещи.

Пути ада домъ ея низводящія в сокровища смертная. Бывшіи оу нея погибнуть и во днѣ ада обрѣтаются
С мужатою женою не сѣди отнюдъ и не медли с нею въ дому (л. 54) ²⁾.

Ввяжетъ ли кто огонь вѣдро ризже не сожжетъ.

Или наидетъ ли кто наугліи огненная ногъ жене сожжетъ ли. Тако вшедши к женѣ подмужнѣй не обезвинится ниже всяк прикасаяся ея.

Вонми тебѣ самому чадо о всякія блудницы и кромѣ жены твоея никогда же познаи грѣха.

Твоя же да послѣдуетъ тебѣ и да есть с тобою во всякомъ времени.

Иже пасетъ блудницы губить богатство.

Страсти оукращати.

Дхомъ ходите и пожеланія плотскаго не совершайте

Явленна же суть дѣла плотская яже суть прелюбодѣйство

¹⁾ Нв поляхъ: прич: д: кг: сір: ке: кд, е: и іов ла: сх: аі прич: е: г: сх: д: прич: з: кз: е: и сір: е.

²⁾ На поляхъ: прич: з: кз: сх: ки: сх: кѣ: товіа: д: ві: прич: е: еі: ко: галат: е: зі: сх: зі.

блудъ нечистота студѣяніе идолослуженіе чарованіе вражды, свары, рвенія, ярости, рети, распри, ереси, зависти, оубиїства-пїянства, коми, подобныя симъ. яже глѹ вамъ яко же предрѣхомъ яко таковая дѣющій црство бжего не (л. 54 об.) ¹⁾ наслѣдятъ.

Вяшшихъ себе не искати.

Вышшихъ тебѣ не ищи и крѣпныхъ тебѣ не испытай яже повелѣшася тебѣ сія разумѣвай не бо есть тебѣ потреба тайныхъ многи бо прелести мнѣніе ихъ.

Смерть помнити.

Земля еси и в землю отидеши.

Вся елика из земли въ землю отидуть.

Во всѣхъ словесѣхъ твоихъ поминаи послѣдняя твоя и во вѣкъ не согрѣшиши.

Помяни яко смерть не медлитъ и завѣтъ адовъ не показася тебѣ прежде еже тебѣ оумерети блготвори любимичу и по крѣпости твоеи простри и даждь ему.

Тамже.

Блженъ мужъ иже въ мудрости скончится и иже в разумѣ своемъ препрїтъ.

Мертваго погребати

Чадо надъ мертвымъ низведи слезы и яко лютая страждаи начини рыдати посуду же его спрятай тѣло его и не презри погребенія его (л. 55) ²⁾ Блгодать даенія предъ всякимъ живымъ и над мертвымъ не возбранї блгдати.

Не порадуися о мертвомъ помяни яко вси оумремъ.

Не лишаися от плачущихъ и съ сѣтующими сѣтки.

Не лѣнися посѣщати боляща.

Внегда оумрети члку наслѣдятъ смыкающаяся и звѣри и черви.

Послѣдняго суда образъ.

Егда прїидеть снъ члческій во славѣ своеи и вси стїи аггли с нимъ тогда сядеть на престолѣ славы своя и соберутся предъ

¹⁾ На поляхъ: сїр г: ка быт: г: өї сир: ма: і сир: з лз сир: ді: ві сх: гі сир ді сир: ли зі.

²⁾ На поляхъ: сїр: з лг и: з з: лд сх: ле сїр! і: аї маө ке ла.

него вси языцы и разлучить я от другъ друга якоже пастырь разлучаетъ овцы от козлищъ и поставить овцы оубо одесную себѣ козлища же из шуиихъ ¹⁾).

Изреченіе блгымъ

Тогда речеть црь сущымъ одесную его: приидите блгословеніи отца моего наслѣдуите оуготованное вамъ црство от сложенія мира въ злакахъ бо и дасте ми ясти возжаждахъ и напоисте мя страненъ бѣхъ и въведостѣ мя: нагъ и одѣясте мя: болѣнъ бѣхъ и посѣтисте мя в темницѣ бѣхъ и приидосте ко мнѣ (л. 55 об.

Тогда отвѣщаютъ ему праведници глюще гди когда ты видѣхомъ алчюща и напитахомъ: или жаждуща и напоихомъ когда же ты видѣхомъ странна и введохомъ или нага и одѣяхомъ когда же ты видѣхомъ болна или в темницѣ и придохомъ к тебѣ, и отвѣщавъ црь речеть имъ аминъ глю вамъ поелику сотвористе единому сихъ братіи моихъ малѣшнихъ мнѣ сотворасте.

Изреченіе злымъ.

Тогда речеть и сущымъ ошуиихъ идите от мене проклятїи во огнь вѣчный оуготованныи діаволу и аггеломъ его взалкахъ бо и не дасте ми ясти возжадахъ и не напоисте мене: страненъ бѣхъ и не введосте мене: нагъ и не одѣясте мене боленъ и в темницѣ и не посѣтисте мене. Тогда отвѣщаютъ ему и тїи глюще гди когда ты видѣхомъ алчюща или жаждуща или странна или нага или болна или в темницѣ и не послужихомъ тебѣ. Тогда отвѣщаетъ имъ глѣ аминъ глю вамъ поелику не сотвористе единому сихъ малѣшнихъ ниже мнѣ (л. 56) сотвористе и отидуть сїи въ муку вѣчную праведницы же въ жизнь вѣчную.

Блженъ члкъ его же аще накажеша гди и от закона твоего наоучиши его, ¹⁾

Конецъ и бгу слава.

¹⁾ Въ Тв. р. „ошуюю“

III.

Школьное благочиніе.

(л. 2) ¹⁾ Школьное благочиніе всестителное ученіе хотящимъ бжетвенныхъ кнгъ навикати умомъ и сердцемъ прилежно внимати должно естъ всѣмъ сие сохранять учителяво приказание опасно соблюдать непокаряющимъ полагаемъ клейность учителявъ ремень плетной.

Младоумныи і маловозрастныи отроча въ дѣтскихъ глумленіихъ борзо скоча. Въ сердцѣ своемъ скрѣи словеса сия да насладится срдце твое бесѣды сея еже азъ тебѣ хочу сказати тебе младого отрока во блгое наказати малая моя словеса присно внимаи ты же ими ко исправлению ся взимаі і добрѣ сохраняи.

Азъ есмь начало премудрости і податель есмь всякой благи. азъ славящаго мя прославлю і предъ чки честна его поставлю, азъ есмь бгъ кающихся пристанище і спасение ко мнѣ тшавшихся. азъ есмь начало и конецъ ищущимъ меня слава і вѣнецъ (л. 2 об.)

Учитель.

азъ ко онѣмъ вышеписаннымъ ты направляю книжному разумѣнію прилѣжно ты наставляю азъ въ книжномъ разумѣніи даю тебѣ смыслъ дабы ты во блгомъ ученіи был быстръ азъ ко учению вразумляю ты прилѣжно ты же сихъ всегда учися неотложно; азъ тебѣ вся книжная любомудрія, указую тебѣ всѣмъ блгимъ усердно і любезно наказую азъ во благое наказание себѣ вдаси то всегда блгая земли снѣси аще въ наказаніи моихъ пребудеши то вездѣ честенъ будеши аще въ данныхъ тебѣ урокахъ облѣпишися то і ранъ терпѣти не постыдишися аще мя подобающею честью почтиша то всегда без боязни поспиша аще хоцещи ранъ избыти всегда надобно учливу быти. аще въ написанныхъ сихъ словѣсѣхъ непребудеши вѣстно буди яко беспобоі не пребудеши.

¹⁾ Не достаетъ дальше до сл. „Добрый мой совѣтъ...“ III стр. 113.

Ученицы.

аще благимъ учениемъ насъ наслаждаешии страхъ бжїи въ сердца наша всаждаеши аще страхомъ своимъ намъ смиреннымъ претиши чистоту дшевную і тѣлесную хранить намъ велиши (л. 3) аще наша младоумная гдѣ будетъ істрата твоя милостваго намъ учителя буди ісправа аще нѣчто малоуміемъ предъ тобою і согрѣшимъ но ты со страхомъ винныя къ тебѣ поспѣшимъ аще гдѣ і вина нша явится но ты къ намъ смиреннымъ милосердѣ покажися¹⁾ аще всегда наказуеши насъ во благое молися да не прикоснется намъ никогда злое а очесомъ твоимъ отъ насъ смиренныхъ благое попеченіе всяко и твое въ томъ отъ ба вѣчное спасеніе. аще нѣкогда і биеніе отъ тебѣ терпимъ но мы тѣмъ умы своя крѣпимъ аще ны намъ і не мнится радостъ послѣди же уразумѣемъ въ себѣ дшевную сладостъ. аще въ наказаніихъ твоихъ не поїдемъ посредѣ честныхъ людей невоїдемъ.

Здѣ слагатель імя свое являетъ.

Твое отроческое что о семъ написаніи разсужденіе реченное мною блгое къ тебѣ любезнѣ умышленіе Бжїе есть комуждо дарованіе о бжетвенномъ писаніи благое мудрованіе. бга срдцы своимъ имѣи непрестанно і въ заповѣдехъ его ходи пространно. Бгу угодная благими дѣлы ісправити подшися учителскимъ наказаніемъ водружинѣ своей поспѣшися (л. 3 об.) Буди яко древо насажденное²⁾ приісходящихъ водъ. приноси ему благія плоды на всякой годъ.

Учитель ³⁾ Блажени іже во благомъ ученіи пребудутъ такови вся дни безъ печали пребудутъ. Блаженъ іже во всемъ ненавидитъ долнихъ і ищетъ всегда блаженныхъ надеждъ горнихъ. Буди внимателенъ блгому ученію моему да будетъ честь и хвала отцу твоему буди высокъ въ любомудрыхъ наукахъ да не уничиженъ будеши въ безконечныхъ мукахъ: буди тебѣ мої науки свободителны отъ вѣчныя муки. Буди о дружинѣ своей любителен. Страстемъ же вреждающимъ дшу отгонителен. Будетъ ли предъ инѣми во всемъ строптивъ і ропотливъ таковыи всегда предъ мною будетъ торопливъ. Будетъ ли кто мене когда гнушаться когда таковой не будетъ во благомъ ученіи возвышаться. Будетъ таковому добрѣйшии степень учителейъ добрѣйшии

¹⁾ по р. накажися милосердѣ IV

²⁾ по п. IV.

³⁾ Такъ въ IV въ I II—ученицы.

съ плетію ремень. Будеть ли кто от учителя своего утѣкати тоі і от премудрыхъ члковъ будетъ отбѣгати.

Ученицы. Бытія словесъ твоихъ насъ опечали сказуеши бо всѣмъ намъ быти бес печали (л. 4) богатіі і убозіі многими печальми связуеми мы смиреніі о ученіі точію істязуеми. Буди намъ пріятно точію томительное твое ученіе нежели терпѣть вѣчное і конца не имущее мученіе. Буди ты всѣмъ намъ въ страх да не падеть на насъ душетленный прахъ. Буди намъ прилѣжный остерегатель во всякихъ же обидахъ крѣпкій оберегатель. Будем ли мы меж собою сварливы от тебе будемъ всегда бранливы. Будет ли кто из насъ кимъ обидѣнъ твоимъ благорасмотрениемъ былъ тоі увидѣнъ. Бываемъ всегда страшни тебе і тѣмъ от побои соблюдаемъ себе. Буди ты намъ быстрое течение въ нижнемъ разумѣніи любуемое ученіе. Без наказанія твоего пребудемъ воистинну честни неидѣ не будемъ.

Слагатель ничто же-ли тебѣ сие полезно мнится ей мнѣ самому нѣкогда пригодится. Всѣмъ сердцемъ га взыщи і в горнихъ его жилища покоя ищи. всѣмъ сердцемъ к нему присвойся і надеждоу его всегда увеселяйся во всѣхъ дѣлехъ надежду на него возлагаи въ себѣ же стыхъ писаніи основаніе полагай всѣмъ срдцемъ горнее жилище (л. 4 об.) помышляй добродѣтельный восходъ тамо промышляй.

Учитель. Всѣхъ добродѣтелеи вяще есть разсужденіе: во внѣшнихъ же члцѣхъ блгонравное разсмотреніе. всѣмъ вамъ от мене приказаніе блгонравное дшамъ вашимъ наказаніе въ дому своемъ от сна воставъ умыйся прилучившагося плата краемъ добрѣ утрися. в поклоненіи стымъ образомъ продолжися отцу і матери ниско поклонися. въ школу тѣательно іди і товарища своего веи въ школу с молитвою входи тако же і вонъ ісходи. въ школу добрую рѣчь вноси изъ нея же словесенаго сору не ізноси в домъ атходя школныхъ бытностей не кажи сему і всякаго товарища своего накажи. вси мене блюдитесь не лѣностно же учитесь. внимаите словомъ моимъ учительскимъ да не будете повинни ранамъ мучительскимъ.

Ученицы Въ разумительнаго твоего приказанія слушаемъ аки сладкій медъ кушаемъ всѣмъ словомъ твоимъ внимаемъ въ срдцахъ своихъ умнѣ сокрываемъ. Всѣ мы яко всегда насъ учиши словесы мудрыми хоцещи грубыхъ насъ ¹⁾ и смиренныхъ сотворити умными. возвеселися смиренное (л. 5) сердце наше слыша благое учение ваше возрадовася і языкъ нашъ слыша благіи

¹⁾ пор. насъ грубыхъ IV.

приказъ вашъ в нѣкоторыхъ изъ насъ есть вина которая не пред многими денми была виновни слышавъ сіе лицемъ рдятся понеже они нами смиренными гордятся всяко таіное открывается танвый же посрамляется всемъ твое буди учительское рассмотрение да вездѣ будетъ дешвное от грѣхъ свободженіе. Въ сѣхъ насъ [молимъ тя] разсмотрѣй злыя же совѣты страхомъ разгоняй.

Слагатель. Чесого нынѣ отъ чадо будешъ бѣгати, рцы ми не хоцещи ли того никога вѣдати грядущаго ко мнѣ не отжену и враги его прожену гдѣ вселяетъ единомысленныя въ домъ тщи-теса усердно вси пребывати въ томъ гдѣ гордымъ противится. горе души не сохранившей обѣда ¹⁾ глаголахъ вамъ прежде і нынѣ паки тожде ²⁾ гоните всегда истинную правду. отрѣвайте же злую і бісомъ ненавистную кривду. Глаголь двдовъ всегда да соводворяется с вами: того бо ради полезное будетъ и с нами (л. 5 об.) Гди возлюбихъ блголѣпие дому твоего: вы же о всемъ внушите ученія моего. Гду бгу о благодарованіи молитесь: к пркви на молитву итти не лѣнитесь. Гдѣ млтвиво всѣхъ призываетъ надѣющихся на него млсть подаваетъ. Готови будите на млтвы де не яты будете бѣсовскими ловитвы. Глаголь благии от всякаго с любовію приѣми: и по оному от злаго во блгое произволеніе прииди. Глумленіе и кощуннословіе в васъ да не водворяется: от того бо дѣтелная страсть и грѣховная вселяется. Гнѣвъ и распря и прочая злая да не будетъ в васъ да не веліи срамъ наносъ и укоръ будетъ в насъ. Гнусное что и бгу мерзкое в васъ покажется такови вси жестоко и не нещадно: отъ мене накаждтсѣ. Готовите кійждо васъ блгая дѣла кои сходу: которыя вамъ исходатайствуютъ вѣчную породу Скончасѣ не неученныхъ еще ученическое ко учителю отвѣщаніе учитель еще даетъ им блгое совѣщаніе.

Учитель. Добро есть всякому искати полезное; на сицевыхъ не бываетъ никогда жите слезное ³⁾. Добрый мой совѣтъ приимите: ко слышанію его вси приидите. Доброе вот обученіе стое писаніе о немъ же от мене вамъ бываетъ блгое наказаніе: Давай труды юностію твоею да на старость порадуешися мудростію своею. добрымъ нравомъ ведитесь: во ученіи стыхъ писаніи не лѣнитесь. Данное тебѣ учителемъ кое мѣсто: ту житіе твое да будетъ вмѣстно. Дружнаго мѣста не восхищай: и товарищемъ своихъ не утѣсняй Добротъ ближняго страстиѣ не зри и близъ

¹⁾ Вст. учитель IV.

²⁾ Дальше большой пропускъ до сл. „...будетъ назирати і очима своиа намизати“ (искл.) на л. 6 об. IV.

³⁾ Здѣсь начинается текстъ III о порядкѣ лист. въ рук. см. Введеніе стр. 24.

единъ другого не спи. Духом смраднымъ никто же из васъ да злавонит: таковая от того страсть биениемъ да отгонить. Данный урокъ кѣждо васъ изучивъ и из школы исходя от учителя прощѣніе получивъ. Двери школы входя и исходя и тихо и блгскусно отвори и затвори даннаго ли урока кто не изучитъ: таковой отбиенія свободы не получитъ.

Слагатель. Помышляй души своєї выну полезная: память же всегда тебѣ да будетъ смертная.

Учитель. Елико васъ во училищи моемъ собрано и дховное ученіе вамъ предано. Егда въ словесѣх моих пребудете: то вездѣ в покои будете (л. 6 об.) единого из васъ в старосты избираемъ же васъ в повиновение приведу. Ему же вси вы покоряйтесь и ученій своими у него прослушайтесь. Егда же самъ азъ буду в дому: не лѣнивъ буду и азъ к тому Ест ли кто учением обленится: таковой ранъ терпѣти не постыдится Егда кто урока даннаго не изучитъ: таковой из школы свободнаго отпуска не получитъ. Егда кто другъ друга злѣ уничтожитъ: таковой с терпѣніемъ на школном козлѣ полежитъ. Егда кто ¹⁾ будетъ разирати і очима своима страстнѣ намизати. Ему же биеніе будетъ нещадно да инымъ к тому будетъ не повадно егда вы вси пребудете в совѣте вся дни поживѣте. Егда отходите в дома своя помните вси словеса моя.

Слагатель. Прощение твое днесъ. исполняется хотѣніе срдца твоего совершается.

Учитель житіе ваше въ школѣ да будетъ со смирением і между собою живите с велиим примирением. житіе свое аще покажете смирно будете яко избранное і доброе змирно. житіе ваше да будет чисто. да в горнее жилище внидите быстро. житія бо ради чис (л. 7) таго і в кнги ради вникания чистаго. желаетъ в таковыхъ быти дховная мудрость; і не прикасается таковому ни единая глупость; желаніе имѣй к наученію книжному і сими взимаетесь мысленно к житію вышнему житіе ваше да будетъ з душевною крѣпостію да не обладани будете дшетлѣнною лѣностію жажды ради потрижды днемъ да испиваете і сихъ ради у старосты с молитвою бываете. житише ваше аще явится разѣдорно всѣмъ вам от мене будетъ зазорно. жалобу мнѣ творите и виноватаго явѣ сотворити. жестоковыйнаго нравом. обличайте і блгому смиренію таковаго научайте желаю васъ видѣти во всемъ искусныхъ и сего ради отвращайте дѣл гнусныхъ.

Слагатель. Радосно сіе завѣщаніе о учниче пріими ко учителю стыхъ ради Писанія усердно пріими в первой строкъ сла-

¹⁾ Здѣсь кончается пропускъ IV.

гательво імя совершися во второй научалное слово отечеству положися.

Учитель. Зачало премудрости страхъ гднь всякъ твоя блгти буди сподобленъ. зачинайте дховное учение с радостию ¹⁾ послѣди (л. 7 об.) бо будетъ вамъ дшевною сладостію заповѣдаю ниѣ вамъ і глю всѣмъ. послѣди же неісправъныя ваша нравы свѣмъ. Звонъ къ церковному пѣнію егда слышите учение оставши усердно тамо поспѣшите. Знаеми всѣмъ тамо кротким стояніемъ бываите понеже вси знаютъ яко въ школѣ пребываете. Злыхъ дѣлъ отгребайтесь добродѣтельному житію научайтесь. зачинающихъ брани і свары і любящихъ дшлѣнныя своды зрѣнія чужихъ добротъ отваращайтесь и другъ ко другу страстнѣ не приближайтесь. за таковыя вины жестоко накажутся от мене сие бо зло придетъ имъ от себе. Зря на образъ бжій трижды поклонися такоже і учителю единѣмъ поклоненіемъ смирися заповѣди моя вси вы соблюдаите. с плодоприношеніемъ вашимъ часто ко мнѣ бываите.

Слагатель. Ложныхъ і неправедныхъ словесъ велю вамъ отбѣгати мнятъ бо безумніи безгрѣшно в томъ пребывати.

Учитель. Къ наученію вашему прилично естъ о дѣти о немъ же должно вамъ прилѣжно бдѣти (л. 8) Книги ваша добрѣ храните і опасно на мѣсто свое кладите книгу замкнувъ печатію к высотѣ полагая указателнаго же дрѣвца в ню отнюдъ не влагай. Книги старостѣ в соблюдение с молитвою приносите такоже і заутро приімая с поклоненіемъ относите. Книги своя не вемшьра згибаите і листовъ в нихъ туне не пребираите. Книгъ на сѣдалищномъ мѣсте не оставляйте но на уготованномъ столѣ добрѣ поставляйте книгъ аще кто не бережетъ таковыи и дши своя не стережетъ Книжными поволоками не забавляйтесь но написанными въ нихъ вразумляйтесь. Ко учителю въ днь недѣлныи на поклонъ приходите і отснѣдныхъ брошенъ і питія ему приносите. Ко училищу пришедъ не спѣши двери отворити подобаетъ ти прежде млтву іссову сотворите. Книжное учение краінее спасение. Къ нему же всю вы усердно тшитесь і пребывати въ томъ бга ради не лѣннитесь.

Слагатель. Тихимъ нравомъ о любимицы ведитесь наукамъ бжетвенныхъ писаніи учитися.

Учитель. Любовное о господѣ наказание всѣмъ вамъ полагаю (л. 8 об.) аки гривну злату палаю на выю вашу лѣпо естъ вамъ усердно учение приимати і рѣчемъ моимъ со благимъ тща-

¹⁾ Дальше до сл. „дшевною сладостію“ прѣд. IV.

ніємъ добрѣ внимати. лѣнивыми члвчы бгъ не печется і никогда таковой от зла не спасется. Лѣнивыхъ писание велитъ бити лозами от нихъ же то изводится бываемыми слезами лѣнивымъ здѣ является лоза его же налагается им гроза. Лѣнивіи внимаіте наказаніе мое приімайте. Лоза дѣтемъ разумъ во главу вгоняетъ і отъ злыхъ на добрая дѣла возставляетъ. Лоза родителемъ дѣти послушными сотворяетъ божественнаго разума премудрѣ научаетъ Лоза дѣтеи всякимъ добротамъ научаетъ і злыі обычаі удобъ отлучаетъ. Лозою кая мати дѣтище не биетъ удаву скоро ему свиетъ.

О выше помянутомъ убо словесіи слагателево имя чин же і отечество совершися здѣ его же ради писася о имени и чинѣ вѣдомость положиися.

Слагатель Сие от мене смиреннаго тебѣ ¹⁾ отче дароносится на общую пользу тебѣ же н многимъ плодоносится (л. 9).

Учитель Мимошедшее дѣтское глумление забывайте на предлежащее блгое умы своя простирайте. Мимошедшимъ глумленіемъ ничто же полезно обрѣли стымъ же писаниемъ ко спсению путь ізобрѣли млтвы благодарственныя гду бгу предъ обѣдомъ воздавайте такоже і по обѣдѣ егда паки ко ученію востааете. Млтвы ваша со умерѣннымъ гласомъ купно да бывають кричание же і вересканіе ползы и умиленія отнюдъ не подавають. Мудрыми ли хотите быти лѣпо есть чистотою пребыти. Мудрость въ чистыхъ члковъ дшами вселяется і прочно по умныхъ і срдчныхъ нѣдрѣхъ вкореняется. Мудростію во стыхъ писаніи поищите ²⁾ чистотою же дшевною и тѣлесною възыщите. Молчаливымъ велю быти от празнословія внимательнымъ же быти бжетвеннаго славословія. Мужъ бо мудрѣ безмолвіе водить і во благомъ наказаніи іскусно ходитъ. Млтва іисова непрестанно в васъ да будетъ сихъ ради млсть Бжія с вами пребудетъ. Мимошедшаго ученія заутро не говорите предъ вечернею же сия тшательно творите Маліи въ васъ і велиции вси равни ученію же ради (л. 9 об.) вящихъ мѣстомъ да будутъ знатни.

Слагатель Питай яже суть у тебя дховнымъ твоимъ окориченіемъ самъ вразумляй ихъ добрымъ і честнѣйшимъ обыкновениемъ.

Учитель Наказаніе моему вси внимаите родителемъ своимъ послушными бывайте Наказаніе мое васъ да исправитъ ослушаніе же самѣхъ васъ да исправит. На степень вышшаго разума писаніи восходите съ собою же і не добо учащихся братолюбіѣ

¹⁾ Дальше до сл. „тебѣ же и“ (вкл.) проп. IV.

²⁾ Дальше до сл. „взыщите“ (вкл.) проп. IV.

возводите. Надежду всѣмъ имѣйте спасенія і по смерти вѣчныхъ мукъ освобожденія. Наставляйте другъ друга ко блгому і не оставляйте низходящаго неразумнѣ ко злomu. Назирайте лѣнивыхъ і гнѣвливыхъ и обличайте сварливыхъ і бранливыхъ. На обрѣтающееся позорище отнюдъ не ходите но паче в дома своя со смиреніемъ ходите. Не потѣсняй мѣстамъ ближнаго твоего и не называі прозвищемъ товарища своего. Не вѣсте ли яко пред бгом вси равни. аще нѣцыи і по добродѣтельному житію знатни. Не уклоняйте срдца своего во словеса лукавствія і не внимайте водящему (л. 10) на ближняго своего коварствія. Настоящее нынѣ вамъ наказаніе і о всѣхъ недостаткахъ ваших истязаніе. Не мчится вамъ радость быти но послѣжде имать в покой пребыти.

Скагатель Вси бо тыя под товоею властію в науцѣ поминатель имъ буди и о вѣчной муцѣ.

Учитель Повинуитесь вси родителемъ во всемъ да похвалет васъ и блгодители ваши і при, всемъ. Покаряющіися во всемъ родителемъ поживут во всѣхъ добродѣтелях. Помышляйте пред родителями вину полезная¹⁾ да не преслушанія ради ихъ будетъ кому слезная. Почитай оца і матеръ творить и благую память. Послушливый отцу і мтри снѣ всегда млтвою ихъ дховнѣ сытъ почитайте і сѣдины челоуѣковъ многолѣтних да и вы поживете днии долголѣтних. Почитаі бо члвка стара до старости имат пребыти безъ свора. Пространнаго і широкаго пути уклоняйтесь но паче въ бжественныхъ писаніи умудряйтесь. Помните мое к вамъ приказаніе да не от бга будет вамъ истязаніе. Приказаніе мое аще оставите²⁾ (л. 10 об.) не добръ разумъ себѣ составите преслушавшій всякъ добраго учителя: не свободится таковой от злаго мучителя подай вам бже: измывати от грѣсѣхъ ложе.

Слагатель Славное во члвцѣхъ учение: дживыхъ словесѣх отлученіе.

Учитель Радосно к пиршеству сему притецые и яко елень на источники водъ потщые. Работайте гдєви со страхомъ: и радуйтесь ему со трепетомъ рано вси от сна своего воставайте: и умывся благодареніе бгу воздавайте. Родителемъ своимъ честно и ниско поклонися: во школу учительску иттѣ у нихъ блгословися. рцые глаголы подобныя: мысли ради неподобныя радости моя избави мя от обышедшихъ мя да чистою мыслию в сердци моемъ узрю

¹⁾ Проп. до сл. „слезная“ в кл. IV.

²⁾ На этомъ обрывается „Школьное благочиніе“ вѣ IV.

тя руки своя храните от краденія и на книги ваша кладенія рукою ближняго отнюдъ не ухващай: и лстивым словом отнюд не увѣщай ругател и досадитель [ближнему] кто явится: ранам таковый жестоко смирится. ради нужди гдѣ кому отходите: к старосте для отпусту с молитвою приходити. ради того четырежды днем ходите: немедленно же паки оттуду приходите руки для чистоты (л. 11) да измываете: егда тамо когда бываете.

Слагатель Доброе и полезное ученикомъ обучение: дѣтскаго не полезнаго глумленія отлучение.

Учитель Слово Хрстово вселяется в васъ богато и пребываетъ в дшахъ вашихъ блгоподатно. Слова бжіе в пищу вам да бывает любов же и миръ меж вами да пребываетъ. Словеса ваша мала и умѣрена да будут; аще и велми ко слышанию полезны будут. Словеса многая потребно вамъ разумѣвати: но яко и еще учимым мало провѣщавати. Старым убо глаголати лѣповам же понужди есть лѣно сердце свое храните от помыслъ скверных: симъ бо можете избыти сѣтеи смертных. словесъ смѣхотворныхъ и подраженія в школу не вноси: дѣл же бываемых в ней отнюдъ не износи. Слова законопреступна ни на кого не возлагай: товарищам своим соблазна тѣмъ не полагай. Сосуды прилучающияся в школѣ ставляйте и кладите тихо да не неубреженія ради приключится вамъ малое лихо. Сосуды воды свѣжія во школу проносите: лохан же съ настоялою водою вонъ износить. Столъ и лавки часто вами да мыются: да приходящим в школу не гнусно (л. 11 об.) видится. Симъ бо познается ваша личная лѣпота аще у васъ будетъ школьная чистота.

Слагатель Оучи дѣти благоразумно все говорити: тебѣ бо сіе примѣно есть творити.

Учитель Твердое основание положите: лѣность же и глупость всѣ отложите. Творите гдви всегда угодная: да и здѣ и тамо примете от него удобная. Таковымъ обѣщано ¹⁾ о него живот вѣчный еже дастъ вѣрнымъ своимъ превѣчный. Тихъ и кротокъ здѣ всякъ буди: сие бо изыдете в честные люди: Триехъ старость вамъ устраю: коемуждо особое приказаніе уставляю: виноватых по винѣ смотря без мене да смиряють. Тѣи должны суть единъ книги прѣимати и отдавати: другіи недостатки воды досмотряти и пить отпускати и зловоннаго духа долженъ есть ощущати. Тѣи должны суть быти безпристрастни да не на нихъ зря иніи будутъ страстни. Тайных совѣтовъ о злѣ не составляйте: и товарыщев в сихъ забавляитися не оставляйте тѣснотою другъ

¹⁾ Дальше до словъ „превѣчный“ (вкл.) проп. Н.

(л. 12) ко другу не согнѣйтесь: колѣни и лядвиями не присвойтесь Творить ли кто злая дѣла: всеконечная ему будетъ бѣда.

Слагатель Лягутъ ли гдѣ ученицы твои когда спати: дивися аще не на тѣхъ же мѣстахъ имутъ востати.

Учитель Оучителемъ свойственно есть кроткимъ и смиренномудрымъ бывати и в заповѣдехъ гднихъ непорочно всегда пребывать. Оучитель житиемъ своимъ непороченъ: спаситель есть учникомъ неложенъ Оучитель добродѣтельнымъ путемъ ведется, к таковому учнкъ без опасения приведется оучителемъ блгая дѣла творятся: такового учнцы крѣпцѣ держатся оучитель аще такового жития не составитъ лучше таковому учителско имя отставить: оучитель житиемъ не искусенъ: и ученикомъ таковой гнусенъ: оучителю не в пищахъ и питияхъ пребывать: но творцу заповѣдемъ гднимъ бывати. оучитель в пищахъ и питіи любострастенъ: поистинѣ и к возрѣнію таковой любострастенъ оучитель долженъ есть учниковъ назирати: и отъ злыхъ дѣлъ (л. 12 об.) крѣпцѣ велми соблюдать оучитель чистоту учиничю долженъ прилѣжно хранить: и тѣмъ ихъ достойныхъ служителей бгу творите. оучитель чистотѣ ихъ крѣпкіи хранитель: и црствію нбному добрый предводитель оучивину в нихъ прилежниѣ самъ изыщеть грѣхъ же учнчъ на небрежливомъ учителя бгъ взыщеть.

Слагатель О учителяе сему добрѣ внимайте: милостивнѣ о ихъ блюденіи сія взимайте.

Учитель Хочу видѣти васъ бгу годными: во нравѣ же и ученихъ мнѣ подобными. Хотите ли вы, сіе стяжати: все блгое лѣпоискати ходите во всѣхъ путехъ правы: симъ бо познаютъ ваша блгия нравы. Ходите во стую црквь на млтвы симі бо свободитися бѣсовския ловитвы хочет ли кто из васъ быти мудрымъ: не прилѣпляйся таковой словесемъ глумнымъ хотящему видѣти дни благи лѣпо ему насыщаться книжныя влаги. Хождение ваше в школѣ и на путехъ тихо да бываетъ: всякъ бо васъ блгоискусными быти разумѣваетъ; (л. 13) храканія и иныя воглости вонъ да исѣляеми: предъ ближними среди школѣ да не повержеши. Хрипѣнія горляного и сопѣнія носового не имѣете: но ясно рѣчно учимое и всякое рѣченіе имѣйте. Хочет ли кто знати строчное прописаніе: то внимайте разумно просодійное познание хочет ли кто что в кнгахъ говорити і читати: на точкахъ и запятыхъ по разуму рѣчи отдыхати. Хочет ли при вечерахъ в дома своя отходить: млтву ннѣ отпускаеши лѣпо возгласно проговорити.

Слагатель Да не единъ от учащихся у тебѣ нѣкакого погибнетъ яко бгъ ради ихъ гнѣвъ на тя воздвигнетъ.

Учитель Отцевъ и матери подобающею честию почитайте: в законѣхъ стых писанія прилѣжно почитайте. Отца и матери кто не почитаетъ, Отцово блгословеніе дома сыновъ утверждаетъ матерня же молитва из дна моря освобождаетъ. То родительску руку никто же отбѣгай: и словесъ ихъ никого же отлагай. Отецъ имать дѣтище аще и бьютъ: то блгословеніе свое на главы имъ лиютъ. Отрѣвай отъ себѣ злая: да (л. 13 об.) придет на тя блгая. Отнюдь не обнажай при товарищахъ руки и ноги твоея і также и сам не зри страстиѣ наготы своея. От мене вы ниѣ биени плачете: но послѣди душевнымъ голодомъ ни взалчете. Отнюдь не прикасайтесь къ чесому любострастиѣ и доброты ближняго не зрите любострастиѣ. Отшествіе ваше въ дома добываетъ с кротостию: и предъ родителми вшими всегда ходите с тихостию. От детей всякая глупость отгонится лозою: в наученіи же всякая лѣньность учительскою грозою.

Слагатель Лѣньности и нерадѣніи быти ихъ да не отставите вашимъ же паче разсмотрениемъ на благое ихъ наставите.

Учитель Чистоту яко же и прежде завѣщаваю вамъ храните: ученіемъ же стыхъ писаній дающаго разумъ бга хвалити, читаніемъ книжнымъ бга възвыщѣте: и всякого блага усердно от него поищите. Часто во стыя книги вникайте: лежащему в нихъ разуму навѣкайте: читаніе книжное бга милостива сотворяетъ: и от зла на добродѣтель члвка прелагаетъ. Часто во стую црковь входите: бгу приятныя в ней млтвы творите (л. 14). чинно и кротко стойте добрую по хвалу симъ усвойте. Честь достойную учителю воздавайте: и от домовъ своихъ брашна и питія ему приношайте. Часто тебѣ староста приказываю: и всѣмъ вамъ прилѣжно наказываю. Честно кнѣги всегда прѣимай; и на уготованное мѣсто блго искусно полагай. Честно же и заутра взимай: и с млтвою всѣмъ отдавай часто без мене учениковъ прослушай: и всякому блго искусству ихъ поучай. Чинно в приказаніихъ моихъ пребудете: то никогда от мене биени будете.

Слагатель Стоялъ бы при нихъ заочный твой страхъ: вамъ бо лѣпо отгоняти от нихъ дшетлѣоныя прахъ.

Учитель Школымъ ученикомъ всѣмъ приказъ: послушникомъ же и о гуришкомъ будетъ указъ. Шумъ и крикъ не полезный здѣ да не явится: любяй сѣ съ нами таковой не водворится: шутка и глумление в васъ отнюдь да не услышится: да не ближніи нѣкоими зло от насъ помыслится. Шапки и одежды на грядку да полагаете: и оттуда паки бережно возьмете. Школа всегда у васъ чиста да пребываетъ (л. 14 об.): подметена же и безпорошна и ищищена да бываетъ, школный сор вон износите школныя

недостатки третій староста знаетъ: и вся потребы прилѣжно да смотряетъ. школу нагрѣвайте метите повсядневно: староста же сему порежаетъ поочередно. Школу кто нагрѣваетъ: той и все в ней пристрояетъ. Школу кто хочетъ нагрѣвати: всякое дѣло с мѣткою начинати. Школы двери и окна напрасно не отворяйте но паче тепло в ней збирайте, школных всѣхъ жителей утробное испражнение: вступающим на лавку ученикомъ будетъ устрашение

Слагатель Рыкаетъ діаволъ на дѣтей ради несмыслг тва щит же имъ и бжежение вшего блгоискуства.

Учитель Щитъ истинныя и благія вѣры: его же вы ищите благими дѣлы. Щитомъ вѣры и с кротости о учителю облецыся и всѣхъ страстей дшевных и тѣлесных совлецыся. щедроты твоя покажи на ученицѣхъ твоихъ: и всегдашнее милованіе на душевныхъ скрижалѣхъ своихъ щедрому и мѣткому бгу уподобляется: ¹⁾ симъ вѣчныя его славы сподобляйтесь. щедръ бо и мѣтвъ ко всѣмъ: гдѣ всякъ ему достойную пѣснь воспой щедръ буди: и ты о учителю: не бши напрасно яко злый мучитель. Щедръ и истинный учитель: всѣмъ злымъ отлучитель. Щитъ ты имъ буди твердый: от запинания діавола хранитель крѣпкій. щедротами своими во благое ихъ исправляй: и словеснымъ же зломъ всегда ихъ устрашай щадимымъ жезломъ часта имъ прети: по разсмотрению же биеніи ихъ вреди: щедротами своими к себѣ ихъ присвояй: полезная же имъ всегда пристрояй еже буди всѣмъ напобавити: и житіе в нбѣхъ уллучити: блгодатию хрстовою щедрый учитель от мене симъ поздравляйся со ученики своими в горняя жительства водворяйся.

Конецъ.

¹⁾ На этомъ обрывается рукопись III.

IV.

Азбуковникъ второй.

Приходящаго въ школу съ любовію пріяти лѣпо же и предусрѣтательное ему слово воздати.

Оучителскимъ блговоленіемъ ученицы тако да творять со смиреніемъ и нижайшимъ поклоненіемъ рѣчь изговорятъ. Не вси же купно: но единъ токмо. Глеть сія предъ входящимъ стоя. Азъ мнѣ рабъ учителя моего: зрю тя блгодѣтеля своего. Пришедша посѣщенія ради въ школу к намъ сего ради простираю слово къ вамъ. Блговоли у насъ смиренныхъ сѣсти и повѣждь намъ блгія вѣсти. Блгоразуміемъ своимъ насъ смиренныхъ накажи душеполезное намъ младоумнымъ ученіе скажи. В наказаніе намъ малымъ отрокамъ да угодно будетъ бгу и црю вѣковъ ннѣ и прсно и во вѣки вѣковъ.

И поклонився вси паки сядутъ. Гряди всечестный оче гряди. Готовы вси востати напришествіе твое, и азъ мнѣ изношу ти слово свое. Добрѣ пришелъ еси о всечестнѣ посѣтити насъ: усердно бо и мы желаемъ (л. 16 об.) видѣти васъ. Достодолжное поклоненіе вси тебѣ приносимъ: о блгопосѣщеніи ученія нашего молитвы у тебе просимъ. Есть бо молитвы ваша бгу пріятны: и нѣ настоящему ученію нашему блгоподатны. Есть ли посѣщать твои: со насъ молитвы: всеконечно убѣжимъ дияволскія погубныя ловитвы ннѣ и прсно.

Желаніемъ возжелахъ видѣти чстность твою и сего ради нижайшее поклоненіе предъ тобою творю, зѣло обрадовалъ еси насъ приходомъ твоимъ: возвеселися и ты малымъ поздравленіемъ моимъ. За любовь твою о гдѣ дарствую мѣсто тебѣ блгодѣтелю моему буди то вмѣстно. И ему же слову гдѣ ты вразумилъ: молимъ тя дабы и насъ поучилъ. Ибо мы за младоумство еще не вѣжди суще: удобъ желаемъ [ученіи ради] быти лучше ннѣ и прсно. К намъ ли смиреннымъ и грубымъ пришествіе твое явися: во истинну хрстоподобная любовь днесъ намъ водворися. Любезно тебѣ блгодѣтеля своего предъ усрѣтаемъ: подобное мѣсто со любовію тебѣ уготовляемъ.

Мѣсто сіе тебѣ блгодѣтелю дарствуемъ: (л 16 об) а о нихъ же полезно намъ речеши бга благодарствуемъ. Наше есть еже учимое прилѣжно внимати: ваше же есть блгодѣтелей насъ поучати. О нихъ же полезно намъ речете имамы хранити: и усердно о хрстѣ потщимся дѣлы творитѣ ннѣ и прсно.

Пристиженіе грубоучащимся..

Первіи убо яко острѣиши и ключимѣиши во ученіи о предсрѣтателныхъ пріятствіихъ поучаются: и словесы привѣтственными приходящимъ удобъ познаваются. Подобнѣ и приходящіи глаголють к таковымъ удобопристойная нѣкая реченія: в вящее ума ихъ [к настоящему ученію] возставленіе грубіи же нѣцны и неключимѣиши во ученіихъ да не опечалются ниже окаиваютъ себе грубости ради ниже родителіе таковыхъ смущаютъ себе но присно таковіи к бгу взирають: из глубины срдца умилителнымъ гласамъ взываютъ, блженнаго и сладкопѣсниваго двда гласомъ. Негли и на васъ грубшихъ премлстивыи бгъ явит члколюбіе свое и млсть и отдающаго пищу всяко и плоти пріимите и вы пищу словесную и дховную (л. 17) и от насыщающаго всяко животно блговоленіемъ.

Просвѣтитесь и вы еговѣмъ млстивнымъ блгословеніемъ близъ бо гдѣ сокрушенныхъ срдцемъ и смиренныя дхомъ спасаетъ: точію непрестанно глите къ нему сія. Призри на мя и помилуй мя и приклони ко мнѣ ухо твое и услыши мя пути твоя гди скажи ми и стезямъ твоимъ научи мя. Путь бо истинный изволихъ и пути твоя взыскахъ. Пред тобою все желаніе мое и воздыханіе мое [сусемъ] отъ тебѣ не утаися прилнѣ дша моя по тебѣ; молю тя гди: да пріидет на мя десница твоя и коснется грубаго мене и вразумлюся вѣмъ: яко ты еси прикасайся горамъ: и дыматся. Грубіи же и неключиміи прикосновеніемъ твоимъ вразумятся. Подобнѣ и инѣ иная умиленно глетъ и в горести души своя вопиетъ. Работайте гдви со страхомъ и радуйтесь ему со трепетомъ. ради имени твоего гди: вразуми мя и научи мя творити волю твою. руцѣ твои сотвориште мя и создасте мя: вразуми мя и научюся заповедемъ твоимъ, рыкахъ отъ воздыханія срдца моего и вѣси гди: яко пред тобою все желаніе мое. реку бгу: заступникъ мой еси, почто мя забылъ еси. ради млсти твоя рцы дши моеи: спсеніе (л. 17 об.) твое есмь азъ. Словеса гдня; словеса чиста сими сказалъ ми еси пути живота. сего ради возвеселися срдце мое: и сихъ присно прошу пріятими сего же ради со умиленіемъ зову: спаси раба твоего бже

моей уповающаго на тя сотвори со мною знаменіе во блго виждь
яко скорби сердца моего умножишася и слезъ моихъ не премолчи.

виждь: яко смирися в персть дша моя словесе ради твоего.
слово бо твое и законъ устъ твоихъ возлюбихъ; паче тысящъ
злата и сребра. Терпя потерпѣхъ гда и внять ми и услыша мо-
литву мою вѣмъ: яко терпѣніе не погибнетъ до конца, тебѣ
оставленъ есть нищій сируты буди помощникъ. ты же гди не
удали щедрот твоихъ от мене: на заступленіе мое вонми ты бо
еси прибѣжище мое и тебѣ ради терпѣхъ весь день. Оуслыши гди
моленіе мое: и молитву мою внуши: услыши мя гди: яко блго
млсть твоя по множеству щедротъ твоихъ призри на мя. удиви
млсти твоя: спасай уповающія на тя утвержу на тя очи мои:
яко ты еси бгъ спсѣ мой. услыши гди глас моленія моего и не
удали помощь твою отъ мене сия и ина множайшая къ бгу присно
взываютъ: и сихъ ради множеицею услышани бываютъ (л. 18) и
даетъ имъ гдѣ вся полезная ихъ же требуютъ и ищутъ благодатию
своею. Фарисейское велерѣчіе отвергше: мытарское смиреніе
вземше хвалю бга моего с пѣснью в гуслихъ; души моя в сер-
дечныхъ мыслѣхъ отъ срдца моего радостенъ гласъ изношу: вхо-
дящему сѣмо [доброму гдну] нижайшій поклонъ приношу. Црствіа
нбснаго желаеши быти наслѣдникъ: наказательнымъ си словомъ
буди и намъ споспѣшникъ. І нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ
аминь.

Честнѣйшіи отче и гдине: вниди в школу ишу яко да ви-
димъ мы вси честность и стыню вшу.

Шума нашего молимъ тя не зазри: но паче неудобореченное
указаніемъ назри.

Щедротъ ради бжіихъ насъ накажи: и в ползу нашу доброе
слово скажи. Еже что речеши в наказаніе наше: обрѣтаемъ быти
в томъ спасеніе ваше. Иже буди всѣмъ намъ получитьи: и жизнь
вѣчную в нбѣ улучшить ннѣ и прсно.

Приходяй въ школу

по предусрѣтателевъ долженъ есть глаголати имъ сия.

Отъ устъ твоихъ слышу слово произносимое (л. 18 об.) моеи
нищетъ от любви твоея приносимое. Сие слыша яко нѣкое слад-
чайшее питіе пию. за любви твою отроческую премного челомъ бью.

От братолюбива срдца и азъ ти реку; во спсеніе твое и обще
всѣмъ слово изнесу. Всегда питай душу твою словеса бжіими:
сихъ бо ради неять будеши сѣтми вражіими.

Желай всегда бжественныхъ прочитовати писанія: и навывай

отъ нихъ многоразумныхъ сказаній. Притекай къ семъ яко елень на источники водъ: приношай гдѣи доброплодіе на всякіи годъ. Кромѣ бо сихъ отнюдь не возможно кому спастися и отъ вѣчныхъ нестерпимыхъ мукъ свободитися. Симъ же всяко можетъ сихъ убѣжати и будущая блгая отъ бга воспріяти. Еже буди всѣмъ намъ получитьи: прсносущное наслажденіе со хрстомъ в нбѣхъ улуčiti ннѣ и прсно.

Глю вамъ блгочестивымъ отрокомъ и всѣмъ иже суть здѣ ученикомъ. Хотяй кто в сихъ быти мудръ, в дѣтскихъ глумленіихъ да будетъ глупъ. Чистотою тѣлесною сіе стяжите: юже яко гривну злату на ся возложите. В таковыхъ бо любить жити премудрость: и изгоняетъ всякую отъ души неполезную буйность (л. 19). Сея бо ради благіи разумъ пріимете; и стыхъ писаній въ совершенное любомудрое пріидете. Блажитъ гдѣ хранящихъ чистоту и даруетъ таковымъ райскую красоту. Блажени рече чистіи срдцемъ яко тіи бги узрять: и на воздаяніе неизреченныхъ тамо добротъ радостно възрять. Юже дождь вамъ бже прсно хранити любомудрымъ ученіемъ всегда его хратити. Симъ отъ мене возлюбленіи поздравляйтесь: добродѣтельнымъ житіемъ к бгу присвойтесь. Ннѣ и прсно и во вѣки вѣковъ.

Отроки вы блгочестивыя: отрѣвайте нравы злочестивыя. Блгочестиву родителю дѣти: лѣпо вамъ прсно бдѣти. Настоящему ученію прилежно внимати: дшею и срдцемъ бодрѣственнo внимати. Сотвори гдѣ премдрость не даетъ же ю имущимъ дѣтскую глупость. Дастъ убо ю любящимъ его: которые чистотою любятъ того. Всякое настоящее наказаніе и учительское к вамъ приказаніе не мнится вамъ радость быти но послѣдѣ сихъ ради честни будете. Еже буди всѣмъ вамъ получитьи: купно же и спсєніе душамъ своимъ улуčiti. (л. 19 об.).

Шумъ сладкопѣснивый отъ васъ отроковъ слышу: и люботрудное ваше ученіе днесъ вижу.

За сіе похвалная вамъ братолюбнѣ воспісую к родителямъ же и учителю повиноватися наказую. Любятъ отцы дѣтей таковыхъ: егда они держатся нравовъ благихъ. Непослушныхъ же и грубыхъ карають; и яко злодѣевъ биенми смиряють. Вы же любезніи мною ревнуйте блгому: и отнюдь не прикасайтесь никому злomu. Къ настоящему ученію умы своя вперяйте: и тѣмъ всегда себѣ удобряйте. Отцы ваши добрѣ се узнавше: и спасеніе крайнее всемъ познавше. От младости васъ сему принуждаютъ; умы ваша к бгу взиматися возбуждаютъ. Ко оному симъ усердно вси потщитесь: да с нимъ в горнихъ обителяхъ водворитесь.

Пристиженіе

о грубоучащихся.

[Повтореніе предыдущей ст. подѣ тѣмъ же заглавіемъ до словъ „... и въ горести души своя вопиеть“. Дальше такъ:] (л. 20 об.).

Рыкахъ от въздыханія срдца моего: и вѣси гди: яко пред тобою все желаніе мое. реку бгу: заступникъ мой еси. Почто забылъ еси: руцѣ твои сотвориствъ мя: вразуми мя и научюся заповедемъ твоимъ работайте гдѣ со страхомъ и радуйтесь ему со трепетомъ: ради имени твоего господи вразуми мя и научи ны творити волю твою. Оуслыши гди моленіе мое: и млтву мою внуши, услыши мя гди; яко блага млсть твоя по множеству щедротъ твоихъ призри на мя удиви млсти твоя спасаѣй уповающія на тя. утвержу на тя очи мои: яко ты еси бгъ спсѣ мой услыши гди гласъ моленія моего и не удали помощь твою отъ мене. словеса гдня; словеса чиста сими: сказалъ ми еси пути живота сего ради возвеселися срдце мое и сихъ прсно прошу пріяти ми сего же ради со умиленіемъ зову: спаси раба (л. 21) твоего бже мой уповающего на тя. сотвори со мною знаменіе во блго. виждь: яко скорби срдца моего умножишася и слезѣ моихъ не премолчи. слово бо твое и законъ устъ твоихъ возлюбихъ: паче тысящъ злата и сребра. Терпя потерпѣхъ гда и внять ми и услыша млтву мою. вѣмъ: яко терпѣніе убогихъ не погибнетъ до конца. и тебѣ оставленъ есть нищій: сироты буди помощникъ. ты же гди не удали щедротъ твоихъ отъ мене: но заступленіе мое во ими. ты бо еси прибѣжище мое. и тебѣ ради терпѣхъ весь день, сія и ина множайшая к бгу присно взываютъ: и сихъ ради множицею услышани бывають и дають имъ гдѣ вся полезная: ихъ же требуютъ и ищутъ блгодатію своею.

Надписи.

Хотящимъ учитися бжественнаго писанія; премудростнаго о гдѣ бзѣ наказанія.

В началѣ убо имъ учитель сѣя написуетъ: добръ а не борзѣя учниковъ руководствовати наказуетъ: Млтвами пречистыя твоя мтре: и всѣхъ стыхъ гди іисе хрсте бже ншѣ помилуй насъ. аминь.

Престая бдце помилуй насъ: хрсте бже блгдть (л. 21 об.) свою подавай намъ. Стый апле и еуглисте иоане бгослове: на тайнѣй вечери возлеги на перси хрстовѣ. вразуми мя и научи добръ писати: якоже онаго гусаря на песцѣ образъ твой изобразжати.

Стый прорче бжіи науме: вразуми ми и накажи своею млстію и блгодатію. добрѣ руководствію навикати: и бжественному начертанію внимати. По сихъ и прочее надписи ученикомъ писати, якоже обычай есть учителемъ.

Инъ переводъ.

Долженъ есть учитель надписовати сия: нравоученіемъ благимъ млсть на учниковъ лия.

Надписи по азбуке виршею положены: и строки нравоучителнѣ главизнамъ разположены.

Надпись а.

Аще воистинну ученицы мои хочете быти; лѣпо вамъ бга от всея души любити.

Аще во словесѣхъ моихъ пребудете, воистинну вездѣ честни будете.

И прочіе надписи по азбуке нижеположенной пиши. Здѣ к той же азбуке ино начало полагаетъ кромѣ учащихся хотящим прочитовати. (л. 22)

V.

Азбуковникъ

наказательный.

В возрастъ преспѣвающимъ отрокомъ блгочестивымъ: еже бы не прикасатися имъ нравомъ злочестивымъ.

По подлежащимъ добрѣ внимати: и зрѣніемъ часто вникати и блгимъ нравомъ навикати.

Наказаніе

первое о чсти родителей и о воспоминаніи добра своихъ блгодѣтелей.

Аще кто хочетъ спастися: лѣпо таковому всѣхъ злыхъ блюстися. Аще который отрокъ честенъ хочетъ быти; должно ему всемъ приказаніи пребыти.

Бгъ повелѣваетъ чтити отца и мтръ и ближняго твоего: присно сие преданіе хранятъ хотящіи спасенія своего. Благій отрокъ отъ срдца своего износитъ благая: подобнѣ и злый отъ срдца своего износитъ злая. Воздающіи честь своимъ родителямъ: и во старости бываютъ имъ снабдителемъ.

В всякій бо члвкъ почитанія ради родителей прославляется: не почитаяй же отъ бга и всѣхъ чловѣковъ посрамляется (л. 22 об.).

Глаголы ихъ къ вамъ младымъ дѣтемъ внушите: и на скрижалѣхъ срдца своего въ память вѣчную впишите. Глаголы родителей къ вамъ бываемыя удобъ збываются: блгочестивымъ отрокомъ вся сія не збываются.

Дѣти воздающіи честь родителямъ возвысятся; унижающіи же ихъ и ненавидящіи удобъ понижаются. Дѣти какову злобу родителямъ будутъ воздавати: таковыи сами отъ своихъ дѣтей будутъ воздыхати. Елицы убо родительскаго блгословенія сподобляются: вся дѣянія живота своего во блгихъ снабждаются; егда же и совершенныя достигнути старости: и тогда блгословеніемъ ихъ не лишатся всякія блгости.

Житіе по бзѣ добрѣ препроводивше: о гдѣ [спокаяніемъ] благій конецъ получивше. жизнь вѣчную в горних обителях воспріимуть: неизреченная блгая. отроки гдня. пріимуть.

Наказаніе второе.

О непочитающих своя родители в настоящем сем житіи: и о небрегущих блгословенія ихъ во своемъ зломъ бытіи.

Злая дѣти бесчествуютъ своя родители (л. 23) и удобъ забываютъ своя имъ блгодѣтели.

Злостраданіе на таковыхъ от бга попущено бывает: и грѣх досадительный к родителямъ выну на нихъ пребывает. Зависть пріимут люди ненаказанныя: и сего ради в старости падутъ несказанныя. Закону бжію таковіи не покоряются и родителемъ своимъ отнюдь не повинуются. Иже кто родителемъ своимъ безчестіе творит таковой велии грѣхъ себѣ плодитъ. Иже кто зловитъ родители смертію умрет; и в будущемъ вѣцѣ бесконечнаго мученія не уйдет. Ибо отеческое блгословеніе дома утверждает; матерня же млтва из дна моря избавляетъ. Ибо елико они суща съзлострадаютъ; вѣще того наши дѣти намъ сотворятъ.

Клятва гдня на домѣхъ нечестивыхъ; которые не почитаютъ родителей блгочестивыхъ.

Клятва родителей дома искореняет: и от великаго богатства в конечную нищету опровергает. Люте отроку непокорствомъ к родителемъ содержиmu: и всякими неподобными страстми одержиму. Любы бжія до конца такового оставляетъ: здѣ и в будущемъ вѣцѣ мученими озлобляетъ. Мука вѣчная таковыхъ пріиметъ: страхъ и трепеть велии на нихъ (л. 23 об.) прійдет. Мученію ихъ отнюдь не будетъ конца и во вѣки лишатся нетлѣннаго конца.

Наказаніе г

блго есть надѣяться на гда при всемъ и надежду спасенія своего полагати на него во всемъ.

Не надѣйтесь на князи на сны человѣческія в нихъ же нѣсть спасенія; кромѣ бо бжія помощи не имут в чесомъдати освобожденія. Надѣющийся же на гда яко гора сионъ не подвижится во вѣки: сего ради блговременныя и долгія проживутъ вѣки. Оному единому тебѣ создавшему от души прилѣпился; и добродѣтельнымъ житіемъ милъ ему явился. Онъ тя от всѣхъ злыхъ избавитъ: славы же и чести тебѣ прибавит. Прежде всего ищите црствія нбснаго и правды его: вся искомая блгая приложатся вамъ от него. При всемъ надежду свою полагаемъ, на премногую бжію благодать:

той бо и срацынску сердцу повалит сотворити к намъ млсть. Радостно приѣмли нанесенное тебѣ злостраданіе: все бо сіе от бга-попущено во твое наказаніе. Ради благодарнаго твоего терпѣнія и кротости: рещи имат и тебѣ избавляя (л. 24) ты настоящія лю-тости. Спасеніе твое есмь азъ и избавленіе. от одержавшихъ ты бѣдъ свободженіе. Слово сие да вселяется в коегождо васъ душу; лѣпо же сие глаголати во одержавшую нужду. Терпѣливъ буди в находящихъ ти напастехъ: яково любиши пребывати во твоихъ сластехъ. Терпѣніемъ тецы на подлежащія ти подвигъ: кромѣ бо терпѣнія бгу не будеши любовникъ. Оуже не ищи от кого приключалися тебѣ бѣды: но точію помышляй яко за твоя грѣ-ховныя вины. Оувѣщай себе здѣ мало соблагодареніемъ терпѣта: да в будущемъ вѣцѣ отраду вѣчную имати зрѣти.

Наказаніе д.

нужнѣйшее при обрѣтеніи спасеніи члковъ илиже лѣпо угодити
црю вѣковъ.

Фарисейскою гордостію но тщеславу: ниже над смиренными возносятся: но смиренномудріемъ паче и кротостію на нбную до-броту возводися. Фарисеи аще и постятся и млстыню даютъ но тщеславія ради: сего ради не узрят от бга небесныя вѣчныя влаги; Хотящій в вѣцѣ семъ преблгому бгу угодити: (л. 24 об.) подобаетъ таковымъ часто во стую црквь приходити. Хрстову братію си есть нищихъ в дому своемъ упоковати и на распутіихъ милостыню имъ неоскудную подавати. От гда заповѣдь сия а не от стыхъ нѣкоихъ дана намъ быша: сего ради мнози от чловѣкъ милостынею бгу угодиша. От просящаго не отвратися егда к тебѣ приидеть: еда нѣкаго нищаго рукою хрстосъ милостыню твою примет Црквь нерукотворенную си есть душу и тѣло наше со-храняемъ чисто; в чистую бо душу вселяется хрстосъ того бо есть се мѣсто. Црковь бжію кто растлит си есть осквернить: растлить того бгъ си есть умертвить. Честь священникомъ достойную воз-давай: и в домъ свой благословенія ради призывай. Честь ихъ на первообразное си есть на бга восходить: и сего ради чловѣка от земныхъ на нбо возъводитъ. Шума гласъ празднующихъ в цркви слышати возлюби: и к сему домашнихъ своихъ всѣхъ усердно возбуди

Шумомъ дховнымъ исполняй твоя ушеса да пред бгомъ явятся дивная твоя дѣлеса. Щедрому бгу таковымъ блгохваленіи присволяйся: (л. 25) От насъ сицевыми благодареніи о гдѣ бзѣ поздравляйся. Щедроты его всѣхъ дѣлехъ его колми же паче на насъ сынѣхъ его.

Навершеніе.

Юже изрекахъ вамъ бесѣду о любилыцы сохраните: и все о гдѣ бзѣ приказаніе снабдите. Южикамъ и ближнимъ вашимъ слышанное возвѣстите вы же сами вся сия дѣлы сотворите. Яко да и вы сихъ ради сподобитесь вѣчныхъ благъ получитьи и в немерцающемъ свѣтѣ со агглы выну житіе уллучити. Яко вси тамо сущи выну бга славятъ: со аггльскими лики присно согласно хвалятъ. О каково дарованіе земнымъ даруетъ бгъ в нбѣ; еже угодившии ему примутъ ко своей потребѣ. О хрсте всѣхъ црю: сподоби насъ чловѣколюбія твоего: и даруй намъ наслѣдникомъ быти црствія твоего: *Аминь.*

VI.

Наказаніе чадомъ.

Пиитове утвориша баснь о слнцѣ нарекоша его отца сну
Ѳаетону и глѹтъ яко Ѳаетонъ видя отца си любве къ себѣ без-
мѣрную горячесть дерзнулъ просити да дастъ ему на своеи ог-
неннѣ и колесницѣ і на быстротекущих конехъ чрезъ единъ днь
токмо яжъ дениемъ утѣшитесь отцѣ безмѣрнемъ любве обдержимыи
не отрече сну просима? Но егда всѣдъ Ѳаетонъ на колесницу не
вѣде коней правителствовати тогда въ малѣ нбсе и земли несохъ же
огнемъ очимъ за что ди нбсе владѣтели уби его молни и лью
стрѣлою и трупъ с нбсе низвергль есть. Баснь си есть пиитиче-
ская но родителемъ въ наставленіе (л. 100 об.) полезна да не вся-
кому гадъ прошенію соизволеніе творять и да не попускаютъ имъ
Наконѣхъ самоволства на колесницѣхъ богатствъ си безъ управителя
южденья дѣяти да не неискусни суще правленія сверѣпыхъ ко-
ней воли своя нгнемъ похоте і ярости на смертную казнь себѣ
заслужатъ или у града или у бга ¹⁾. Но откуда чстныхъ родителе и
чада злонравіе стяжутъ повѣмъ вамъ истину ради исправленія
отъ мтрня ласкателства отъ оча ненаказанія отъ обою же пространно
воспитанія блжитъ мти малаго сна малую злобу а злоба въ срдцѣ
аки терние кореніе си утверждаетъ и сну растущу срастетъ злоба ²⁾
паче подобнѣ трудно есть злыхъ родителе и чадомъ изменити
злыи нраві добрая глсти яко отнеленъ родителема научаются
злонравію и злословію неудобно трезвеннымъ имъ быти занежъ
отъ дѣтства упиватися попускаютъ ³⁾ вы православніи людіе ⁴⁾ (л. 101)
да не приемлете суда озлонравіи гадъ вшихъ тщитесь воспитати я
добрѣ храняще сѣя нужныя блговоспитанію первая вещь есть ⁵⁾

¹⁾ Ср. „Чтенія Ѳ. И. и Д. 1861 г. кн. 3, стр. 48 ст. Лавровскаго 10-я строка
снизу.

²⁾ Тамъ же стр. 49. 4-я стр. сверху.

³⁾ Тамъ же стр. 49 15 стр. снизу.

⁴⁾ У Лавровск.: родителѣе.

⁵⁾ Тамъ же стр. 4 стр. сн.

жезл им же Наказуется по приточнику неотрѣмднца наказавати
аще бо жезломъ бисши его не умреть от него тыж убо бия его
жезломъ дшу его избавиши от злы смерти и паки иже щадит
же зла ненавидит сна свое? а любя и прилѣжно наказуетъ злаго
возбраняти общество с лукавым дружити с не попускает ¹⁾ источ-
ник бо аще и велми чистъ есть а егда случается блатом обуче
блатен быти и тины смрад даяти ибо и пророкъ глетъ со строп-
тивым развратишия и исъ сирахов повѣствуетъ касаяся пекль
очернится и общаяся гордому точенъ ему будетъ ²⁾ и паки то и
же ииссъ рече кони неучен сверѣпъ идет и снѣ саливолны и
блудникъ будетъ накажи наде и удивится тя не игра и с ним
да не сотворити печали не даждь ему власти во юности сокруши
ребра его донде млад есть (л. 101 об.) еда како о жестѣх не по-
коритися третия вещь еже злаго по себѣ образа не являти чадом
ибо якож пиѣикъ что видит члвкы творящия обне то тѣдится дѣяти
подобнѣ гада дѣла родится своих видя ще подражателем и бы-
вают блжени и убо суть родителие их же житие добродѣтельное
есть чадом образ благонравия и зеркало исправления окаянниих
суть рождшии и ж злымъ си житием чадом соблазняют чадом
убицы бо суть сии члвцы нежели родителие ибо худѣшее раж-
дают а лучшее убивают раждают убо плот тлѣнную убивают
же дшу безсмертную ³⁾ блюдитесь убо со родителие да не будете
дшегубцы чадъ вших соблазнию жития вшего да вѣсте яко отцѣ
долженъ есть быти в дому аки слнце мтиж аки луна чада яко
звѣзды по оному видѣнию иосифову се видѣх сон ако слнце и
мѣцъ и единодесят звѣздъ поклоняхуся мнѣ что знаменоваше ро-
дители чада по дому слу и якова патриарха рекше что есть сонъ
сеи иж еси видѣл еда ли пришед азмати твоя со братиею твоею
поклонимся тебѣ до земли убо отцѣ и мат быша (л. 102) яко
слнце мти ж яко луна овѣ яко свѣтило большее сляас яко сви-
тило меньшее да блгими образы жития оснявают яко свѣтом
звѣзды домов си иже сут чада да нони яко звѣзды свѣтом жи-
тия стаго сияют ⁴⁾ четвертая вещь и послѣдняя есть яже роди-
телем от младых дѣтей от сосцу мтрнѣ страху бжию обучати
млднцѣ своя да паче растут в добродѣтели нежели в количе-
ство плоти.

¹⁾ Тамъ же стр. 50. 15-я стр. св.

²⁾ Тамъ же стр. 51. 7-я стр. св. Дальше до сл. „о жестѣх не покоритися“ — въ рук. Лавр. отсутствуетъ.

³⁾ Тамъ же стр. 52. 2-я стр. св.

⁴⁾ Тамъ же стр. 52. 17-я стр. св. Дальше нѣсколько стр. не имѣющихся въ печат. здѣсь рукописи, зато все, что дальше напечатано здѣсь — не имѣется у Лавровскаго.

Чин же учения их буди сицевъ: первѣе да учат прежде всѣхъ словесъ глати гднѣ млтву и архангльскій гласъ ко бгдицѣ второе знати яко бгъ есть еднѣ существомъ во троцѣ іпостасей и да учатся символу вѣры крстіянскія третіе еже заповѣди бжія знати и хранити четвертое еже в дома бжии на млтву учащати изряднѣе ж во дни стѣя клитор дни божтвенную пятые наста-вляти да таиноу покаянія станю чрез исповѣдание грѣхов своихъ часто очищаютъ души своя шестое учити достоитъ еже утро и вечер от сна востав и на сонъ грядуще молитися гу бгу прстѣи бгрцѣ анлу хранителю і всѣмъ стѣмъ седмѣе хранити бжежни отрочатѣмъ от отрочовицъ со игранія купно спанія да не дияволскимъ навождениемъ впадутъ во искушение осмое да обучають дѣти своя или рукодѣлю нѣкоему или иному чтному ко-ему упражнению да не во празднествѣхъ жување приобькнутъ зло-бѣмъ (л. 102 об.) праздность бо есть питателница тѣмъ девѣтое да промышляютъ о чстномъ і дшеспасенномъ санѣ житія временнаго іли дховнаго іли мирскаго десятое да и возрастшимъ завѣтъ тво-рятъ яко же сотвори товія старыи сну своему товіи новому гле-снѣе во вся дни живота твоего во умѣ да имѣеши бга і стрѣжи да некогда глѣху ізволити і преступиши заповѣди бга нишго от имѣнія же твоего твори млстѣню і не отвратиши лица твоего ни от единого оубогаго аще се сотвориши то ни от тебѣ отвратится лице гдне елико можеши толико буди милостивъ аще ли много тебѣ будетъ ізобилно воздаваніе аще мало тебѣ будетъ малое блго-волно оучастити помысли ібо млстѣня от всякаго грѣха і от смерти ізбавитъ не оставитъ дти іти во тму и прочая сицевымъ образомъ аще воспитае чадѣ ваша істинніи будете родители ихъ не точию тѣлесемъ но и дшамъ ібо телеса рождѣны в иирѣ естествѣнѣ дшами родите бгу нравно ему же родители въ купно с чадѣ вшими работаите усердно чрезъ дни вся живота вашего воспріимите с радостию во црствіи нбснѣмъ тая да не лиаши васъ во троцѣ единѣи отъ всеа твари славныи ннѣ и прсно во вѣки вѣковъ аминь.

VII.

Прещение вкратцѣ о лѣности і нерадѣніи

всякому бываемоу во оученіи і пооученіе о люмудреном разумѣніи и о прилежномъ к нему постиженіи.

От нѣкоего нарочита дидаскала что бы во оумѣна память не престала всякому во ученіи бываемоу і от бжия блгдти назираемоу и яко добро есть оучение во младости нежели во старости.

Аще и двоестрочием слогається но обач от тогож бжественног писания избирається Того ради достоит сіе во оученіи цю почасти прочитати Чтѡбъ ко оученію крѣпостиѣ прилѣжати і лѣность и нерадѣніе от себе отревати як лѣнсть і нерадніе погубляет всяко блгое дѣло. Паче же всего губить дшу и тѣло. Бодростьж і тшаніе мног добра сотворяетъ понеж сію беямѣрную ншу црцу горѣ возвышает здѣ тебѣ зримому нами оученику и всѣм таяжде всякому возрасту реку подобает вам оучение любити акі сладкую рѣку пти, Понеж оученіе добро похвално есть при всѣх. Аще получить его в младыхъ лѣтєхъ Того ради достоит ти о сем нерадѣти но упразнившемус прилѣж мудрости не оумѣти.

Какой что оучнем писати к твоей младости не тако бывает лѣпо оученіе в старости, якож и мяхкому воску печатъ воображается зѣло і оученіе от младыхъ нхтей крѣпкотиѣ во оумѣ вкоренятся іоуность и младость тобою владѣет

многож спону из ообилства дѣтъ
и ничтож дрожа мдрооумного оученія
хотя кто и много имѣтъ оу себе телеснаг наслаждения
Аще еси изообилень всѣмъ
Да не будеши ленив и привсѣмъ
лѣность гаки і нерадѣние добра не сотворяет
оум же и мысли на зло дѣло претворяетъ
ниѣ молим изрядное твое приращение
иже бы тебѣ держати в себѣ крѣпко оумное разумѣние
Какож паки напишем к тоему младому возрастенію
иже тебѣ прилѣжати к сему доброму разумѣнію
тул во время расти избавляет от телесног оуязвленія
і тое бо разумѣние избавило тя от словесног посрамленія.
Честь и безчестье мужу во оустѣхъ,
Юностьж и млдасть разумная преоудивит всѣх
червит виком багры цркия
естьж і оучение по премногу оукрашает тѣж чины гдрския
рѣки і источники и вся животная напоят
не мнѣж тог и мдріи мужие оученіем своим всѣх наслаждаются
ей ей неложно тебе от грѣшных оустнѣ своих изнесем
црковнагож великог свѣтилника глы сопрінесем
свѣт оубо есть и разум доброе оучение
аще будет оу тебѣ к нему крѣпкое рвеніе
і во истинну паки похвален будеши от всѣх
а и ниѣ острооумие твое хвално есть прі инѣх
такмо отрини от себе лѣность и нерадѣние,
иже погубляют доброе разумѣние.
изрим что еси к ученію остроумен,
радуемся чтоб ты вто во оучебное время был единомумен,
аще надѣешис на то свое острооумие,
дерзож пакі рцѣм лѣпос погубляет і само блгоразуміе
око нездраво нечисто к слнцу зрѣть,
вѣмыж не всякіи млдшии оум крѣпостиѣ ко ученію прилѣжит
аще бѣтя таковым даром обогатилъ,
телесноеж твое блголѣпіе велми украсил.
и тебѣ бы всег тог лѣпостно своею не потѣрати,
со многим радѣним ко оученію сему прилѣжати.
яко сладко іадѣние кушати
и отческого повелѣнія слушати.
аки семидална хлѣба с сахары кушати
і аще не восхощем послушания имѣти
то не можеш великия мдрости имѣти

прочее буди со здравнем многолѣтенъ
і противу воспросов оучиник быти отвѣтен
во вѣки вѣком аминь.
а нас от своего жалования не отринь.
а в том на нас гнѣва и досады не держи,
но в разумѣнии своем положи.
что пишем к тебѣ яко бы претително.
что бы было тебѣ разумително.
Лихаж тебѣ не хотим токмо младый оум твой крѣпим
чтоб ты был мужствен и разумен во всѣмъ
і не посрамленъ был ни в чемъ.
аще ли ти нѣ и тяжело мнится
но послѣди оум твой і сердце возвеселится
зря все бѣ тако все доброе оучение.
аки паки нѣкое сладкое вкушение
і нѣ пишем тебѣ акы х полному лѣты,
чтоб тебѣ и днес перенимати разумныя совѣты.
і вышереченную ту лѣность от себе отрѣвати
и дѣцкому ігранію не внимати.
а мы грѣшнии рождшг тя і твоему жалованію жадни
і по вашему велѣнію ради приходиті к вам повся дні
и по своей силѣ оубоѣзи тебя оучити
чтоб тебѣ настоящее сие оучение получитьи
вѣщши сего не имам что къ тебѣ писати,
младаг и колѣблющг оума с нуждою будет наказати.
і подбаеет ти сие писанецо блюсти до своего живота,
чтоб всегда назирала твоя разуличная острота.
лѣности і нерадѣнію тебѣ не вдаватис,
и против их крѣпостнѣ вооружатис
аще научити себе в вышереченном том младстѣ
то и велия чсть и хвала будет в старости
паки писано естъ оучение свѣт,
понеж приводит в мдрых совѣт
а неоученѣ нарицается тма
понеже от мудрых посрамляется весма.
адамантъ камен тяжек естъ измѣненіем,
такожѣ Любодростным мужъ драг естъ своим разумѣніем
і паки наказанныи мдрости
и ісполненыи оумной глупости
аки злат сосудъ бисера наполненъ,
или як нѣкий источник сладкія воды ісполненъ.
а неоученому горе аки сосуд скуделничъ пусть

понеж ничтож может добра изнесть от своих оустъ
и всегда ходят во своем неразуміи,
і не размышляет о своем безуміи.

Токмо обычен ему есть мдрых оукоряти,
и сердца их раздражати і свое безуміе оутѣшати
и чтоб никому ничего не знати

і ты сего дѣянію не внимай,
но лучшее от всего избираи.

і на уостъ своемъ полагай,
а нас грѣшных в памяти своей не забывай.
и сему грѣшных в памяти своей не забывай
и сему писменцу конецъ

а всѣм наставникі оучитль отции нам творецъ
ему ж слава и держава во вѣки вѣком,
а окромъ его не тако жити ни о комъ
прочее буди покровен вышней десницѣю,
да воздасть ти разума и смысла сторицѣю.

Азбука отпоускная тебѣ моему оучнику,
истинно и неложно тебѣ изрѣку.

яко не печалуюся тако ни о ком,
понеж не зрю такова раченію ни в комъ.

накож тебе гдѣ бгъ подароваль.

мню яко от чрева мтрня таковым даром тебе назнаменовал.
звание же твое тезоименито.

И тебѣ то да иное от ба разумѣніе всегда напamати своей держати.
и никако же ти обывати,

і выну ему хрсту своему и бгу молитися

и о том да инѣм тебѣ от него даре трезвитися

і обоготил тя аки никим драгимъ богатством,

сіирѣг изрядным тѣм калиграфствомъ.

еще ж к тому и зѣльным тѣм великимъ раченіемъ;

всяка оубо добро бывает бжественным мановеніемъ.

без него ж паки ничтоже благодарится

всяк бо моляйся ему просимъ от нег не лишится

дает бо молящимся ему независтны своя дары,

яко ж пресладкого питія наліяны чары

слагает же ес-сие тебѣ посланейцо по алѣавиту

чтоб ти о бга по сему своему оумѣнію быти имениту

аще ж и двоестрочием счиняется,

обаче и твое острооумие тому да наоучается.

аз-бо многгрѣшныи імркъ твой дидаascalъ,

много тебѣ от своих си калиграфственныхъ словесъ писал

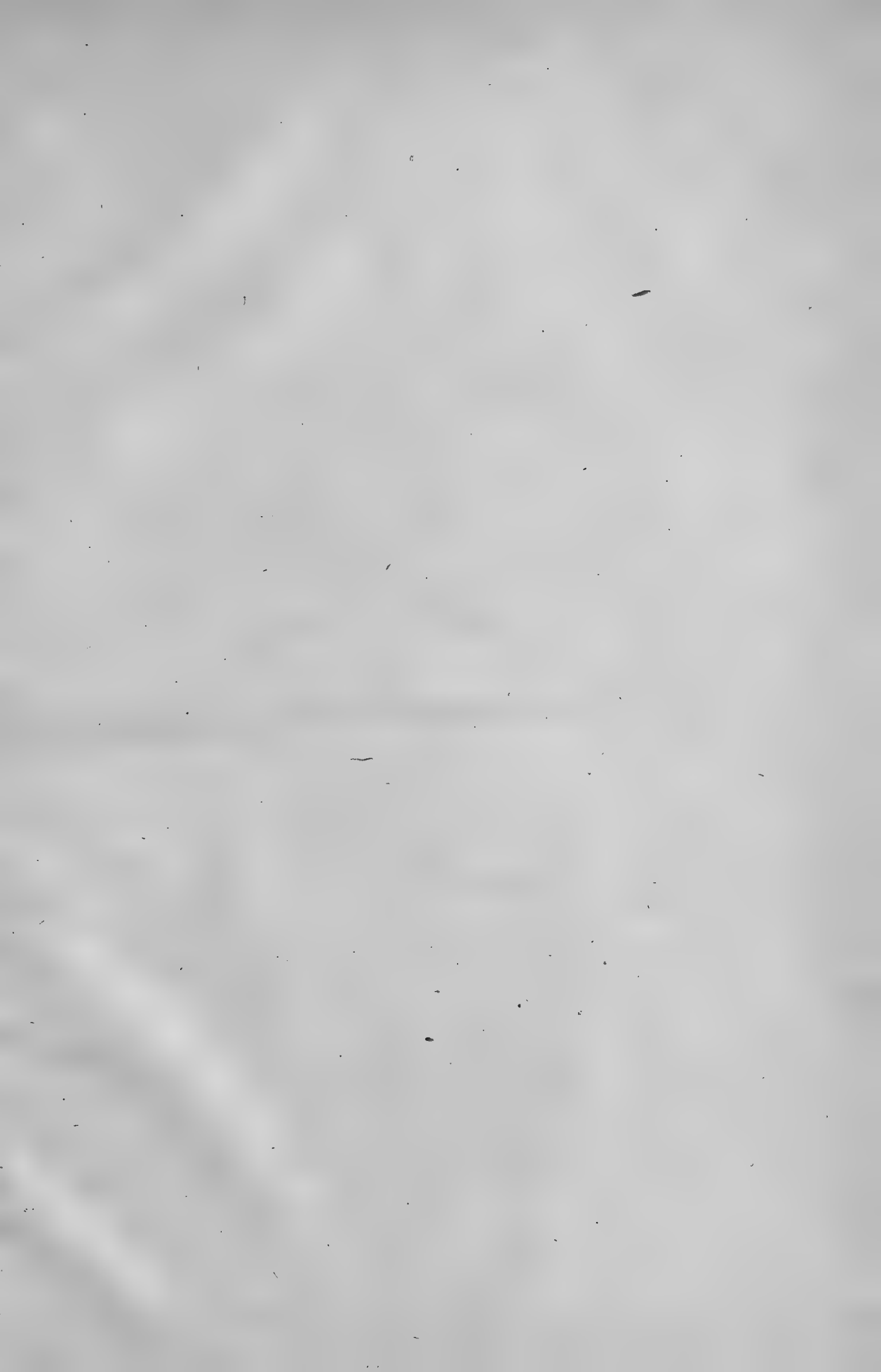
бжією благоу наоучилъ тебѣ своему оумѣнію
і тебѣ бы держати к нему ревность велию.
всегдаб тебѣ на памяти своей держати.
и дѣцкоеб тебѣ мудрованіе о себя оревати,
грубо во истинну и неразумное ж нашед погубіти
і многія труды нивочто положить.
добро оуб есть во всяком таком любомдрии оупражнятисъ
и пустошных игръ отвращатися.
ей ничтоже оучения дражайти,
нѣкогдаж бываетъ сребра и злата множайши.
жити бо во младости всякому члвку без оучения нелѣпо,
якож не оученому коню ходити будетъ свирѣпо.
зѣло оубо ес непохвално неоученому неоучену быти,
і не добрымъ именованіемъ слыти,
зрю тя ннѣ в таковѣм оученіи велми разумна.
да не оуслышу ты никогда лѣнностію твоею і нерадѣніемъ безумна
Ничтоже чстнѣе в члвцѣхъ оучения,
і тебѣ бы не преслушати сегъ ншго к тебѣ реченія
и аще не похощешъ сихъ ншихъ словесъ к себѣ слышати
то не будетъ семилъ да хлѣба съ сахары кушати.
красно оубо есть воистинну оучена мужа зрѣти,
яко злата сосуда подобаетъ его имѣти.
Ленивыхъ же и неродивыхъ о себѣ оуждаютъ
і не оумѣющихъ ничего велми не похваляютъ
мужъ мудръ хвалимъ есть отъ всѣхъ накожі вы же сегъ о семъ рѣхъ
никакож не мози ленитися
всегдаб тебѣ о досужствѣ своемъ трезвитисъ
отроческомъ убъ паки і дѣцкому невнимати
і ихъ мдрованіе далече отъ себя отревати
пахвала молодымъ и старымъ оученіе,
того ради подобаетъ ти о семъ имѣти многораченія.
резвость конная нарати познавается,
а мдромной мужъ отъ своего досуга похваляется.
Срамъ есть мужа ничтожъ оумѣти,
глупожъ и неразумно мдра себѣ мнѣти.
терніе и волчець подавляеть пшеницу
леность ж і нерадѣніе погубляеть и хитротвердую десницу
оученіе паче злата и сребра бываеть
понежъ хитростию своею всѣхъ оудивляеть.
философскія обычаи и нравы насъ оучатъ
о всякой хитрости прилѣжъ намъ упражне нѣтисъ велятъ
хитрость бо науки любитъ прилѣжаніе

о лѣности ж и нерадѣнія добра не бывает,
но и паче многое добро погибаетъ.
црские дворѣ изрядне оустрояются от разумных
хощу и тебе видѣти во многооумных
чстно и славно в члцѣх богатство,
похвалнож велми бываетъ и хитроручное изрядство.
шелковидное оухищрение дивно есть зрѣти
не мнѣж тог і калиграфство чистое кому имѣти.
щедрыи гдѣ ншѣ бгѣ іс хрстѣ его же оученіе
во стѣи бжїи цркви бжественным дискосѣ
на нем же стое і пречстое тѣло ег полагается
і всяк достойный ему да причащается.
и на всѣх на нас млстню своею призираетъ,
і комуждо по своей млсти таланты раздываетъ.
і такожѣ на тебя своею млстію призирѣлъ,
чтоб ты данный тои талантѣ от нег вразумил,
і тако ты таковым даром обогатил,
а яз грѣшныи по егож велицѣй млсти тебя! научил
и тебѣ бѣ паки о семѣ не ленитися,
і всегдаб тебѣ о том трезвитися
и будеши похваленѣ в велицѣм сем не гдрствѣ,
да сподобит тя гдѣ быти и в нбсном црствѣ.
вѣщих того не имѣю что к тебѣ писати,
глы паче і многими словесы не наказати
разумный же и в малых словесех наоучитися.
и всегда о добром оученіи тщится
так бо есѣ и ты тому своему разумѣнію такое был рачител
і к нам зеленою своею добротою был любитель.
и накакоже щадите своего сребра
да не лишится гдѣ всякого добра.
і не токмо единого сребра своего не щадить
но и за вся потребная нам не стоитъ,
и за то паки велик ти дарѣ о бга будетъ,
і таки мног разум во оумѣ твоём преизбудетъ,
прочее буди покровен десницѣю херувимског влѣкы,
да прочтется во свое время со избранными лики
и во вѣки вѣком аминь.



ОГЛАВЛЕНІЕ.

	стр.
Предисловіе	5—6
Введеніе	7—11
Общія замѣчанія 1—13; „Гражданство обычаевъ дѣтскихъ“ 13—18; „Созрѣніе христіанскаго ученія“ — 18—22; „Школьные азбуков- ники“ 22—29; „Наказаніе чадомъ“ 30—31; „Прещеніе вкратцѣ о лѣности“	12—32
Памятники.	
I Гражданство обычаевъ дѣтскихъ	33—61
II Созрѣніе.	62—87
III Школьное благочиніе	88—99
IV Азбуковникъ второй	100—105
V Азбуковникъ наказательный	106—108
VI Наказаніе чадомъ.	109—112
VII Прещеніе вкратцѣ о лѣности	113—118



КОПИРОВАНИЕ

16,02 00

